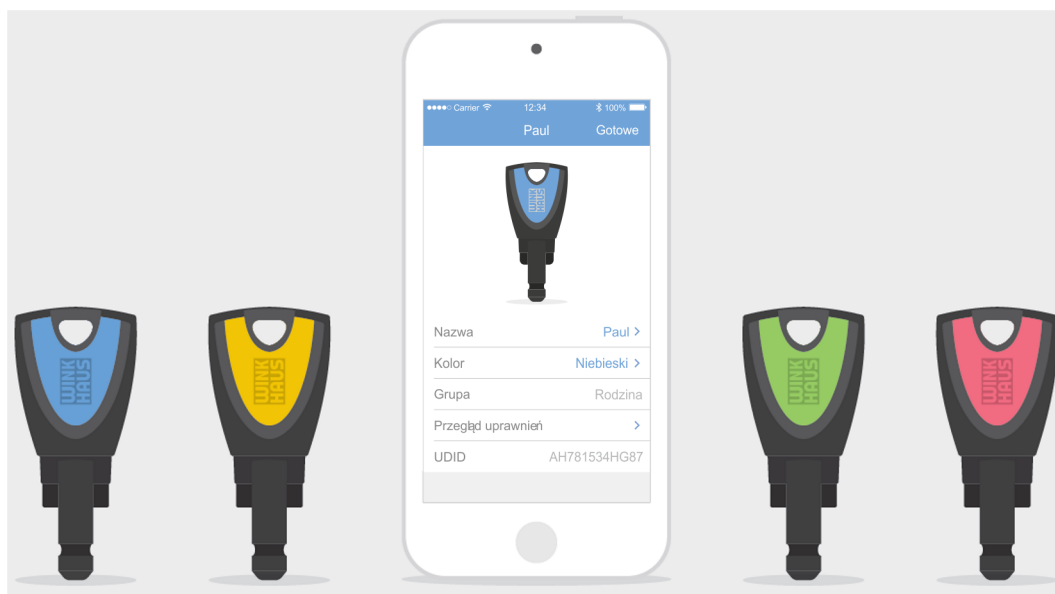


# Instrukcja obsługi

## blueCompact



Przed rozpoczęciem wszystkich prac przeczytać instrukcję!

Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG  
Hessenweg 9  
48157 Münster  
Niemcy  
Telefon: +49 251 4908-0  
Faks: +49 251 4908-145  
Internet: [www.winkhaus.pl](http://www.winkhaus.pl)  
Wink-29491-DE, 3, pl\_PL

**Czym jest blueCompact?**

blueCompact to elektroniczny system dostępowy, który może obsługiwać maks. 99 kluczy i 25 wkładek. Głównymi częściami składowymi tego systemu jest aplikacja oraz aktywny klucz elektroniczny, za pomocą których można aktywować, zarządzać i programować klucze oraz wkładki.

**Systemy operacyjne i smartfony**

Użycie aplikacji wymaga jednego z poniższych systemów operacyjnych:

- Android, wersja 4.4 lub nowsza
- iOS, wersja 7 lub nowsza

Smartfony muszą obsługiwać przynajmniej wersję Bluetooth 4.0.

Podczas użytkowania na tablecie interfejs powinien być wysoko skalowany.

**Dział obsługi klientów**

W razie pytań nasz dział obsługi klientów chętnie udzieli pomocy.



Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG  
Hessenweg 9  
48157 Münster  
Niemcy

☎ +49 251 4908-110

📠 +49 251 4908-145

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)



Winkhaus Ibérica S.A.  
PAE La Marina  
C./ de la Creativitat, 7  
08850 Gavà/Barcelona  
Hiszpania

☎ +34 936334470

📠 +34 93 6334471

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)



F+W France SARL  
6, Rue de la Maison Rouge  
Bâtiment D  
77185 Lognes  
Francja

+33 160951622

+33 160951617

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)



Winkhaus Nederland B.V.  
Landauer 29  
3897 AB  
Zeewolde  
Holandia

+31 365227744

+31 365224333

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)




Winkhaus Austria GmbH  
Oberfeldstraße 24  
5082 Grödig  
Austria


+43 6246722260


+43 624672226145

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)



  
Winkhaus Polska Beteiligungs  
spółka z ograniczoną  
odpowiedzialnością sp.k.  
ul. Przemysłowa 1  
64-130 Rydzyna  
Polska

 +48 655255700

 +48 655255800

[www.bluecompact.com](http://www.bluecompact.com)

### Cel instrukcji

Instrukcja ma na celu umożliwienie bezpiecznej obsługi i eksploatacji systemu dostępowego blueCompact.

- Należy ją przeczytać przed rozpoczęciem wszelkich prac.
- Należy zawsze przestrzegać zaleceń i instrukcji postępowania.
- Instrukcję należy zachować w dostępnym miejscu, w celu późniejszego użycia.
- W razie przekazania produktu należy dołączyć także instrukcję.
- Ilustracje mają na celu ułatwienie zrozumienia określonych zagadnień i mogą różnić się od rzeczywistej wersji przedstawianych elementów.

### Symbole w instrukcji

Wskazówki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji są wyróżnione symbolami. Wskazówki bezpieczeństwa są poprzedzone słowem sygnałowym, które przedstawia skalę zagrożenia.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnałowego wskazuje na możliwą niebezpieczną sytuację, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała, jeśli nie uda się jej uniknąć.



#### **PORADA!**

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnałowego wskazuje na możliwą niebezpieczną sytuację, która może spowodować szkody rzeczowe, jeśli nie uda się jej uniknąć.



### ŚRODOWISKO!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnałowego wskazuje na możliwe zagrożenia dla środowiska.

### Wskazówki bezpieczeństwa w instrukcjach postępowania

Wskazówki bezpieczeństwa mogą odnosić się do określonych, poszczególnych instrukcji postępowania. Wyróżnienie wskazówek bezpieczeństwa pozwala na niezakłóconą płynność czytania podczas wykonywania czynności zgodnie z instrukcją. Zastosowano wyżej opisane słowa sygnałowe.

Przykład:

1. ➤ Włożyć wkładkę.

2. ➤



#### PORADA!

Ukośne wkręcenie śruby mocującej może spowodować szkody rzeczowe!

Śrubę mocującą należy wkręcić śrubokrętem w otwór wkładki prostopadle do czoła zamka.

3. ➤



#### PORADA!

Zbyt duża siła dokręcania może spowodować szkody rzeczowe!

Ręcznie dokręcić śrubę mocującą (śrubokrętem).

⇒ Wkładka została zamontowana.

### Pozostałe oznaczenia

Dla wyróżnienia instrukcji postępowania, rezultatów, zestawień, odnośników i innych elementów zastosowano następujące oznaczenia w niniejszej instrukcji:

Oznaczenie	Objaśnienie
➤	Krokowe instrukcje postępowania
⇒	Rezultaty kroków instrukcji postępowania
↪	Odnośniki do ustępów niniejszej instrukcji oraz do współbowiązującej dokumentacji
■	Zestawienia bez ustalonej kolejności

### Porady i zalecenia



*Ten symbol wskazuje na przydatne porady i zalecenia, a także informacje umożliwiające wydajną i bezusterkową eksploatację.*

### Grupa docelowa

Osoby niefachowe i właściciele obiektów z uzdolnieniami do majsterkowania powinny dysponować przynajmniej następującymi umiejętnościami:

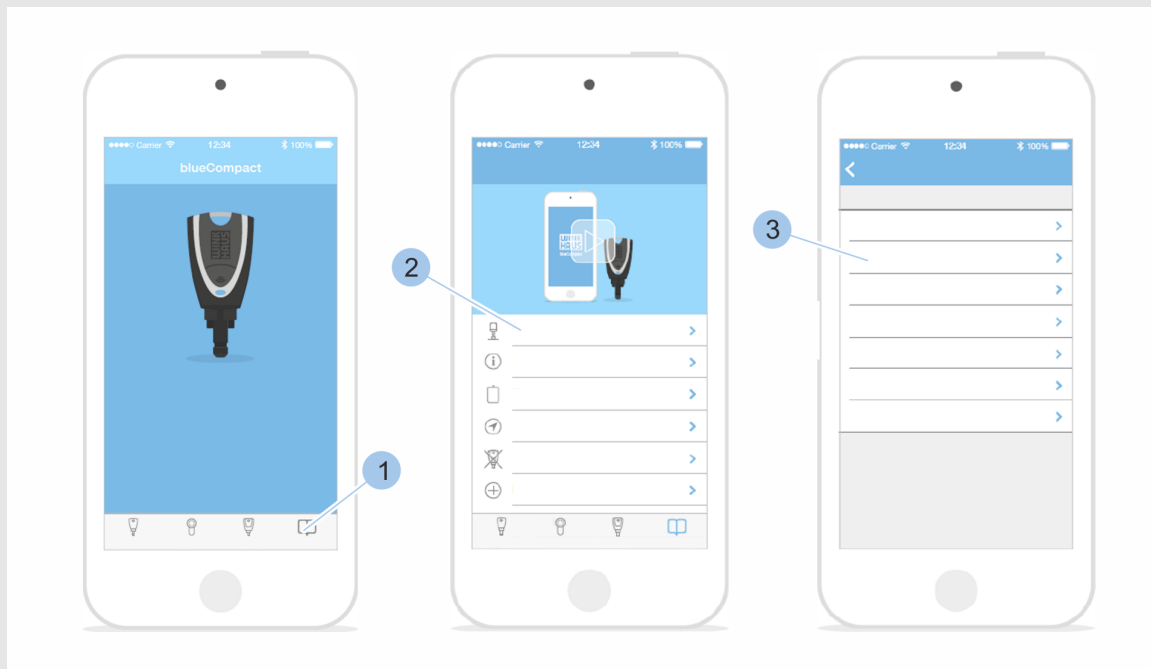
- Montaż i demontaż wkładek
- Obsługa smartfonów i interfejsu aplikacji

### Krok po kroku do celu – menu „Instrukcje”

Instrukcja multimedialna:

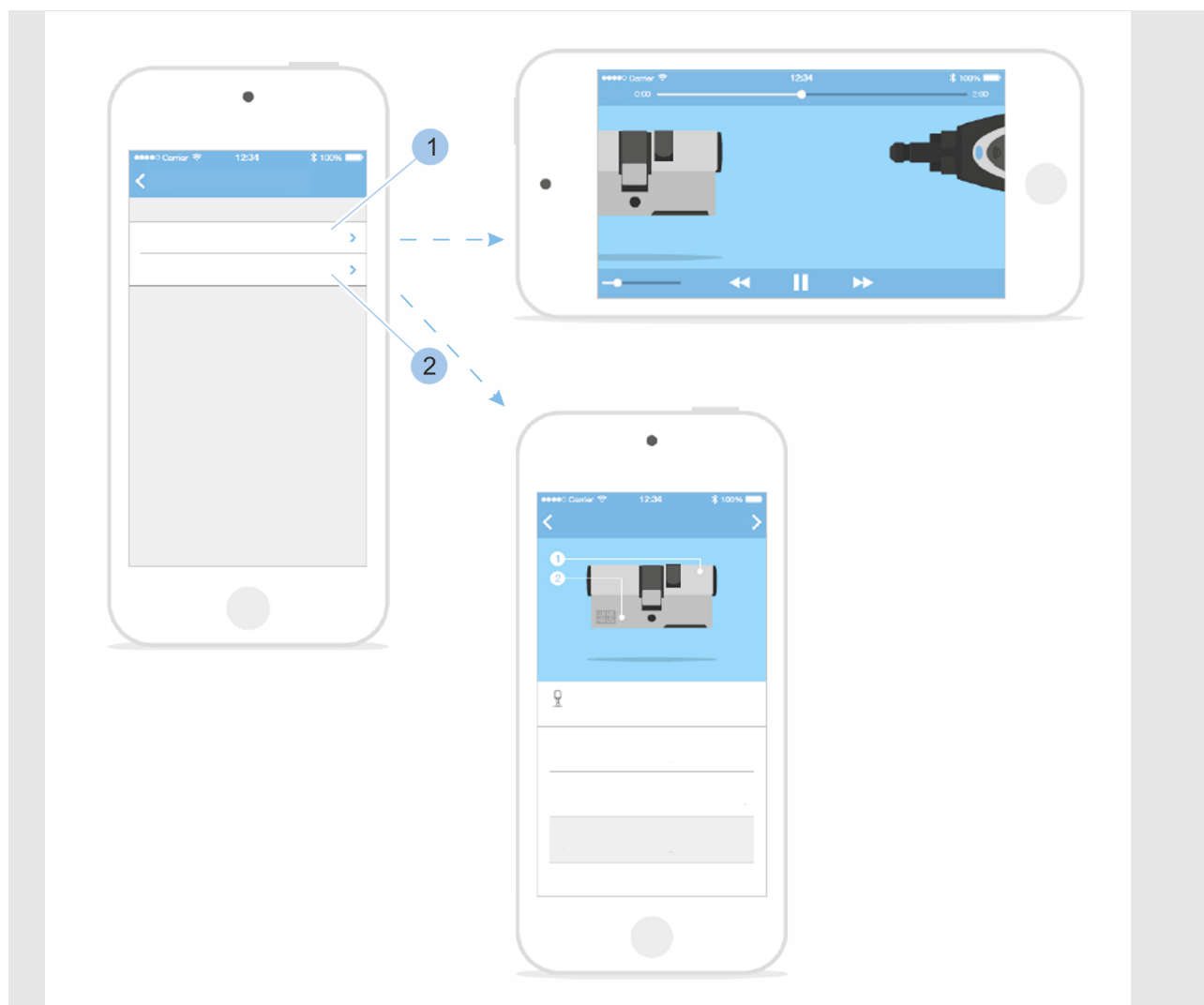
- Oprócz niniejszej, wydrukowanej wersji można także skorzystać z instrukcji dostępnej w menu głównym aplikacji.
- W instrukcja krokowych w aplikacji (z ilustracjami) objaśniono różne procedury. Aby skorzystać z tej opcji, nie jest konieczne połączenie z Internetem.
- Wiele instrukcji postępowania można obejrzeć za pośrednictwem aplikacji jako animowane materiały wideo, o ile dostępne jest połączenie z Internetem.

### Przykład instrukcji krokowej: Dodawanie wkładki



Rys. 1: Wywołanie instrukcji

1. ➤ W menu głównym wybrać opcję *Instrukcje* (1).
2. ➤ Wybrać rozdział *Instalacja* (2).  
⇒ Zostaną wyświetlone rozdziały.
3. ➤ Wybrać rozdział *Dodawanie wkładki* (3).  
⇒ Można wybrać instrukcję wideo lub instrukcję krokową.



Rys. 2: Wybór typu instrukcji

4. ➤



*Instrukcję wideo można uruchomić tylko wówczas, gdy istnieje połączenie z Internetem.*

Aby wywołać instrukcję wideo, wybrać opcję „Instrukcja wideo” (1).

5. ➤

Aby przejrzeć instrukcję krokową, wybrać opcję „Instrukcja krokowa” (2).

Podstawowym elementem systemu dostępowego jest zestaw aktywacyjny.

☞ *Rozdział 1.1 „Zestawienie komponentów zgodnie z wymaganiami” na stronie 16*

Do zestawu aktywacyjnego dołączono także skróconą instrukcję obsługi. Ta skrócona instrukcja obsługi zawiera następujące treści:

- Instrukcja instalacji aplikacji za pośrednictwem witryny Google Play Store/App Store
- Kod QR dla określonej platformy
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i utylizacji
- Pomoc przy uruchamianiu (pierwsze kroki aż do uruchomienia aplikacji)

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Przegląd produktu.....</b>	<b>15</b>
1.1	Zestawienie komponentów zgodnie z wymaganiami.....	16
1.2	Klucze.....	16
1.2.1	Klucze aktywne.....	16
1.2.1.1	Korzystanie z funkcji klucza użytkownika.....	18
1.2.1.2	Korzystanie z funkcji własnego zasilania.....	19
1.2.1.3	Korzystanie z funkcji zewnętrznego zasilania.....	20
1.2.2	Klucz Master.....	21
1.2.3	Klucz pasywny.....	21
1.2.4	Adapter.....	22
1.3	Karta aktywacyjna.....	22
1.4	Karta PUK.....	23
1.5	Wkładka.....	23
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo.....</b>	<b>27</b>
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	27
2.2	Zasady bezpieczeństwa w razie montażu wkładek w drzwiach przeciwpożarowych.....	29
2.3	Zasady bezpieczeństwa w razie montażu wkładek w drzwiach ewakuacyjnych.....	30
2.4	Wskazówki dot. podłączenia do systemów alarmowych.....	31
2.5	Odpowiedzialność administratora.....	31
2.6	Zagrożenia dla ludzi.....	32
2.7	Zagrożenia dla sprzętu.....	33
2.8	Niebezpieczeństwo włamania.....	35
<b>3</b>	<b>Transport i przechowywanie.....</b>	<b>37</b>
3.1	Oznakowanie na opakowaniu.....	37
3.2	Transportowanie i rozpakowywanie.....	37
3.3	Przechowywanie.....	38
<b>4</b>	<b>Wybór i montaż wkładki.....</b>	<b>41</b>
4.1	Demontaż starej wkładki.....	44
4.2	Ustalenie typu wkładki.....	45
4.3	Ustalenie długości wkładki.....	46
4.4	Montaż starej wkładki.....	48
4.5	Przygotowanie montażu wkładki.....	50
4.6	Montaż wkładki typu 01, 02 i 05.....	51
4.7	Montaż wkładki typu 04 i 04 MK.....	54
4.8	Montaż wkładki typu 21 i 22.....	57
<b>5</b>	<b>Instalacja aplikacji.....</b>	<b>59</b>
<b>6</b>	<b>Zarządzanie systemem dostępowym.....</b>	<b>61</b>
6.1	Inicjalizacja klucza Master.....	61

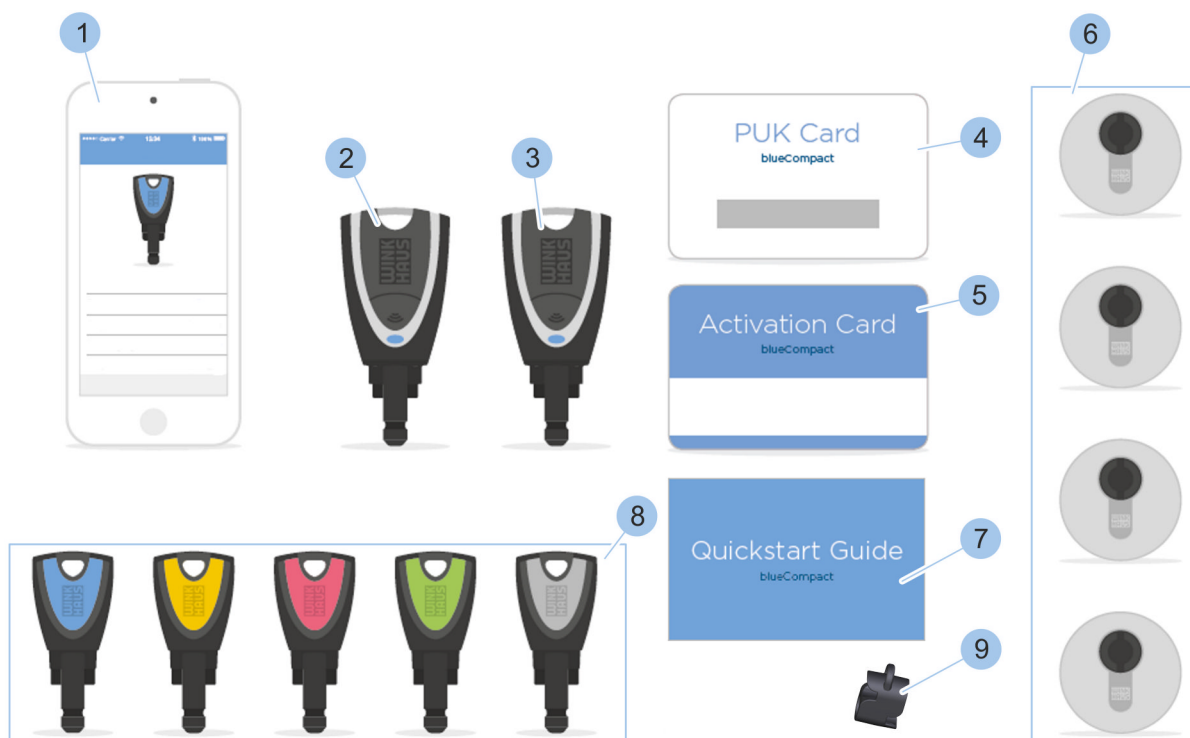
6.2	Logowanie.....	63
6.3	Dodawanie kluczy, zarządzanie kluczami.....	64
6.3.1	Dodawanie klucza do systemu dostępowego.....	64
6.3.2	Zarządzanie kluczami.....	66
6.3.3	Identyfikowanie kluczy.....	67
6.3.4	Usuwanie klucza.....	68
6.4	Dodawanie wkładek, zarządzanie wkładkami... ..	69
6.4.1	Dodawanie wkładki do systemu dostępowego.....	69
6.4.2	Zmiana nazwy wkładki.....	70
6.4.3	Identyfikowanie wkładki.....	70
6.4.4	Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce.....	72
6.4.5	Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych.....	73
6.4.6	Usuwanie wkładki.....	75
6.5	Wyświetlanie i przesyłanie rejestru wejść.....	76
6.6	Wywołanie ekranu informacji o systemie.....	79
6.7	Wywołanie i przesyłanie planu dostępów.....	79
6.7.1	Ręczne przesyłanie planu dostępów.....	81
6.7.2	Utworzenie przypomnienia o zmianie planu dostępów.....	82
6.8	Przekazywanie zdalnych uprawnień.....	83
<b>7</b>	<b>Zamykanie.....</b>	<b>89</b>
<b>8</b>	<b>Instalowanie aktualizacji oprogramowania.....</b>	<b>91</b>
8.1	Transfer danych na klucz Master i klucz aktywny.....	91
8.2	Transfer danych do wkładki.....	95
<b>9</b>	<b>Czyszczenie i konserwacja.....</b>	<b>99</b>
9.1	Testowanie wkładek i czyszczenie kluczy.....	99
9.2	Wymiana baterii.....	100
9.2.1	Wymiana baterii w kluczu aktywnym.....	102
9.2.2	Wymiana baterii we wkładce typu 01, 04 MK i 05.....	102
9.2.3	Wymiana baterii we wkładce typu 02.....	104
9.2.4	Wymiana baterii we wkładce typu 04.....	106
9.2.5	Wymiana baterii we wkładce typu 21 i 22.....	109
9.2.6	Wymiana baterii w kłódce (typ 85).....	111
<b>10</b>	<b>Usuwanie usterek.....</b>	<b>115</b>
10.1	Usuwanie usterek podczas zamykania.....	115
10.2	Utrata klucza Master.....	116
10.3	Utrata karty aktywacyjnej.....	121
<b>11</b>	<b>Części zamienne i akcesoria.....</b>	<b>125</b>
<b>12</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>127</b>



13	Parametry techniczne.....	129
14	Skorowidz.....	137
	Dodatek.....	139
	A Deklaracja zgodności.....	140



## 1 Przegląd produktu

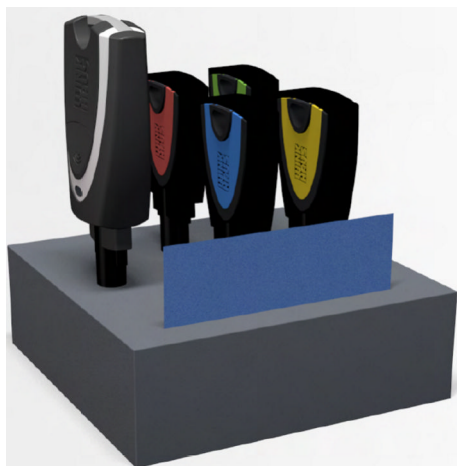


Rys. 3: Przegląd systemu

- 1 Aplikacja na smartfon
- 2 Klucz Master
- 3 Klucz aktywny
- 4 Karta PUK
- 5 Karta aktywacyjna

- 6 Wkładka
- 7 Skrócona instrukcja obsługi
- 8 Klucz pasywny
- 9 Adapter

## 1.1 Zestawienie komponentów zgodnie z wymaganiami



Rys. 4: Zestaw aktywacyjny

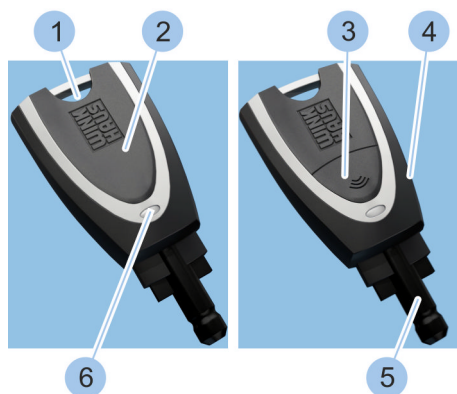
Podstawowym elementem systemu dostępowego jest zestaw aktywacyjny. Do zestawu aktywacyjnego należy dokupić komponenty zgodnie z zapotrzebowaniem.

Zestaw aktywacyjny zawiera następujące komponenty:

- Klucz aktywny
  - ↪ *Rozdział 1.2.1 „Klucze aktywne” na stronie 16*
- 4 klucze pasywne w różnych kolorach:
  - ↪ *Rozdział 1.2.3 „Klucz pasywny” na stronie 21*
  - zielony
  - różowy
  - żółty
  - niebieski
- Karta aktywacyjna
  - ↪ *Rozdział 1.3 „Karta aktywacyjna” na stronie 22*
- Karta PUK
  - ↪ *Rozdział 1.4 „Karta PUK” na stronie 23*
- Adapter
  - ↪ *Rozdział 1.2.4 „Adapter” na stronie 22*
- Skrócona instrukcja obsługi

## 1.2 Klucze

### 1.2.1 Klucze aktywne



Rys. 5: Klucz aktywny

- 1 Otwór na brelok
- 2 Pokrywa komory na baterię
- 3 Przycisk
- 4 Główka klucza
- 5 Trzpień klucza
- 6 Wskaźnik LED

Klucze aktywne są wyposażone w przycisk (3) aktywacyjny, baterię i wskaźnik LED (6). Za pomocą otworu na brelok (1) klucz można np. dołączyć do pęku kluczy.

Klucz aktywny ma następujące funkcje:

- Zamykanie wkładki.
  - ↪ *Rozdział 1.2.1.1 „Korzystanie z funkcji klucza użytkownika” na stronie 18*
- Zamykanie wkładki z rozładowaną baterią.
  - ↪ *Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19*
- Odczytanie danych z klucza pasywnego, aby uruchomić wkładkę z rozładowaną baterią.
  - ↪ *Rozdział 1.2.1.3 „Korzystanie z funkcji zewnętrznego zasilania” na stronie 20*

- Konfiguracja jako klucz Master.
  - ↪ *Rozdział 6.1 „Inicjalizacja klucza Master” na stronie 61*
- Odbiór zdalnych uprawnień.
  - ↪ *Rozdział 6.8 „Przekazywanie zdalnych uprawnień” na stronie 83*



*W przypadku wszystkich komponentów wyposażonych w baterię można odczytać lub wyświetlić stan naładowania baterii.*

- ↪ *Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72*

*Następujące stany naładowania baterii są wskazywane:*

- *dobry*
- *wystarczający*
- *zły*
- *do wymiany*

*Jeśli wskazywany jest stan naładowania „zły” lub „do wymiany”, należy wymienić baterię.*

### Sygnaly wskaźnika LED



Ten sygnał ostrzega przed niskim poziomem naładowania baterii klucza aktywnego.

Sygnał pojawia się w przypadku następujących funkcji:

- Funkcja własnego zasilania, gdy możliwe jest wykonanie tylko niewielkiej liczby zamknięć.
  - ↪ *Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19*
- Funkcja klucza użytkownika, gdy możliwe jest wykonanie mniej niż 1000 zamknięć.
  - ↪ *Rozdział 1.2.1.1 „Korzystanie z funkcji klucza użytkownika” na stronie 18*

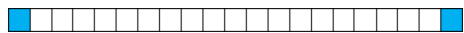


#### **OSTRZEŻENIE!**

Brak możliwości otwarcia awaryjnego kluczem aktywnym może spowodować zagrożenie dla ludzi!

W przypadku tego sygnału należy bezzwłocznie wymienić baterię, aby uniknąć sytuacji, gdzie drzwi nie zostaną zamknięte w razie nagłej konieczności.

- ↪ *Rozdział 9.2.1 „Wymiana baterii w kluczu aktywnym” na stronie 102*



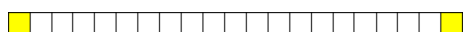
Sygnal może wskazywać następujące stany:

- Klucz aktywny został aktywowany za pomocą przycisku.
- Klucz aktywny komunikuje się z innymi komponentami poprzez Bluetooth.

### Sygnaly wskaźnika LED w trybie zasilacza

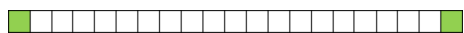
Tryb zasilacza umożliwia zamykanie wkładki za pomocą funkcji własnego zasilania i jego aktywacja następuje poprzez naciśnięcie przycisku (2 sekundy).

☞ *Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19*

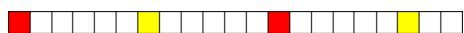


Sygnal może wskazywać następujące stany:

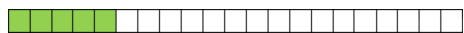
- Wyszukiwanie klucza, który ma zostać skonfigurowany.
- Wyszukiwanie wkładki, wobec której zostanie użyte zamknięcie z własnym zasilaniem.
  - ☞ *Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19*



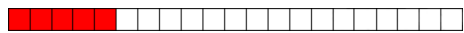
Klucz został skonfigurowany i czeka na połączenie z wkładką.



Błąd podczas komunikacji z pasywnym kluczem lub wkładką. Powtórzyć proces.



Klucz aktywny ma uprawnienia dostępowe.



Klucz aktywny nie ma uprawnień dostępowych.

### 1.2.1.1 Korzystanie z funkcji klucza użytkownika



*Klucz aktywny może być używany tak jak klucz pasywny (= klucz użytkownika). W tym celu nie należy aktywować klucza aktywnego za pomocą przycisku.*

☞ *Rozdział 1.2.3 „Klucz pasywny” na stronie 21*

Wymagania:

- Poziom naładowania baterii wkładki jest wystarczający.
- Klucz aktywny ma odpowiednie uprawnienia dostępowe.

### Zamykanie wkładki



1. ➔ Włożyć klucz aktywny (1) do wkładki.
2. ➔ Zamknąć wkładkę.

Rys. 6: Zamykanie wkładki

#### 1.2.1.2 Korzystanie z funkcji własnego zasilania



Gdy bateria jest rozładowana, wkładkę można uruchomić za pomocą baterii klucza aktywnego.



#### OSTRZEŻENIE!

Brak możliwości otwarcia awaryjnego kluczem aktywnym może spowodować zagrożenie dla ludzi!

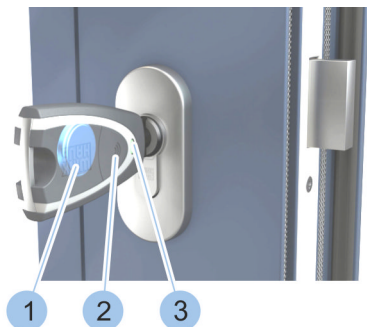
Klucz aktywny z baterią o niskim poziomie naładowania może nie otworzyć wkładki z rozładowaną baterią.

- Należy regularnie kontrolować stan naładowania baterii we wszystkich komponentach.
  - ↪ Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72
- Baterie o niskim poziomie naładowania należy bezzwłocznie wymieniać na nowe baterie właściwego typu.
  - ↪ Rozdział 9.2.1 „Wymiana baterii w kluczu aktywnym” na stronie 102 –
  - ↪ Rozdział 9.2.6 „Wymiana baterii w kłódce (typ 85)” na stronie 111
  - ↪ Rozdział 13 „Parametry techniczne” na stronie 129

Wymagania:

- Bateria wkładki jest rozładowana.

### Zamykanie wkładki



Rys. 7: Korzystanie z funkcji własnego zasilania

1. ➤ Włożyć klucz aktywny do wkładki.
2. ➤ Aktywować klucz aktywny, naciskając (2 sekundy) przycisk (2).
  - ⇒ Wskaźnik LED (3) klucza aktywnego świeci się na żółto i wkładkę można uruchomić za pomocą zasilania z baterii (1) klucza aktywnego.

### 1.2.1.3 Korzystanie z funkcji zewnętrznego zasilania

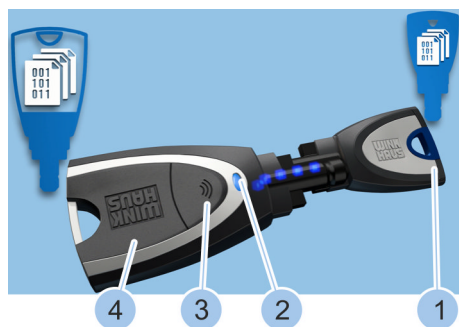


Gdy bateria jest rozładowana, wkładkę można uruchomić za pomocą baterii klucza aktywnego. Jeśli klucz nie ma baterii (= klucz pasywny), można odczytać uprawnienia dostępowe klucza pasywnego za pomocą klucza aktywnego. Przy jego użyciu można uruchomić wkładkę ze zintegrowaną baterią w ciągu 20 sekund.

Wymagania:

- Dostępny jest klucz pasywny z uprawnieniami dostępowymi.
- Dostępny jest klucz aktywny bez uprawnień dostępowych.

### Odczytanie klucza pasywnego



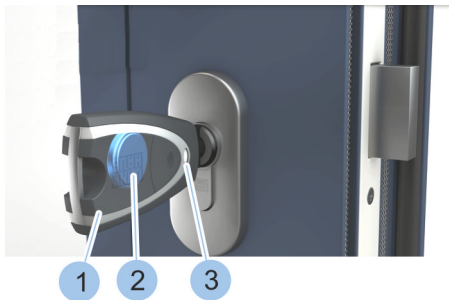
Rys. 8: Odczytanie klucza pasywnego

1. ➤ Aktywować klucz aktywny (4), naciskając (2 sekundy) przycisk (3).
2. ➤ Połączyć klucz aktywny (4) z kluczem pasywnym (1) poprzez adapter lub ręcznie.
  - ⇒ Podczas odczytu wskaźnik LED (2) klucza aktywnego świeci się na żółto.

Uprawnienie dostępowe klucza pasywnego (1) zostały odczytane, gdy wskaźnik LED (2) świeci się na zielono.



### Zamykanie wkładki



Rys. 9: Zamykanie wkładki

**3.** Włożyć klucz aktywny (1) do wkładki.

⇒ Wskaźnik LED (3) klucza aktywnego (1) świeci się na żółto i wkładkę można w ciągu 20 sekund zamknąć dzięki energii z baterii (2) klucza aktywnego (1).

Po upływie 20 sekund nastąpi utrata uprawnień dostępowych dla wkładki.

### 1.2.2 Klucz Master

Klucz Master jest zawsze kluczem aktywnym, który za pomocą karty aktywacyjnej został zdefiniowany w aplikacji jako Master.

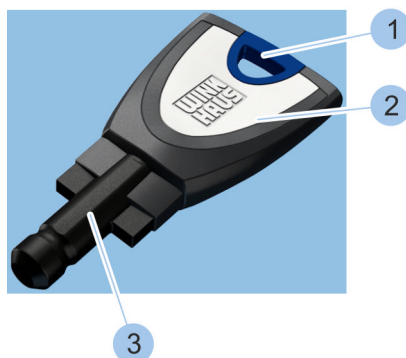
Klucz Master dysponuje wszystkimi funkcjami klucza aktywnego. Ponadto może dodawać aktywne i pasywne klucze oraz wkładki do systemu dostępowego, a także je identyfikować, odczytywać informacje i wskazywać stan baterii (jeśli jest dostępna).

Na kluczu Master są zapisywane wszystkie informacje dotyczące systemu dostępowego. Te informacje można wyświetlić za pomocą aplikacji.

Dla każdego systemu dostępowego można utworzyć tylko jeden klucz Master.

Po 2 minutach braku aktywności klucz Master automatycznie się wyloguje.

### 1.2.3 Klucz pasywny



Rys. 10: Klucz pasywny

- 1 Otwór na brelok
- 2 Główka klucza
- 3 Trzpień klucza z transponderem

Klucz pasywny można dołączyć (wczytać) do systemu za pomocą klucza Master, a następnie zarządzać nim za pośrednictwem aplikacji.

W trzpieniu klucza (3) zamontowano transponder, w którym zapisano uprawnienia dostępowe dla określonych wkładek. Za pomocą klucza pasywnego można zamykać tylko te wkładki, dla których utworzono uprawnienia dostępowe.

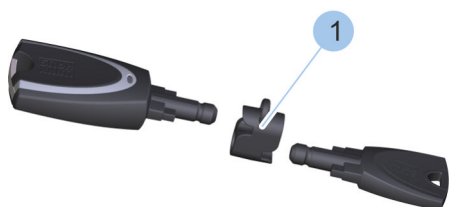
Aby uprościć administrowanie kluczami, w kluczach pasywnych element przy główce klucza (1) został oznakowany kolorystycznie.



Klucze są dostępne w 5 kolorach:

- Niebieski
- Żółty
- Różowy
- Zielony
- Szary

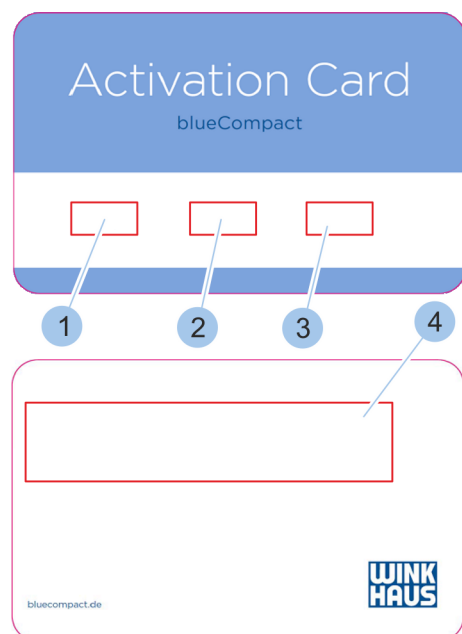
### 1.2.4 Adapter



Rys. 11: Adapter

Adapter (1) to element, który gwarantuje prawidłową pozycję klucza podczas transferu danych. Dla potrzeb transferu danych trzpienie kluczy można także zbliżyć do siebie bez użycia adaptera.

### 1.3 Karta aktywacyjna



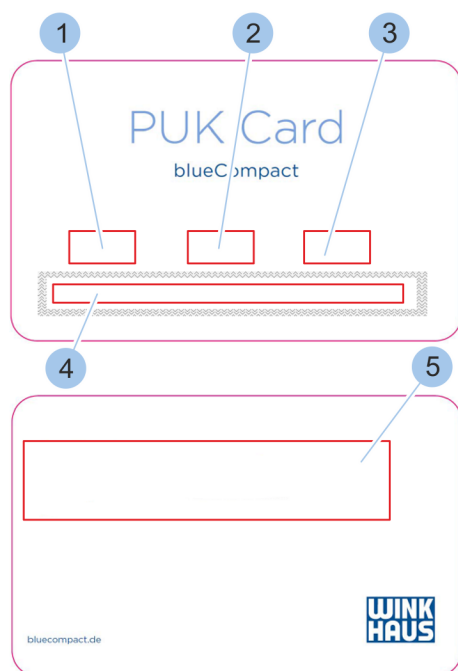
Rys. 12: Karta aktywacyjna

- 1 Nazwa systemu
- 2 System
- 3 Numer karty
- 4 Wskazówki dotyczące przechowywania

Na karcie aktywacyjnej znajdują się ważne dane systemowe, służące do utworzenia klucza Master z klucza aktywnego dla danego systemu dostępowego.

Karta aktywacyjna zawiera osobisty numer identyfikacyjny (PIN), służący do nawiązania połączenia Bluetooth pomiędzy kluczem Master i smartfonem.

## 1.4 Karta PUK



- 1 Nazwa systemu
- 2 System
- 3 Numer karty
- 4 Zakryte pole kodu PUK do zdrapania
- 5 Wskazówki dotyczące przechowywania

Karta PUK zawiera osobisty numer odblokowujący w razie utraty hasła.

Rys. 13: Karta PUK

## 1.5 Wkładka

W systemie dostępowym można zintegrować różne typy wkładek:

- Wkładka dwustronna
- Wkładka z gałką
- Półwkładka
- Kłódka

Wymiary poszczególnych wkładek zostały wyszczególnione w sekcji danych technicznych. Rozmiar wkładki można zwiększać co 5 mm niezależnie dla każdej strony.

☞ *Rozdział 13 „Parametry techniczne” na stronie 129*



Dla wszystkich wkładek można odczytać lub wyświetlić stan naładowania baterii.

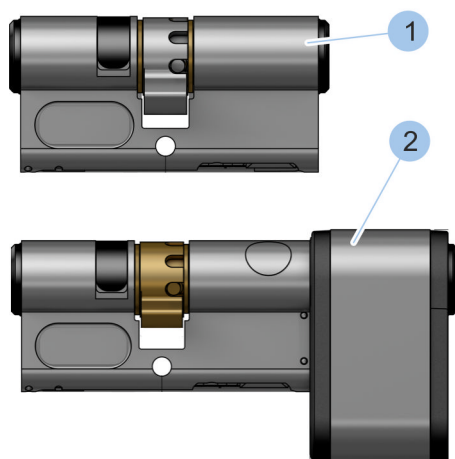
- Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72

Następujące stany naładowania baterii są wskazywane:

- dobry
- wystarczający
- zły
- do wymiany

Jeśli wskazywany jest stan naładowania „zły” lub „do wymiany”, należy wymienić baterię. Dodatkowo wkładka sygnalizuje rozładowaną baterię poprzez zamierzoną, opóźnioną reakcję podczas uruchamiania.

### Wkładka dwustronna



Rys. 14: Typ 01 i typ 21

Wkładki dwustronne można zamykać z obu stron.

W systemie dostępowym można zintegrować następujące wkładki dwustronne:

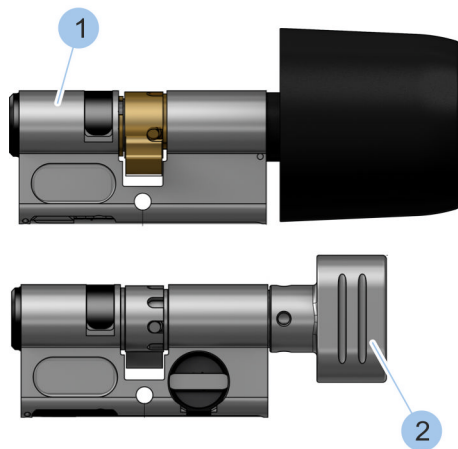
- Typ 01 (1) i 05 (1)
- Typ 21 (2)

Typ 01 (1) stosuje się w obszarze wewnętrznym w normalnych drzwiach, gdy drzwi z obydwu stron mają być zamykane przy użyciu elektronicznej kontroli dostępu.

Typ 05 (1) stosuje się w obszarze wewnętrznym w normalnych drzwiach, gdy drzwi tylko od strony zewnętrznej mają być zamykane przy użyciu elektronicznej kontroli dostępu (np. drzwi biurowe). W przeciwieństwie do typu 01 (1), typ 05 (1) jest zamykany mechanicznie od strony wewnętrznej.

Typ 21 (2) stosuje się w obszarze wewnętrznym i zewnętrznym w intensywnie używanych drzwiach, gdy drzwi z obydwu stron mają być zamykane przy użyciu elektronicznej kontroli dostępu. Duża komora na baterie oraz większa bateria zapewniają długi okres użytkowania zamknięcia w intensywnie eksploatowanych drzwiach.

### Wkładka z gałką



Rys. 15: Typ 04 i typ 04 MK

Wkładki z gałką są zamykane od zewnątrz, za pomocą klucza. Od strony wewnętrznej takich wkładek znajduje się gałka.

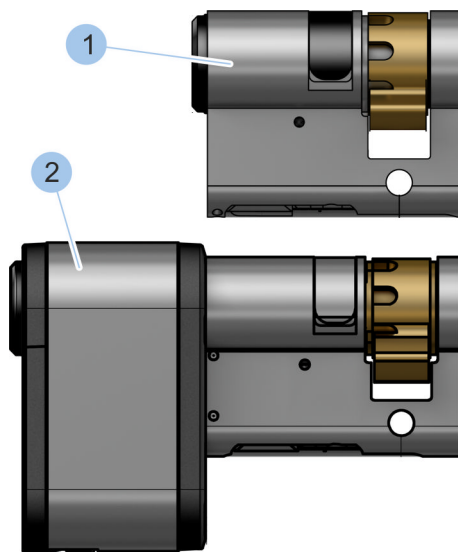
W systemie dostępowym można zintegrować następujące wkładki z gałką:

- Typ 04 (1)
- Typ 04 MK (2)

Typ 04 (1) stosuje się w obszarze wewnętrznym w intensywnie używanych drzwiach, które od strony wewnętrznej otwiera się gałką. Większa bateria zapewnia długi okres użytkowania zamknięcia w intensywnie eksploatowanych drzwiach.

Typ 04 MK (2) stosuje się w obszarze wewnętrznym w normalnych drzwiach, które od strony wewnętrznej otwiera się gałką.

### Półwkładka



Rys. 16: Typ 02 i typ 22

Półwkładki można zainstalować tylko z jednej strony drzwi.

W systemie dostępowym można zintegrować następujące półwkładki:

- Typ 02 (1)
- Typ 22 (2)

Typ 02 (1) stosuje się w obszarze wewnętrznym, np. do przełączników kluczykowych lub przełącznika windy.

Typ 22 (2) stosuje się w obszarze wewnętrznym i zewnętrznym w intensywnie używanych drzwiach, np. w bramach garażowych. Duża komora na baterie oraz większa bateria zapewniają długi okres użytkowania zamknięcia w intensywnie eksploatowanych drzwiach.

**Kłódka**



W systemie dostępowym można również zintegrować kłódkę (typ 85).

*Rys. 17: Typ 85*

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

blueCompact jest systemem dostępowym do użytku prywatnego i komercyjnego. Służy on do organizacji i zarządzania kontrolą dostępu obejmującą maks. 99 kluczy i 25 wkładek. Klucze i wkładki są dodawane do systemu dostępowego za pośrednictwem aplikacji. Za pomocą aplikacji można także odczytać stan naładowania baterii oraz programować i zarządzać kluczami i wkładkami.

Wkładki w systemie dostępowym są dopuszczone do użytku w drzwiach przeciwpożarowych wg DIN EN 1634-1: T90 i po montażu w drzwiach przeciwpożarowych muszą być sprawdzone na zgodność z normą DIN EN 1634-1: T90 przez właściwego specjalistę ds. ochrony przeciwpożarowej z miejscowej straży pożarnej lub lub innego dopuszczonego rzeczoznawcę. W razie użycia w drzwiach ewakuacyjnych wg DIN EN 179 lub w drzwiach antypanicznych wg DIN EN 1125 wkładki muszą być zamontowane przez specjalistyczną firmę.

### Niewłaściwe użycie



#### **OSTRZEŻENIE!**

**Niewłaściwe użycie komponentów systemu może spowodować obrażenia ciała, szkody rzeczowe i pogorszenie bezpieczeństwa przeciwłamaniowego.**

Aby tego uniknąć, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie montować wkładek w strefach zagrożonych wybuchem.
- Nie zamykać wkładek przy użyciu uszkodzonego klucza.
- Nie przemieszczać drzwi za pomocą włożonego klucza.
- Nie myć klucza.
- Nie używać klucza jako dźwigni.
- Nie rzucać kluczem.
- Podczas zamykania nie stosować żadnych narzędzi zwiększających siłę działającą na klucz.
- Nie modyfikować komponentów systemu dostępowego we własnym zakresie.
- W razie użycia w drzwiach i strefach zewnętrznych przestrzegać warunków eksploatacji.
- Nie wprowadzać do wkładki żadnych przedmiotów ani kluczy z innych systemów dostępowych.
- Nie oliwić ani nie smarować wkładki.
- Nie używać grafitu.
- Unikać kontaktu wkładki z farbami lub rozcieńczalnikami.



## 2.2 Zasady bezpieczeństwa w razie montażu wkładek w drzwiach przeciwpożarowych

Usterki w działaniu drzwi przeciwpożarowych



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia spowodowane przez usterki w działaniu drzwi przeciwpożarowych!

Nieprawidłowo działające drzwi przeciwpożarowe mogą w razie niebezpiecznej sytuacji prowadzić do śmierci.

- Wkładki są dopuszczone do użytku w drzwiach przeciwpożarowych wg EN 1634-1: T90. Odbiór techniczny drzwi przeciwpożarowych razem z zamontowaną wkładką musi być wykonany przez właściwego specjalistę ds. ochrony przeciwpożarowej z miejscowej straży pożarnej lub innego dopuszczonego rzeczoznawcę.
- Dopasować wkładki odpowiednio do wymogów pozostałych komponentów.
- Podłączenie do systemów sygnalizacji pożarowej zlecać do wykonania wyłącznie specjalistycznej firmie.
- Należy przestrzegać właściwych wytycznych i uzgodnień budowlanych w kwestii prawidłowej konserwacji i kontroli bezpieczeństwa. Zakres, wynik i moment kontroli należy zarejestrować i zachować.

## 2.3 Zasady bezpieczeństwa w razie montażu wkładek w drzwiach ewakuacyjnych

Usterki w działaniu drzwi ewakuacyjnych



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia spowodowane przez usterki w działaniu drzwi ewakuacyjnych!

Nieprawidłowo działające drzwi ewakuacyjne mogą w razie niebezpiecznej sytuacji prowadzić do śmierci.

- Montaż wkładki w drzwiach ewakuacyjnych powinien być zlecony wyłącznie specjalistycznej firmie.
- W razie zastosowania w drzwiach ewakuacyjnych wg DIN EN 179 lub w drzwiach antypanicznych wg DIN EN 1125 wkładkę, zamek, okucie i akcesoria montażowe należy zamontować i zbadać jako całość.
- Należy przestrzegać właściwych wytycznych i uzgodnień budowlanych w kwestii prawidłowej konserwacji i kontroli bezpieczeństwa. Zakres, wynik i moment kontroli należy rejestrować i zachować. W przypadku drzwi antypanicznych należy przestrzegać terminów kontroli zgodnie z protokołem odbioru technicznego.

Wielopunktowe zamki antypaniczne

W przypadku wielopunktowych zamków antypanicznych z kasetą zasuwnicą wolno stosować wyłącznie specjalne wkładki antypaniczne w celu uniknięcia blokady drzwi antypanicznych.



*Informacje na ten temat można uzyskać w naszym dziale obsługi klientów.*

☞ „Dział obsługi klientów” na stronie 3

## 2.4 Wskazówki dot. podłączenia do systemów alarmowych

Usterki w działaniu systemów alarmowych



### PORADA!

**Usterki w działaniu systemów alarmowych w razie nieprawidłowego podłączenia systemu dostępowego!**

Jeśli system dostępowy został nieprawidłowo podłączony do nadrzędnego systemu alarmowego, może to prowadzić do usterek w działaniu systemu alarmowego.

- Podłączenie systemu dostępowego do systemu alarmowego zlecać do wykonania wyłącznie specjalistycznej firmie.

## 2.5 Odpowiedzialność administratora

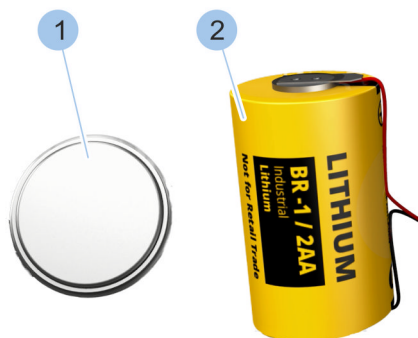
Administrator systemu dostępowego zarządza kluczem Master oraz kartą PUK i kartą aktywacyjną. Administrator jest odpowiedzialny za przekazywanie uprawnień dostępowych.

Zakres odpowiedzialności administratora systemu dostępowego jest następujący:

- Przechowywanie klucza Master, karty PUK i karty aktywacyjnej
- Przekazywanie klucza Master, karty PUK i aktywacyjnej wyłącznie uprawnionym osobom
- Instruktaż dla użytkowników w zakresie obsługi systemu dostępowego
- Regularne odczytywanie/sprawdzanie stanu naładowania baterii w zależności od częstości użytkowania poszczególnych komponentów.
  - ↪ *Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72*
- Bezzwłoczna organizacja zamienników klucza Master i karty aktywacyjnej w razie ich utraty
  - ↪ *Rozdział 10.2 „Utrata klucza Master” na stronie 116*
  - ↪ *Rozdział 10.3 „Utrata karty aktywacyjnej” na stronie 121*
- Bezzwłoczne anulowanie uprawnień dla określonych kluczy w razie ich utraty
  - ↪ *Rozdział 6.4.5 „Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych” na stronie 73*
- Prawidłowa utylizacja baterii
  - ↪ *Rozdział 12 „Utylizacja” na stronie 127*
- W przypadku drzwi przeciwpożarowych i ewakuacyjnych — zapewnienie kontroli działania i prawidłowej konserwacji

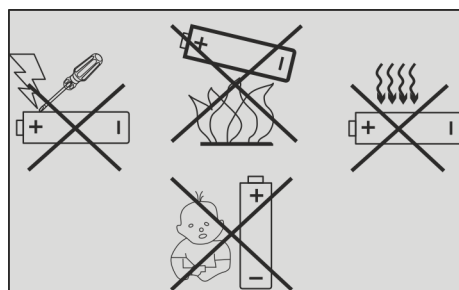
## 2.6 Zagrożenia dla ludzi

Zagrożenia spowodowane przez baterie



W komponentach systemu dostępowego zamontowano baterie guzikowe (1) (CR2032 i CR1220) oraz baterie 1/2AA (2). Baterie zawierają trujące metale ciężkie. Należy je utylizować jako odpady niebezpieczne, oddając do punktu zbiórki lub zlecając utylizację specjalistycznej firmie.

☞ Rozdział 12 „Utylizacja” na stronie 127



### OSTRZEŻENIE!

**Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w razie nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami!**

W razie nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami istnieje niebezpieczeństwo, że bateria wybuchnie lub wypłynie z niej płyn szkodliwy dla zdrowia. Ten płyn w razie styczności ze skórą może spowodować jej podrażnienie, w razie połknięcia — ciężkie zatrucie, a w razie kontaktu z oczami — utratę wzroku.

- Baterie należy wkładać wyłącznie z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+/-).
- Nigdy nie wkładać baterii z użyciem siły.
- Nigdy nie ogrzewać baterii powyżej 85°C.
- Nigdy nie używać ani nie ładować baterii w miejscu, gdzie występuje zagrożenie wybuchem lub gdzie mogą wystąpić wysokie temperatury.
- Baterie zawsze chronić przed dostępem osób niepowołanych i małych dzieci.
- Aby uniknąć zapłonu, przegrzania, wybuchu lub wycieku płynu z baterii, nigdy nie należy nimi mocno postrząsać, nie obciążać dużymi siłami ani nie wystawiać na inne szkodliwe oddziaływanie. Wyciekający płyn z baterii może się zapalić.

### Zagrożenia spowodowane przez niski poziom naładowania baterii



#### OSTRZEŻENIE!

Brak możliwości otwarcia awaryjnego kluczem aktywnym może spowodować zagrożenie dla ludzi!

Klucz aktywny z baterią o niskim poziomie naładowania może nie otworzyć wkładki z rozładowaną baterią.

- Należy regularnie kontrolować stan naładowania baterii we wszystkich komponentach.
  - ↪ *Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72*
- Baterie o niskim poziomie naładowania należy bezzwłocznie wymieniać na nowe baterie właściwego typu.
  - ↪ *Rozdział 9.2.1 „Wymiana baterii w kluczu aktywnym” na stronie 102*
  - ↪ *Rozdział 9.2.6 „Wymiana baterii w wkładce (typ 85)” na stronie 111*
  - ↪ *Rozdział 13 „Parametry techniczne” na stronie 129*

### Zagrożenia spowodowane przez poślizgnięcie



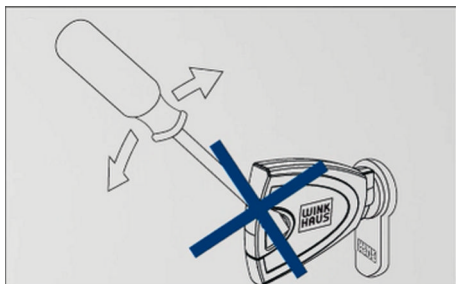
#### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia spowodowane przez poślizgnięcie!

Może się zdarzyć, że małe części komponentów systemu dostępowego lub zestawu do wymiany baterii zostaną poślizgnięte lub spowodują uduślenie. Poślizgnięcie baterii może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

- Komponenty systemu dostępowego i zestawu do wymiany baterii należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 2.7 Zagrożenia dla sprzętu

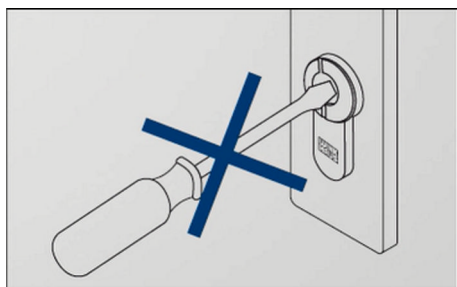


#### PORADA!

Szkody rzeczowe mogą być spowodowane przez użycie narzędzi zwiększających siłę działającą na klucz!

Użycie narzędzi zwiększających siłę może prowadzić do złamania klucza i uszkodzenia wkładki.

- Klucz podczas zamykania należy obracać wyłącznie ręką.

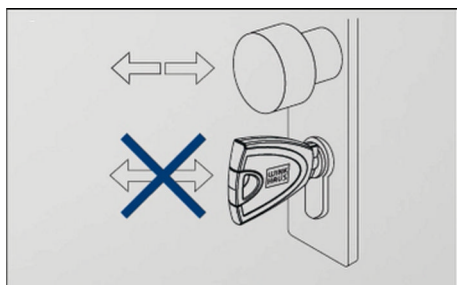


### PORADA!

Szkody rzeczowe spowodowane przez narzędzia i przedmioty wprowadzone do otworu na klucz!

Próby zamknięcia wkładki za pomocą narzędzi lub przedmiotów mogą spowodować uszkodzenie wkładki.

- Wkładkę należy zamykać wyłącznie za pomocą uprawnionego klucza.
- Nie wkładać narzędzi ani przedmiotów do wkładki.

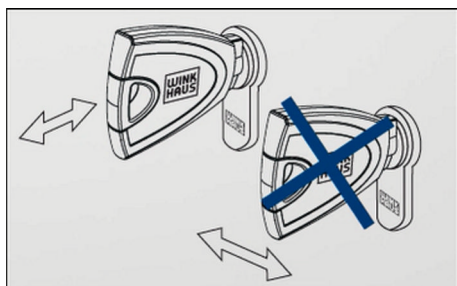


### PORADA!

Szkody rzeczowe spowodowane przez poruszanie drzwi za pomocą klucza!

Poruszanie drzwi za pomocą klucza może spowodować złamanie klucza. Odłamane części klucza mogą zablokować otwór na klucz.

- Drzwi należy otwierać lub zamykać wyłącznie za pomocą klamki lub gałki drzwiowej.

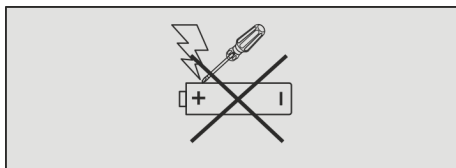


### PORADA!

Szkody rzeczowe w razie nieprawidłowo wyciągniętego klucza!

Ukośne ustawienie klucza podczas wyciągania z wkładki może spowodować jego złamanie lub odkształcenie.

- Zawsze należy prosto wyciągać klucz z wkładki.

**PORADA!****Szkody rzeczowe spowodowane przez uszkodzone baterie!**

Uszkodzone i/lub nieodpowiednie baterie mogą uszkodzić komponenty systemu dostępowego i spowodować usterki.

- Nigdy nie należy zwierać styków (biegun dodatni i ujemny) baterii.
- Nigdy nie należy wystawiać baterii na działanie wilgotnego lub mokrego środowiska (deszcz, słona woda, płyyny). Nigdy nie należy używać wilgotnych ani mokrych baterii.
- Baterii nie wolno lutować, naprawiać, zmieniać kształtu, modyfikować ani demontować.
- Stosować wyłącznie baterie zawarte w zestawie do wymiany baterii.

## 2.8 Niebezpieczeństwo włamania

Zwiększone niebezpieczeństwo włamania

**PORADA!****Zwiększone niebezpieczeństwo włamania z powodu zgubionych kluczy!**

Jeśli osoba niepowołana wejdzie w posiadanie klucza, może uzyskać dostęp do obiektów i pomieszczeń prywatnych lub komercyjnych.

- Utratę klucza należy bezzwłocznie zgłosić administratorowi.
- Należy anulować wszystkie uprawnienia dostępowe dla danego klucza.
  - ↪ *Rozdział 6.4.5 „Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych” na stronie 73*





## 3 Transport i przechowywanie

### 3.1 Oznakowanie na opakowaniu



Rys. 18: Baterie litowo-jonowe

Na kartonach zewnętrznych umieszczono oznakowanie transportowe wskazujące, że wewnątrz znajdują się baterie litowo-jonowe.

W przypadku opakowań indywidualnych nie ma obowiązku oznaczania zawartej ilości litu. Jednak należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dotyczących baterii.

☞ Rozdział 2.6 „Zagrożenia dla ludzi” na stronie 32

### 3.2 Transportowanie i rozpakowywanie

Postępowanie z materiałem opakowaniowym



#### PORADA!

#### Zagrożenie dla środowiska z powodu nieprawidłowej utylizacji!

Materiały opakowaniowe stanowią cenne surowce i w wielu przypadkach można je nadal używać lub rozsądnie segregować i ponownie przetworzyć. Nieprawidłowa utylizacja materiałów opakowaniowych może spowodować zagrożenie dla środowiska.

- Materiały opakowaniowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów z zakresu utylizacji. Ewentualnie zlecić utylizację specjalistycznej firmie.

#### Kontrola opakowania

Komponenty systemu dostępowego są bezpiecznie zapakowane dla potrzeb transportu. Tylko nieuszkodzone opakowanie gwarantuje właściwe zabezpieczenie zawartości.

1. ➤ Sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń.
2. ➤ W razie uszkodzeń bezzwłocznie poinformować o tym dział obsługi klientów.  
☞ „Dział obsługi klientów” na stronie 3
3. ➤ Sprawdzić zawartość pod kątem kompletności.
4. ➤ Upewnić się, czy zakryte pole do zdrapania na karcie PUK jest nieuszkodzone.
5. ➤ Zamknąć opakowanie i pozostawić zawartość w opakowaniu aż do chwili montażu lub użycia.

## 3.3 Przechowywanie

Komponenty systemu dostępowego, które nie zawierają baterii, można przechowywać w szufladzie lub szafie w temperaturze pokojowej.

W zestawach do wymiany baterii i w następujących komponentach systemu dostępowego zamontowano lub umieszczono baterie:

- Klucz aktywny
  - ↪ *Rozdział 1.2.1 „Klucze aktywne” na stronie 16*
  - ↪ *Rozdział 9.2.1 „Wymiana baterii w kluczu aktywnym” na stronie 102*
- Wkładka
  - ↪ *Rozdział 1.5 „Wkładka” na stronie 23*
  - ↪ *Rozdział 9.2.2 „Wymiana baterii we wkładce typu 01, 04 MK i 05” na stronie 102* - ↪ *Rozdział 9.2.6 „Wymiana baterii w kłódce (typ 85)” na stronie 111*

### Pakowanie baterii



Rys. 19: Baterie

1. ➔



#### PORADA!

Uszkodzenie i samorozładowanie baterii przez niewłaściwe opakowanie!

Właściwe opakowanie baterii musi zapewnić, co następuje:

- Ochrona przed zwarcieniem
- Baterie są rozdzielone warstwą materiału nieprzewodzącego
- Bieguny baterii nie są wystawione na działanie ciężaru spoczywających na nich baterii



*Baterie rozpakować dopiero bezpośrednio przed włożeniem do klucza lub wkładki.*

## Przechowywanie baterii

2. →



### **PORADA!**

Uszkodzenie baterii z powodu niewłaściwego miejsca przechowywania!



### **ŚRODOWISKO!**

Szkody dla środowiska spowodowane przez płyn wyciekający z baterii!

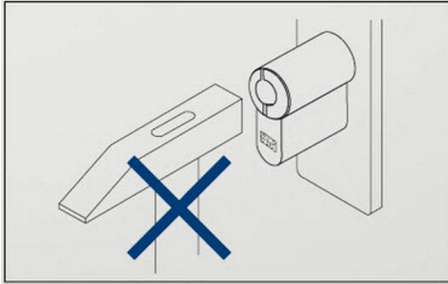
Miejsce przechowywania baterii musi spełniać następujące warunki:

- Temperatura 5–30°C
- Maks. wilgotność powietrza 70%
- Ochrona przed wilgocią
- Ochrona przed wysoką temperaturą
- Ochrona przed wstrząsami
- Składniki wyciekających baterii nie przedostaną się do środowiska
- Ochrona przed dostępem osób nieupoważnionych



## 4 Wybór i montaż wkładki

### Szkody rzeczowe

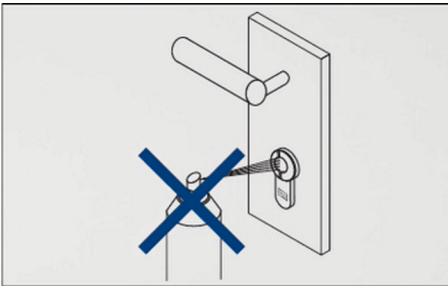


#### PORADA!

##### Szkody rzeczowe spowodowane przez montaż wkładki z użyciem siły!

Montaż z użyciem siły może uszkodzić wkładkę lub elementy drzwi.

- Określić potrzebny typ wkładki.
  - ↪ *Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45*
  - ↪ *Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46*
- Ostrożnie wsunąć wkładkę w otwór w zamku.
- W razie problemów podczas montażu skontaktować się ze specjalistyczną firmą.



#### PORADA!

##### Szkody rzeczowe spowodowane niewłaściwym czyszczeniem!

Wkładki nie należy czyścić ani smarować. Oliwienie wkładki może nieodwracalnie uszkodzić wbudowane elementy elektroniczne.

- Nie oliwić ani nie smarować wkładki.
- Nie używać grafitu.
- Unikać kontaktu wkładki z farbami lub rozcieńczalnikami.



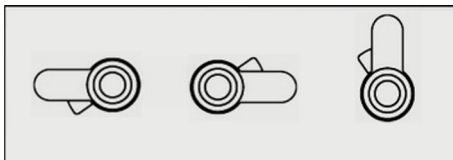
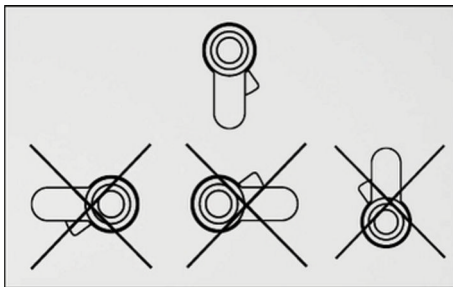
#### PORADA!

##### Szkody rzeczowe spowodowane przez nieprawidłowo wkręconą śrubę mocującą!

Śruby mocujące, które nie dosięgają gwintu wkładki, mogą prowadzić do szkód rzeczowych, podobnie jak zbyt mocno dokręcone śruby mocujące.

- Upewnić się, że śruba mocująca dosięga przeznaczonego do tego celu gwintu we wkładce.
- Ręcznie dokręcić śrubę mocującą za pomocą śrubokrętu.

### Wadliwe działanie



#### **PORADA!**

##### **Wadliwe działanie z powodu nieprawidłowej pozycji montażowej wkładki!**

Mimo przyznania uprawnień dostępowych, poprawne działanie nieprawidłowo zamontowanych wkładek może być niemożliwe.

- Wkładki montować wyłącznie w pozycji pionowej.
- W celu przetestowania należy trzymać wkładkę pionowo w ręce.



*Do specjalnych sytuacji montażowych stosować wkładkę z oznaczeniem „/17”. Informacje na ten temat można uzyskać w naszym dziale obsługi klientów.*

*☞ „Dział obsługi klientów” na stronie 3*



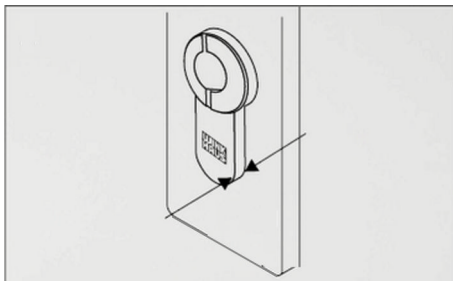
#### **PORADA!**

##### **Wadliwe działanie spowodowane przez nieprzestrzeganie warunków eksploatacyjnych!**

W razie nieprzestrzegania warunków dotyczących temperatury w miejscu montażu może dojść do wadliwego działania.

- Przestrzegać wytycznych z zakresu temperatury w miejscu montażu określonej wkładki.
  - ☞ *Rozdział 13 „Parametry techniczne” na stronie 129*

### Bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe



#### **PORADA!**

##### **Zwiększone niebezpieczeństwo włamania w razie nieprawidłowej długości wkładki!**

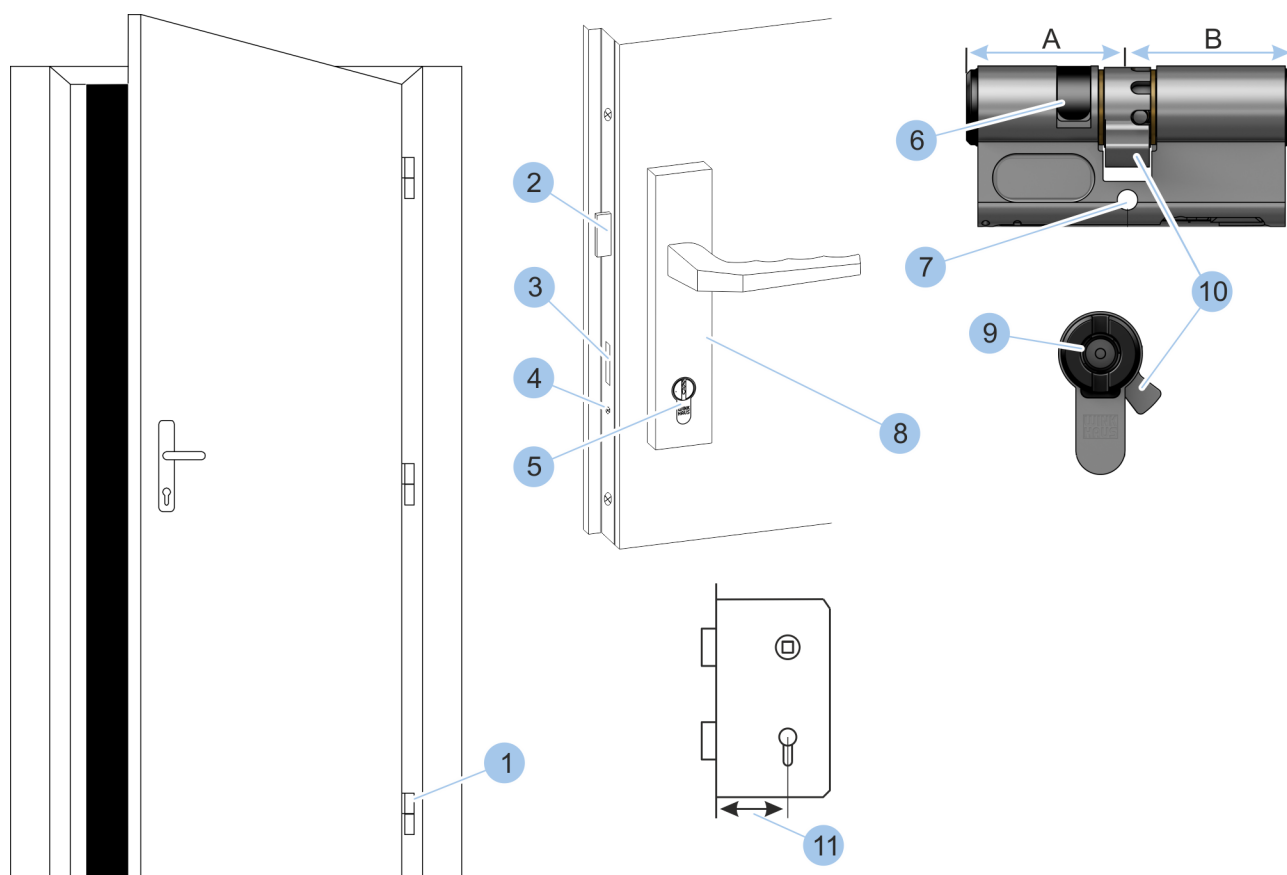
Wkładki, które wystają z okucia drzwiowego o więcej niż 3 mm, ułatwiają włamywaczom możliwość ingerencji.

- Wkładkę należy dobrać i wymierzyć w taki sposób, aby wystawała maks. 3 mm z okucia.

**PORADA!****Zwiększone niebezpieczeństwo włamania z powodu nieprawidłowego montażu wkładki!**

Jeśli wkładka nie zostanie zamontowana z ochroną przeciwmagnetyczną zwróconą w kierunku zewnętrznym, zaistnieje zwiększone niebezpieczeństwo włamania.

- Wkładki z ochroną przeciwmagnetyczną należy montować z ochroną skierowaną na zewnątrz.
- Podczas montażu nigdy nie zamieniać strony A (zewn.) i B (wewn.) wkładki.

**Przegląd i objaśnienie pojęć**

Rys. 20: Widok drzwi

- |  |   |
|--|---|
| 1 Zawiasy drzwiowe (= strona z zawiasami drzwiowymi) | 6 Ochrona przeciwmagnetyczna            |
| 2 Zapadka  | 7 Otwór na śrubę mocującą               |
| 3 Rygiel   | 8 Okucie                                |
| 4 Śruba mocująca                                     | 9 Otwór klucza                          |
| 5 Wkładka  | 10 Zabierak                             |
|  | 11 Odległość osi wkładki od czoła zamka |

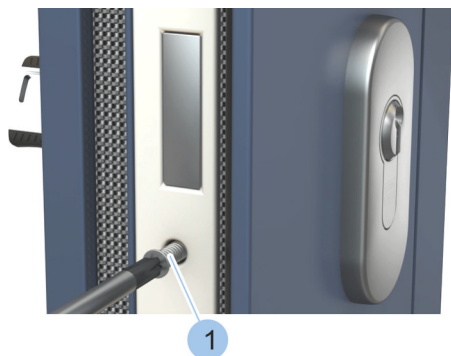
A Strona zewnętrzna

B Strona wewnętrzna

## 4.1 Demontaż starej wkładki

Narzędzie specjalne: ■ Śrubokręt

Odkręcenie śruby mocującej wkładkę



Rys. 21: Odkręcenie śruby mocującej wkładkę

1. ➤ Odkręcić i wyjąć śrubę mocującą (1).

Wyjęcie wkładki



Rys. 22: Ustawienie zabieraka w pozycji zerowej

2. ➤ Lekko obrócić klucz (3), aby ustawić zabierak (1) w pozycji zerowej.

3. ➤



### PORADA!

Szkody rzeczowe spowodowane przez wyjęcie wkładki szczypcami lub innymi narzędziami zwiększającymi siłę!

Ostrożnie wyjąć wkładkę (2) z włożonym kluczem (3) z zamka.

4. ➤ W razie zakleszczenia wkładki (2) ostrożnie poruszać kluczem (3) i powoli wyjąć wkładkę (2). W razie problemów skontaktować się ze specjalistyczną firmą.



## 4.2 Ustalenie typu wkładki

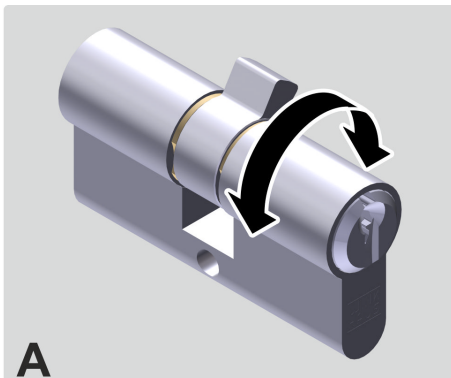


Wkładkę należy dopasować do danego zamka. W celu prawidłowego doboru wkładki należy ustalić, czy zabierak starej wkładki może się swobodnie obracać (lub nie) przy wyjętym kluczu.

Wymagania:

- Stara wkładka została wymontowana.
  - ↪ *Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44*

Sprawdzenie, czy zabierak obraca się



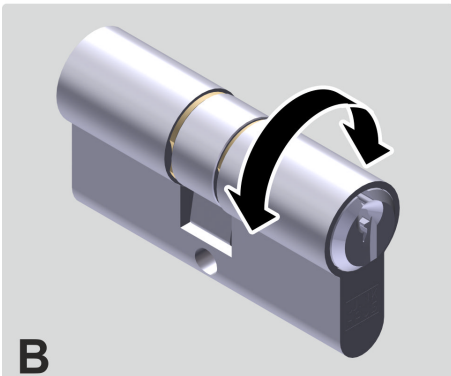
**A**

1. ➔ Wyciągnąć klucz ze starej wkładki.

2. ➔ Spróbować, czy zabierakiem można ręcznie wykonać pełny obrót.

⇒ Jeśli zabierak może się swobodnie obracać (A), można zamontować wkładkę typu 04, typu 04 MK oraz typu 05.

Jeśli zabierak nie może się swobodnie obracać (B), można zamontować wkładkę typu 01 i typu 21.



**B**

Rys. 23: Ustalenie typu wkładki

### 4.3 Ustalenie długości wkładki



Wymiary poszczególnych wkładek są zawarte w danych technicznych. Długość wkładek można zwiększyć jedno- lub obustronnie w zależności od typu wkładki, z postąpieniem co 5 mm.

- ↪ Rozdział 1.5 „Wkładka” na stronie 23
- ↪ „Parametry techniczne” na stronie 129

Długość wkładki, która będzie montowana, można ustalić na dwa sposoby:

- Zmierzyć starą wkładkę.
- Zmierzyć drzwi razem z okuciem.

Obie metody opisano poniżej.



Jeśli jest to możliwe, należy zmierzyć starą wkładkę.

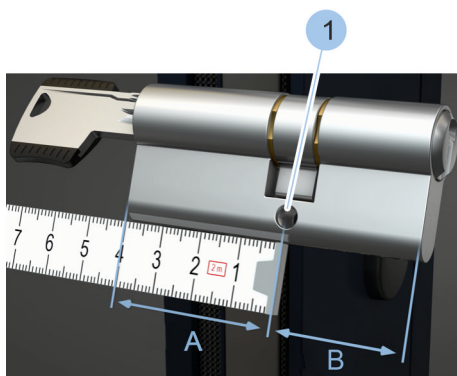
#### Ustalenie długości wkładki przez pomiar starej wkładki

Narzędzie specjalne: ■ Miarka ze skalą milimetrową

Wymagania:

- Stara wkładka została wymontowana.
  - ↪ Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44

#### Mierzenie wkładki



Rys. 24: Mierzenie starej wkładki

1. ➤ Za pomocą miarki zmierzyć odległość między krawędzią wkładki i środkiem otworu (1) śruby mocującej wkładkę. Zanotować zmierzoną wartość (A).
2. ➤ Za pomocą miarki zmierzyć odległość między krawędzią wkładki i środkiem otworu (1) śruby mocującej wkładkę. Zanotować zmierzoną wartość (B).
  - ⇒ Wymiar części wewnętrznej (B) i zewnętrznej (A) wkładki został ustalony.

3. ➤

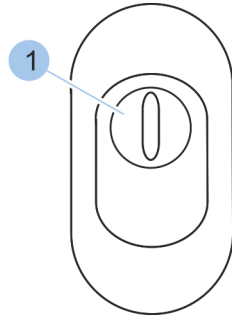


#### PORADA!

Zwiększone niebezpieczeństwo włamania w razie nieprawidłowej długości wkładki!

Nową wkładkę dobrać w taki sposób, aby wystawała maks. 3 mm poza okucie.

## Ustalenie długości wkładki przez pomiar drzwi



Rys. 25: Okucie z ochroną przed wyciągnięciem, widok zewn.

## 1 Płytkę zabezpieczającą przed wyciągnięciem



**Możliwość nieprawidłowego pomiaru wkładki w przypadku okuć z zabezpieczeniem przed wyciągnięciem oraz problemy podczas wkładania klucza od strony zewnętrznej!**

Okucia z ochroną przed wyciągnięciem zabezpieczają wkładkę mechaniczną przed próbą wyciągnięcia rdzenia podczas włamania. We wkładce blueCompact ze względów konstrukcyjnych nie zastosowano rdzenia używanego we wkładkach mechanicznych. Dlatego można zrezygnować z zabezpieczenia przed wyciągnięciem rdzenia. Z reguły płytki zabezpieczające rdzeń przed wyciągnięciem można po prostu usunąć podczas demontażu okucia. Specjalistyczne sklepy mogą dodatkowo doradzić w zakresie możliwych rozwiązań dla istniejącego okucia z ochroną przed wyciągnięciem.

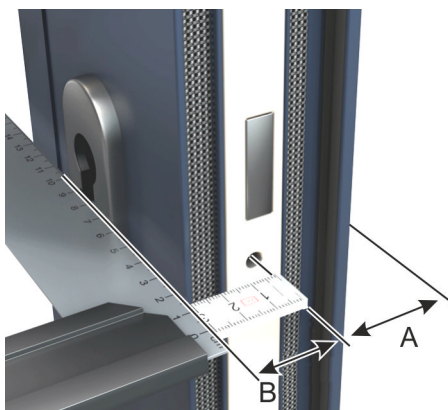
Wkładki stosowane z okuciami z ochroną przed wyciągnięciem należy z reguły zmierzyć w inny sposób. W razie problemów skonsultować się ze specjalistyczną firmą.

Narzędzie specjalne: ■ Kątownik  
■ Miarka ze skalą milimetrową

## Mierzenie wkładki



Wymiar wkładki należy ustalić łącznie z okuciem.



Rys. 26: Mierzenie wkładki

1. Przyłożyć kątownik do wewnętrznego okucia.
  2. Za pomocą miarki zmierzyć odległość między krawędzią kątownika i środkiem otworu śruby mocującej. Zanotować zmierzoną wartość (B).
  3. Przyłożyć kątownik do zewnętrznego okucia.
  4. Za pomocą miarki zmierzyć odległość między krawędzią kątownika i środkiem otworu śruby mocującej. Zanotować zmierzoną wartość (A).
- ⇒ Wymiar części wewnętrznej (B) i zewnętrznej (A) wkładki został ustalony.

5. ➔



### PORADA!

Zwiększone niebezpieczeństwo włamania w razie nieprawidłowej długości wkładki!

Nową wkładkę dobrać w taki sposób, aby wystawała maks. 3 mm poza okucie.

## 4.4 Montaż starej wkładki



Jeśli ustalono typ i wymiary nowej wkładki, można ponownie zamontować starą wkładkę, zanim będzie dostępna nowa wkładka.

Narzędzie specjalne: ■ Śrubokręt

Wymagania:

- Ustalono typ wkładki.
  - ↗ *Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45*
- Stara wkładka została zmierzona.
  - ↗ *Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46*
- Nowa wkładka jeszcze nie jest dostępna.

Osadzanie wkładki



Rys. 27: Ustawienie zabieraka w pozycji zerowej

1. ➔ Wsunąć klucz (3) do otworu we wkładce (2).
2. ➔ Obracając kluczem, obrócić zabierak do pozycji zerowej (1).

3. ➔



### PORADA!

Szkody rzeczowe spowodowane przez siłowe osadzanie wkładki!

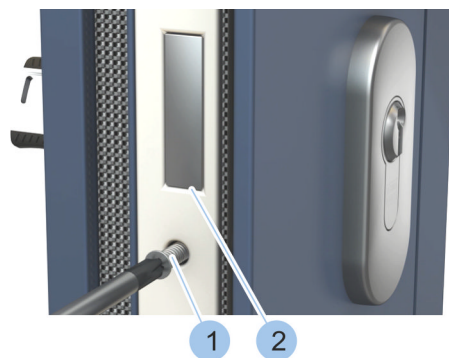
Wsunąć wkładkę (2) od wewnętrznej strony drzwi. W razie zakleszczenia wkładki (2) ostrożnie poruszać kluczem (3) i wsunąć wkładkę (2). W razie problemów skontaktować się ze specjalistyczną firmą.

## Ustawienie zabieraka



Rys. 28: Ustawienie zabieraka

## Mocowanie wkładki



Rys. 29: Dokręcanie śruby mocującej

## Wykonanie testu działania

4. ➔

**PORADA!**

Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe w razie nieprawidłowego ustawienia zabieraka!

Obrócić klucz do pozycji pionowej.

⇒ Zabierak (1) jest zwrócony w kierunku strony z zawiasami drzwiowymi.

5. ➔

**PORADA!**

Ukośne wkręcenie śruby mocującej może spowodować szkody rzeczowe!

Śrubę mocującą (1) należy wkręcić śrubokrętem w otwór wkładki prostopadle do czoła zamka.

6. ➔

**PORADA!**

Zbyt duża siła dokręcania może spowodować szkody rzeczowe!

Ręcznie (śrubokrętem) dokręcić śrubę mocującą wkładkę (1).

⇒ Wkładka została zamontowana.

7. ➔

Przy otwartych drzwiach wykonać zamknięcie zamka.

⇒ Rygiel (2) zamka wysuwa się.

8. ➔

Przy otwartych drzwiach wykonać odryglowanie zamka.

⇒ Rygiel (2) zamka wsuwa się.

## 4.5 Przygotowanie montażu wkładki

Skrócenie śruby mocującej wkładkę



### PORADA!

**Szkody rzeczowe w razie zbyt długiej śruby mocującej wkładkę!**

Zbyt długa śruba mocująca może uszkodzić lub zniszczyć elementy drzwi, np. elementy szklane.

- Zmierzyć potrzebną długość śruby mocującej i ew. skrócić śrubę piłą do metalu, nie uszkadzając gwintu śruby ani otworu gwintowanego we wkładce.



### PORADA!

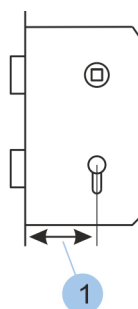
**Zwiększone niebezpieczeństwo włamania spowodowane przez niewłaściwe lub niewłaściwie zamontowane okucie z ochroną przed wyciągnięciem!**

Okucia z ochroną przed wyciągnięciem zabezpieczają wkładkę przed próbą wyciągnięcia rdzenia podczas włamania. Niewłaściwie lub niewłaściwie zamontowane okucie z ochroną przed wyciągnięciem ograniczają bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe.

- Jeśli mają być zamontowane okucia z ochroną przed wyciągnięciem, wcześniej należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą, aby dobrać odpowiednie okucie z takim zabezpieczeniem.

Narzędzie specjalne: ■ Piła do metalu  
■ Miarka ze skalą milimetrową

Pomiar długości śruby mocującej



1. →



*Wkładki są dostarczane ze standardową śrubą mocującą o długości 85 mm.*

Zmierzyć odległość osi wkładki od czoła zamka (1).

2. →

Do zmierzonej odległości (1) dodać 1 cm.

3. →



### PORADA!

**Szkody rzeczowe w razie uszkodzenia gwintu śruby mocującej!**

Ew. skrócić dołączoną śrubę mocującą do ustalonej długości, nie uszkadzając jej gwintu.

Rys. 30: Pomiar odległości osi wkładki od czoła zamka



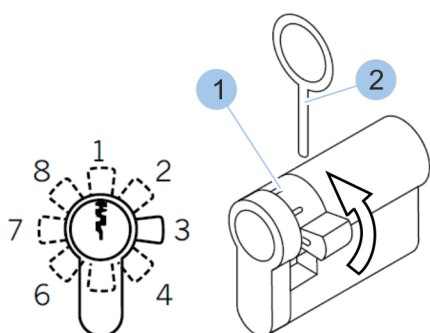
Zabierak wkładki można przestawiać do 8 pozycji.

Aby przygotować montaż wkładki, można ustawić zabierak w żądanej pozycji.

Narzędzie specjalne:

■ Element zwalniający (np. odgięty spinacz biurowy)

### Przestawianie zabieraka



Rys. 31: Przestawianie zabieraka

1. → Nacisnąć trzpień naciskowy (1) za pomocą elementu zwalniającego (2).
2. → Obrócić zabierak.
  - ⇒ Trzpień naciskowy samoczynnie zatrzaśnie się.

3. →



#### PORADA!

Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe w razie nieprawidłowo ustawionego zabieraka!

Kroki 1 i 2 powtórzyć, aż do ustawienia zabieraka w żądanej pozycji. Po operacji zamykania zamontowanej wkładki zabierak musi być po stronie zawiasów drzwiowych.

## 4.6 Montaż wkładki typu 01, 02 i 05



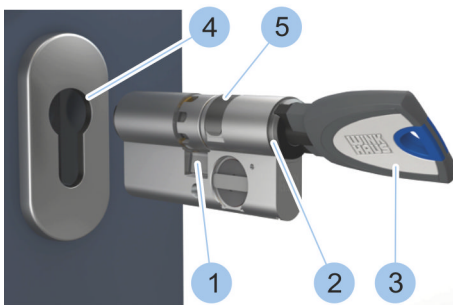
Typ 05 ma stronę wkładki z wyłącznie mechaniczną funkcją. Można ją rozpoznać po czerwonym oznaczeniu poniżej otworu na klucz. Podczas montażu ta strona musi być skierowana do wewnątrz.

### Montaż wkładki typ 01

Wymagania:

- Stara wkładka została wymontowana.
  - ☞ *Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44*
- Nowa wkładka została dobrana odpowiednio do typu i wymiarów.
  - ☞ *Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45*
  - ☞ *Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46*
- Śruba mocująca wkładkę została sprawdzona i w razie potrzeby skrócona.
  - ☞ *Rozdział 4.5 „Przygotowanie montażu wkładki” na stronie 50*

### Osadzanie wkładki



Rys. 32: Osadzanie wkładki

1. ➤ Wsunąć klucz (3) do otworu we wkładce (2).
2. ➤ Przesunąć zabierak (1) do pozycji zerowej poprzez obrót klucza (3).

3. ➤



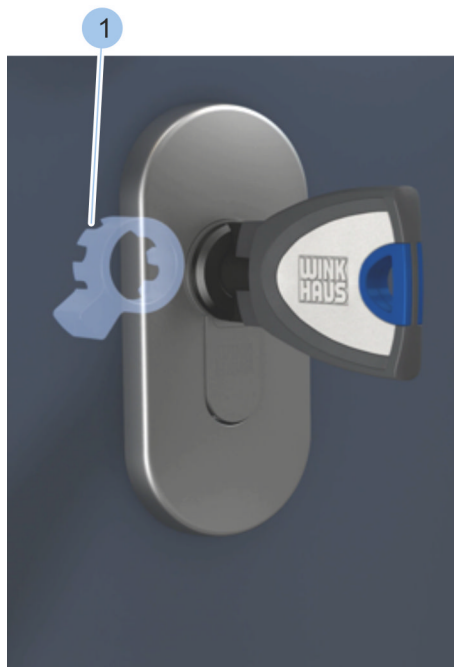
#### **PORADA!**

Szkody rzeczowe spowodowane przez siłowe umieszczenie wkładki i jej nieprawidłowy montaż!

Wkładkę z ochroną przeciwmagnetyczną (5) włożyć do zewnętrznej strony w kanał profilowy (4). W razie zakleszczenia wkładki ostrożnie poruszać kluczem i wsunąć wkładkę. W razie problemów skontaktować się ze specjalistyczną firmą.

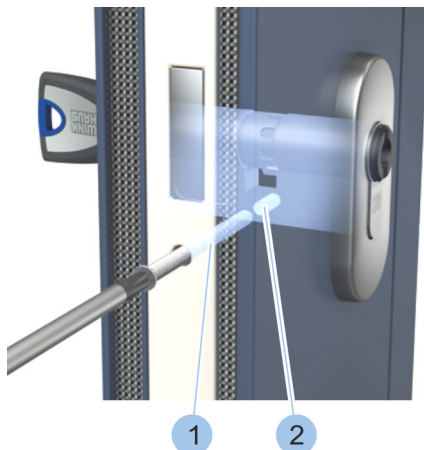


## Ustawienie zabieraka



Rys. 33: Ustawienie zabieraka

## Mocowanie wkładki



Rys. 34: Wkręcenie śruby mocującej wkładkę

4. ➔

**PORADA!**

Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe w razie nieprawidłowo ustawionego zabieraka!

Obrócić klucz do pozycji pionowej.

⇒ Zabierak (1) jest zwrócony w kierunku strony z zawiasami drzwiowymi.

5. ➔

**PORADA!**

Szkody rzeczowe spowodowane przez skośnie wkręconą śrubę mocującą!

Śrubę mocującą (1) należy wkręcić śrubokrętem w otwór wkładki prostopadle do czoła zamka (2).

6. ➔

**PORADA!**

Zbyt duża siła dokręcania może spowodować szkody rzeczowe!

Ręcznie (śrubokrętem) dokręcić śrubę mocującą wkładkę (1).

⇒ Wkładka została zamontowana.

### Wykonanie testu działania



7. ▶ Przy otwartych drzwiach wykonać zamknięcie zamka.  
⇒ Rygiel (1) zamka wysuwa się.
8. ▶ Przy otwartych drzwiach wykonać odryglowanie zamka.  
⇒ Rygiel (1) zamka wsuwa się.

Rys. 35: Zamykanie wkładki

### 4.7 Montaż wkładki typu 04 i 04 MK

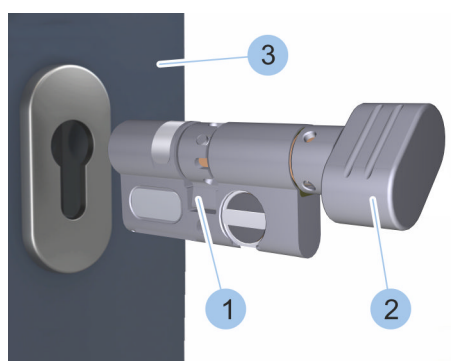


*Typ 04 i typ 04 MK można z powodu gałki montować tylko od wewnątrz.*

## Wymagania:

- Stara wkładka została wymontowana.
  - ↗ *Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44*
- Nowa wkładka została dobrana odpowiednio do typu i wymiarów.
  - ↗ *Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45*
  - ↗ *Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46*
- Śruba mocująca wkładkę została sprawdzona i w razie potrzeby skrócona.
  - ↗ *Rozdział 4.5 „Przygotowanie montażu wkładki” na stronie 50*

## Osadzanie wkładki



Rys. 36: Osadzanie wkładki

1. ➔ Przesunąć zabierak (1) do pozycji zerowej poprzez obrót gałki (2).

2. ➔

**! PORADA!**  
Szkody rzeczowe spowodowane przez siłowe osadzanie wkładki!

Wkładkę wsunąć od wewnętrznej strony drzwi (3). W razie zakleszczenia wkładki ostrożnie poruszać gałką i wsunąć wkładkę. W razie problemów skontaktować się ze specjalistyczną firmą.

## Ustawienie zabieraka



Rys. 37: Ustawienie zabieraka

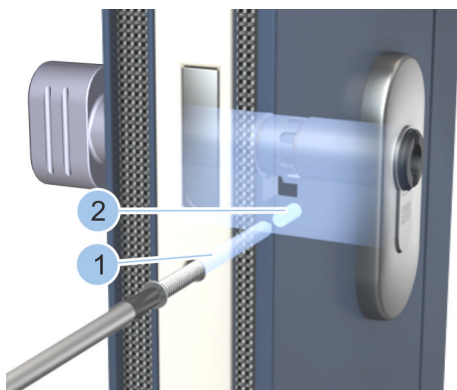
3. ➔

**! PORADA!**  
Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe w razie nieprawidłowo ustawionego zabieraka!

Obrócić gałkę do pozycji pionowej.

- ⇒ Zabierak (1) jest zwrócony w kierunku strony z zawiasami drzwiowymi.

### Mocowanie wkładki



Rys. 38: Mocowanie wkładki

4. ➤



**PORADA!**

Ukośne wkręcenie śruby mocującej może spowodować szkody rzeczowe!

Śrubę mocującą (1) należy wkręcić śrubokrętem w otwór wkładki prostopadłe do czoła zamka (2).

5. ➤



**PORADA!**

Zbyt duża siła dokręcania może spowodować szkody rzeczowe!

Ręcznie (śrubokrętem) dokręcić śrubę mocującą wkładkę (1).

⇒ Wkładka została zamontowana.

### Wykonanie testu działania



Rys. 39: Wykonanie testu działania

6. ➤

Przy otwartych drzwiach wykonać zamknięcie zamka.

⇒ Rygiel (1) zamka wysuwa się.

7. ➤

Przy otwartych drzwiach wykonać odryglowanie zamka.

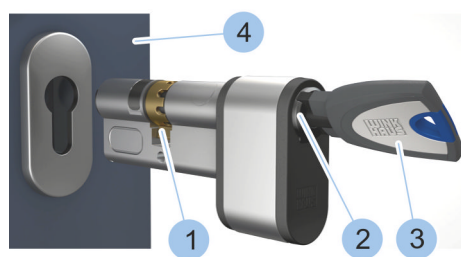
⇒ Rygiel (1) zamka wsuwa się.

## 4.8 Montaż wkładki typu 21 i 22

Wymagania:

- Stara wkładka została wymontowana.
  - ↪ *Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44*
- Nowa wkładka została dobrana odpowiednio do typu i wymiarów.
  - ↪ *Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45*
  - ↪ *Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46*
- Śruba mocująca wkładkę została sprawdzona i w razie potrzeby skrócona.
  - ↪ *Rozdział 4.5 „Przygotowanie montażu wkładki” na stronie 50*

### Osadzanie wkładki



Rys. 40: Osadzanie wkładki

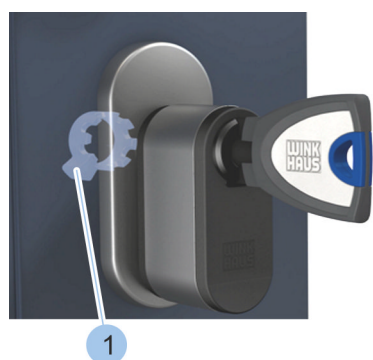
1. ➔ Wsunąć klucz (3) do otworu we wkładce (2) po stronie komory na baterię.
2. ➔ Przesunąć zabierak (1) do pozycji zerowej poprzez obrót klucza (3).

3. ➔

**! PORADA!**  
Szkody rzeczowe spowodowane przez siłowe osadzanie wkładki!

Wkładkę wsunąć od wewnętrznej strony drzwi (4). W razie zakleszczenia wkładki ostrożnie poruszać kluczem i wsunąć wkładkę. W razie problemów skontaktować się ze specjalistyczną firmą.

### Ustawienie zabieraka



Rys. 41: Ustawienie zabieraka

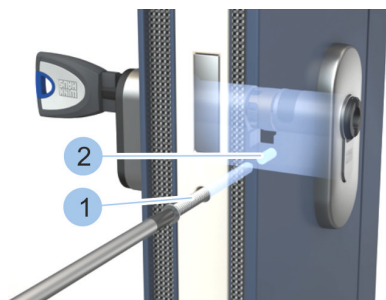
4. ➔

**! PORADA!**  
Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe w razie nieprawidłowo ustawionego zabieraka!

Obrócić klucz do pozycji pionowej.

- ⇒ Zabierak (1) jest zwrócony w kierunku strony z zawiasami drzwiowymi.

### Mocowanie wkładki



Rys. 42: Mocowanie wkładki

5. ➤



**PORADA!**

Ukośne wkręcenie śruby mocującej może spowodować szkody rzeczowe!

Śrubę mocującą (1) należy wkręcić śrubokrętem w otwór wkładki prostopadle do czoła zamka (2).

6. ➤



**PORADA!**

Zbyt duża siła dokręcania może spowodować szkody rzeczowe!

Ręcznie (śrubokrętem) dokręcić śrubę mocującą wkładkę (1).

⇒ Wkładka została zamontowana.

### Wykonanie testu działania



Rys. 43: Wykonanie testu działania

7. ➤

Przy otwartych drzwiach wykonać zamknięcie zamka.

⇒ Rygiel (1) zamka wysuwa się.

8. ➤

Przy otwartych drzwiach wykonać odryglowanie zamka.

⇒ Rygiel (1) zamka wsuwa się.

## 5 Instalacja aplikacji



*Aplikacja jest bezpłatna!*

Wymagania:

- Użytkownik jest zalogowany do sklepu Google Play Store/App Store.
- Ustanowiono połączenie internetowe dla smartfona.

Instalowanie aplikacji na smartfonie



1. ➤ Otworzyć sklep Google Play Store/App Store.
2. ➤ Wyszukać wg hasła „Winkhaus”.
3. ➤ Pobrać aplikację blueCompact.
4. ➤ Zainstalować aplikację blueCompact.
5. ➤ W razie potrzeby zalogować się do sklepu Google Play Store/App Store.
  - ⇒ Aplikacja blueCompact zostanie wyświetlona na ekranie i można ją uruchomić.

Rys. 44: Kod QR dla App Store



Rys. 45: Kod QR dla sklepu Google Play





## 6 Zarządzanie systemem dostępowym

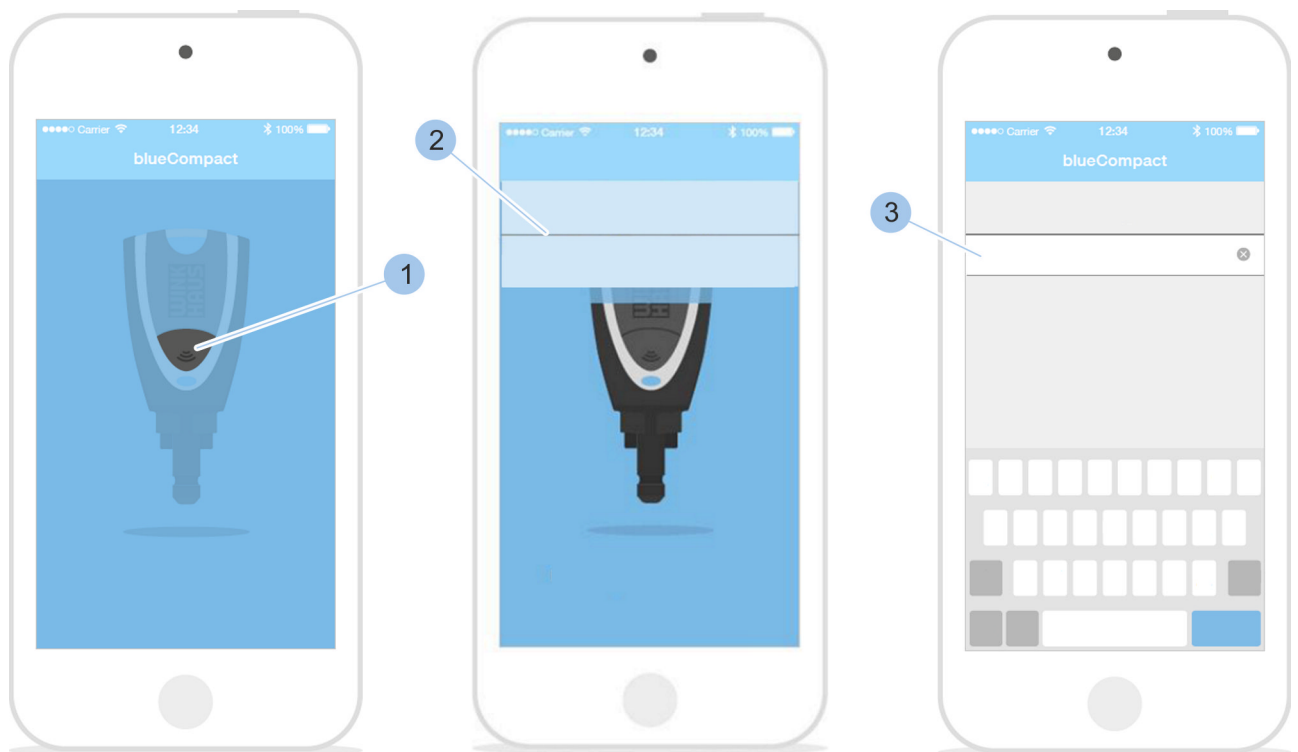
### 6.1 Inicjalizacja klucza Master

Zarządzanie komponentami systemu dostępowego odbywa się za pomocą klucza Master. W tym celu należy utworzyć/zainicjalizować jeden klucz aktywny jako Master.

Wymagania:

- Włączono połączenie Bluetooth na smartfonie.

#### Wybór klucza Master



Rys. 46: Inicjalizacja klucza Master

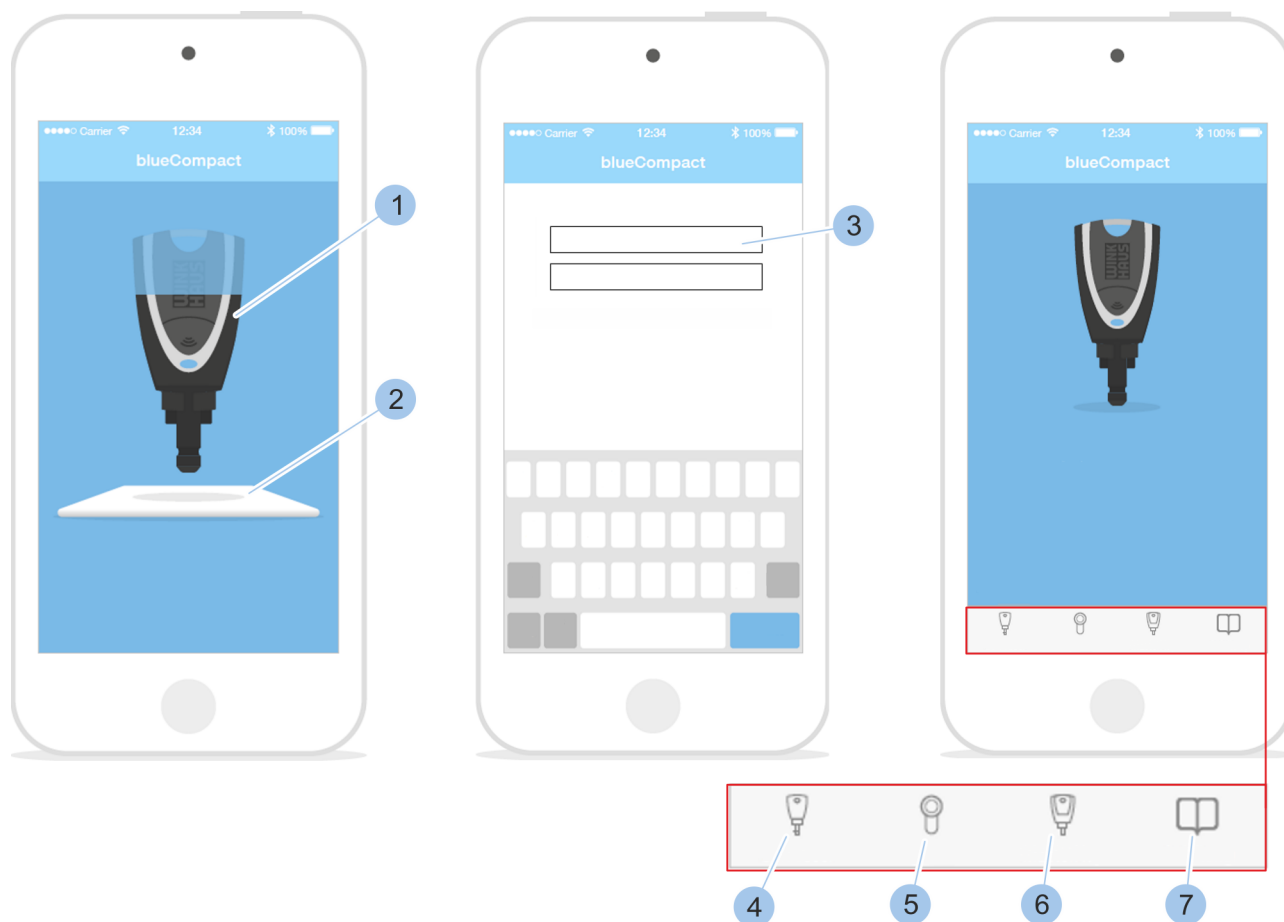
1. ➤ Uruchomić aplikację.
2. ➤ Wybrać klucz aktywny, który będzie używany jako klucz Master.
3. ➤ Nacisnąć przycisk (1).
  - ⇒ Klucz aktywny został aktywowany i połączony z aplikacją. Można wykonać inicjalizację klucza.



Gdy rozpoznano więcej niż jeden klucz aktywny, można wybrać żądany klucz aktywny z listy (2).

4. ➤ Wprowadzić i potwierdzić kod PUK (3).

### Wprowadzanie hasła



Rys. 47: Wprowadzanie hasła

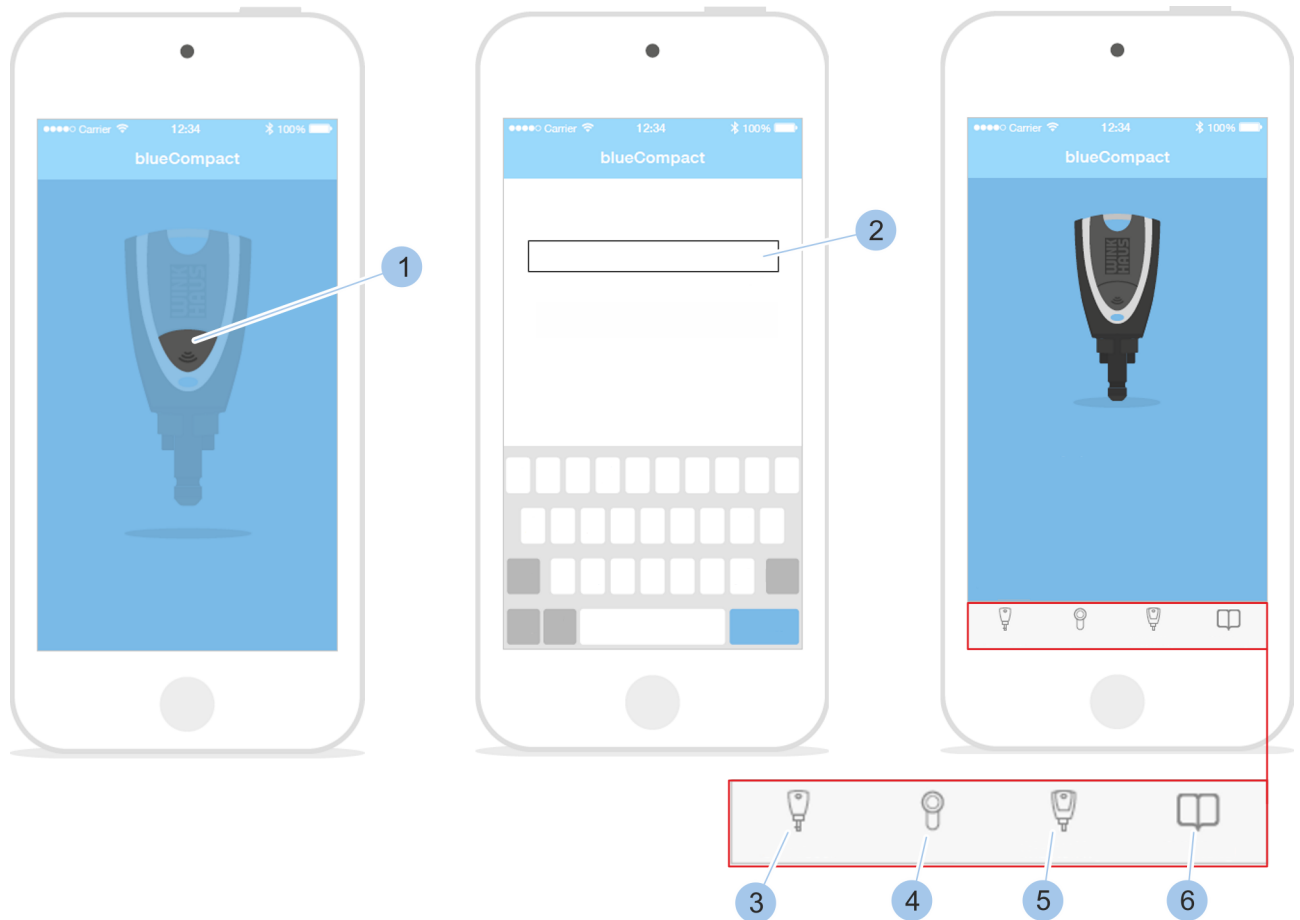
5. ➤ Umieścić klucz Master (1) na środku karty aktywacyjnej (2).
6. ➤ Utworzyć i potwierdzić własne hasło (3).
  - ⇒ Klucz Master został aktywowany i na pasku menu można wywołać następujące opcje: *Menu kluczy* (4), *Menu wkładek* (5), *Menu klucz Master* (6) oraz *Instrukcje* (7).

## 6.2 Logowanie

Wymagania:

- Włączono połączenie Bluetooth na smartfonie.
- Klucz Master został zainicjalizowany.
  - ↪ *Rozdział 6.1 „Inicjalizacja klucza Master” na stronie 61*

### Logowanie klucza Master



Rys. 48: Logowanie

1. ➤ Uruchomić aplikację.
2. ➤ Nacisnąć przycisk (1).
  - ⇒ Klucz Master został aktywowany i połączony z aplikacją.
3. ➤ Wprowadzić i potwierdzić hasło (2).
4. ➤ Klucz Master został połączony z aplikacją i w pasku menu można wywołać następujące opcje: *Menu kluczy* (3), *Menu wkładek* (4), *Menu klucz Master* (5) oraz *Instrukcje* (6).

## 6.3 Dodawanie kluczy, zarządzanie kluczami

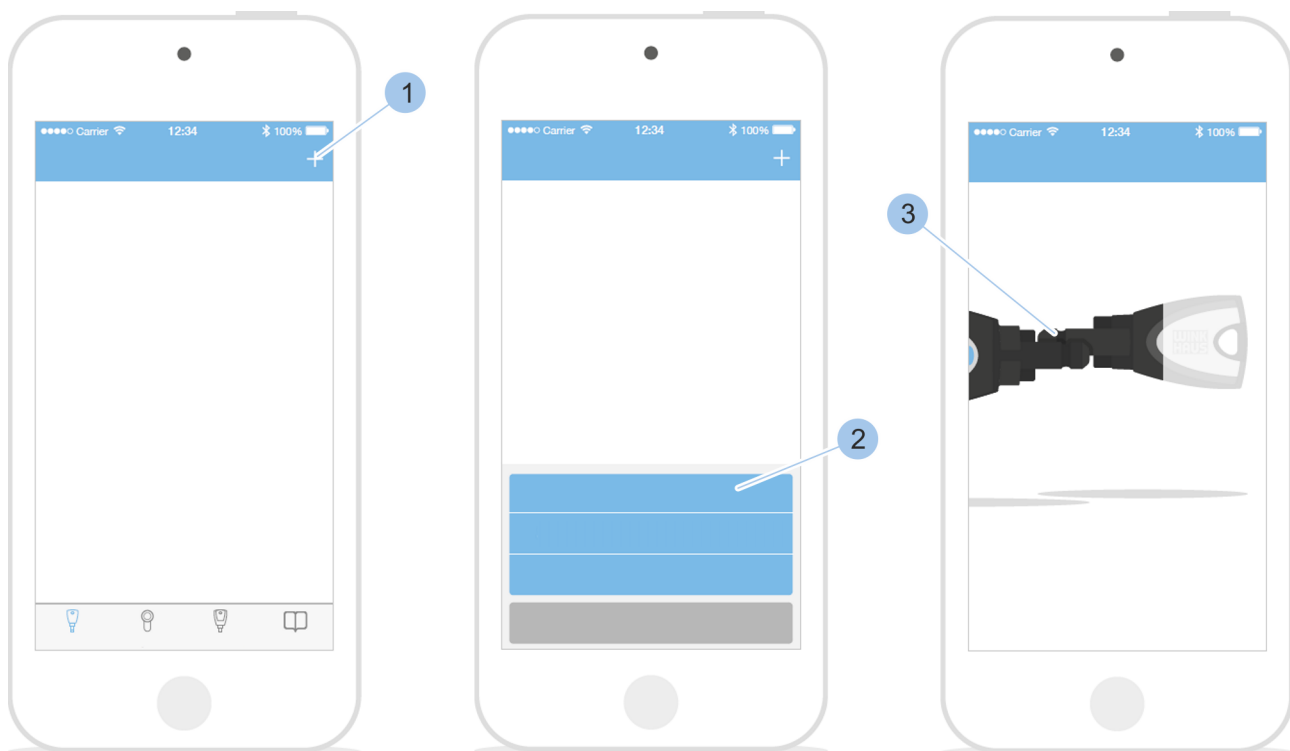
### 6.3.1 Dodawanie klucza do systemu dostępowego

#### Przyporządkowanie kluczy

Wymagania:

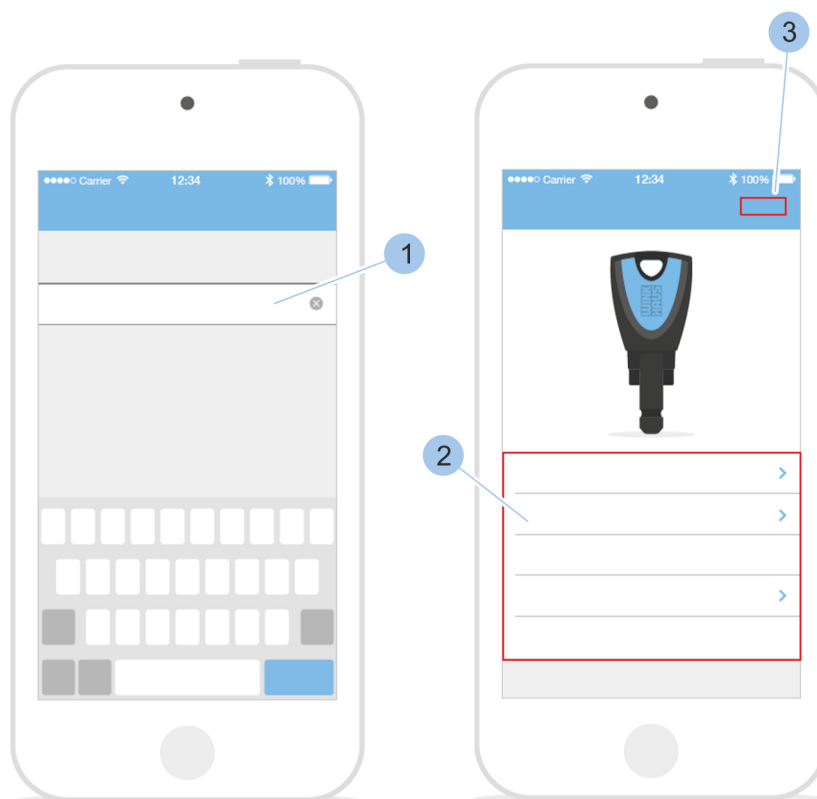
- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - [Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63](#)

#### Połączenie klucza z kluczem Master



Rys. 49: Przyporządkowanie kluczy

1. ➤ „Menu kluczy” otworzyć.
2. ➤ W „Menu kluczy” wybrać przycisk „+” (1).
3. ➤ Wybrać opcję „Dodaj klucz” (2).
4. ➤ Włożyć klucz Master i klucz do adaptera lub połączyć oba klucze ręcznie (3).

Wprowadzanie specyfikacji  
klucza

Rys. 50: Definiowanie nazwy klucza

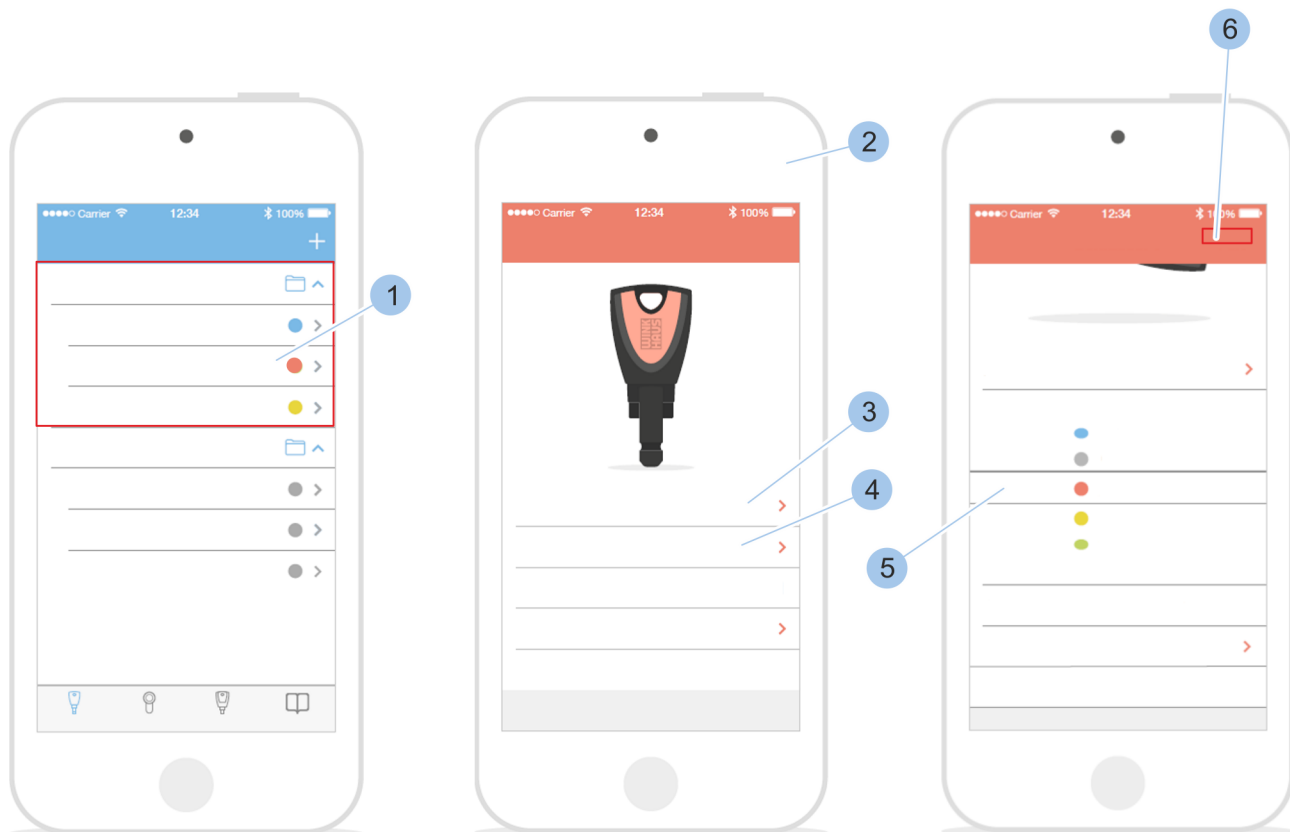
5. ➤ Zdefiniować nazwę klucza (1).
6. ➤ Sprawdzić dane (2) dot. klucza.
7. ➤ Potwierdzić dane (3).  
⇒ Klucz został dodany do systemu dostępowego.

## 6.3.2 Zarządzanie kluczami

Wymagania:

- Użytkownik jest w *Menu kluczy*.

Wybór klucza



Rys. 51: Zarządzanie kluczami

1. ➔



Grupy kluczy ułatwiają administrowanie kluczami. Grupy kluczy mogą zawierać klucze dla określonych grup osób, np. dla rodziny lub pracowników firmy.

Wybrać klucz (1).

⇒ Zostaną wyświetlone szczegóły klucza (2).

2. ➔ Wybrać na ekranie nazwę klucza (3).

3. ➔ Zmienić nazwę klucza.

4. ➔ Wybrać kolor klucza (4).

5. ➔ Wybrać kolor (5) klucza.

6. ➔ Potwierdzić dane (6).

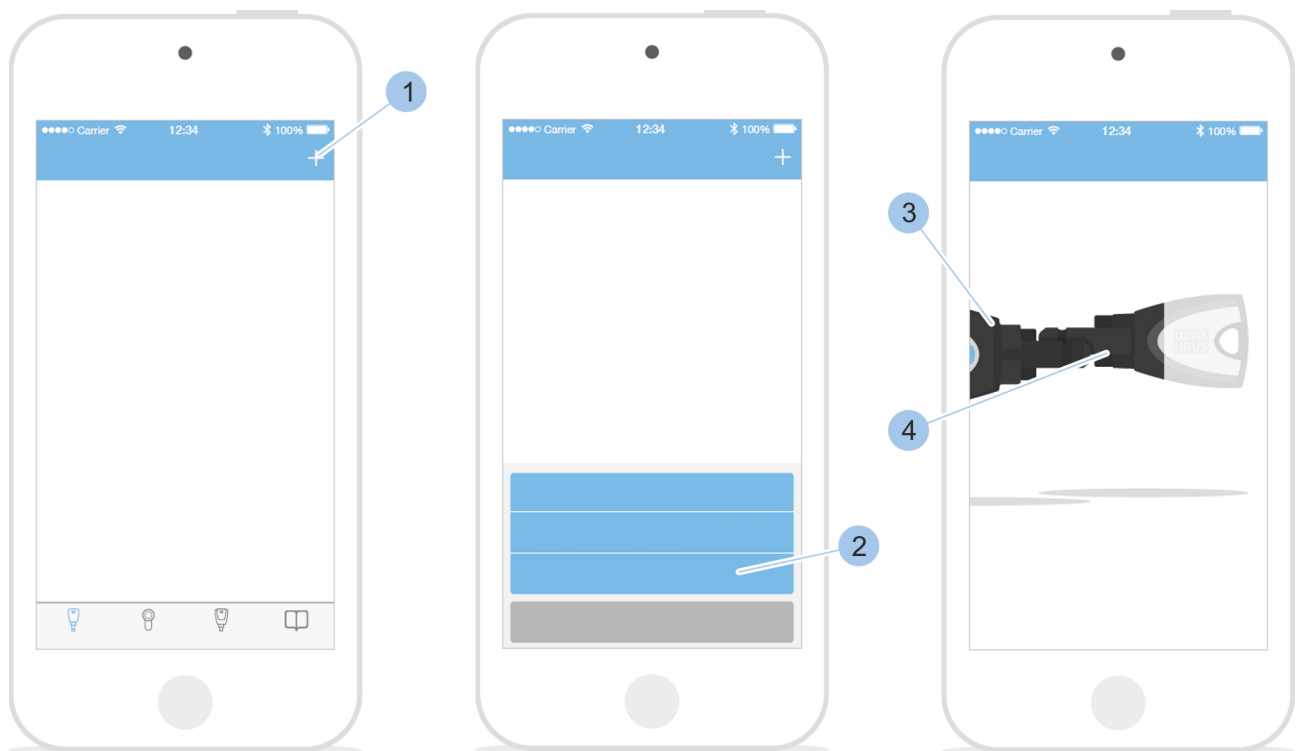
### 6.3.3 Identyfikowanie kluczy

Jeśli nie jest wiadome, o który klucz chodzi lub jakie uprawnienia dostępowe posiada, można skorzystać z funkcji identyfikowania klucza. Po identyfikacji zostaną wyświetlone informacje dotyczące klucza.

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*

#### Wyświetlanie kluczy



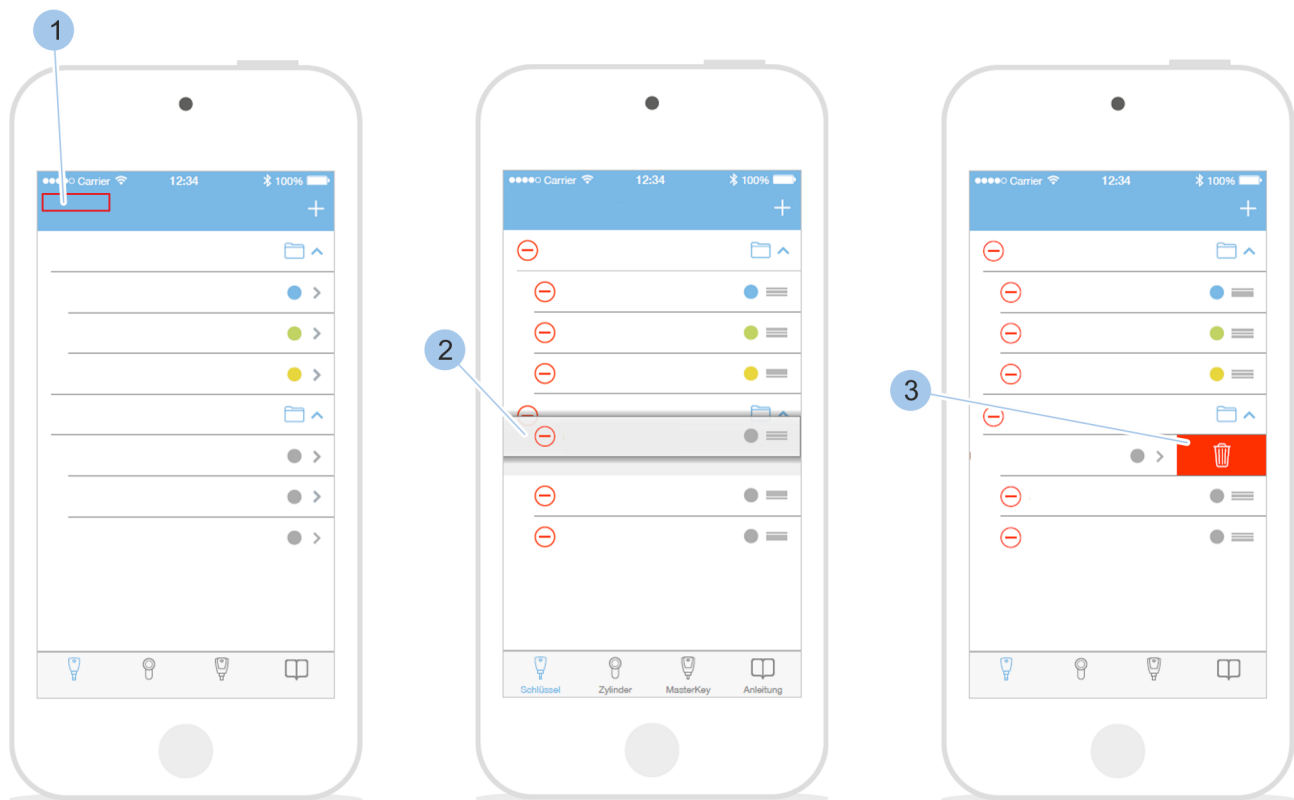
Rys. 52: Identyfikowanie kluczy

1. ↪ „Menu kluczy” otworzyć.
2. ↪ W „Menu kluczy” wybrać przycisk „+” (1).
3. ↪ Wybrać opcję „Identyfikuj klucz” (2).
4. ↪ Włożyć klucz Master (3) i klucz (4) do adaptera lub połączyć oba klucze ręcznie.
  - ⇒ Po odczytaniu klucza zostanie wyświetlona jego specyfikacja.

### 6.3.4 Usuwanie klucza

Wymagania:

- Użytkownik jest w *Menu kluczy*.
- Klucz nie ma uprawnień dostępowych.
  - ↪ *Rozdział 6.4.5 „Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych” na stronie 73*



Rys. 53: Zarządzanie kluczami

- 1.** ➤ Wybrać opcję „Edytuj” (1).
- 2.** ➤ Na ekranie, w wierszu klucza (2), który ma zostać usunięty, przesunąć palcem w lewo.
  - ⇒ Zostanie wyświetlony przycisk (3) usuwania klucza.
- 3.** ➤ Wybrać przycisk (3).
  - ⇒ Klucz zostanie usunięty.



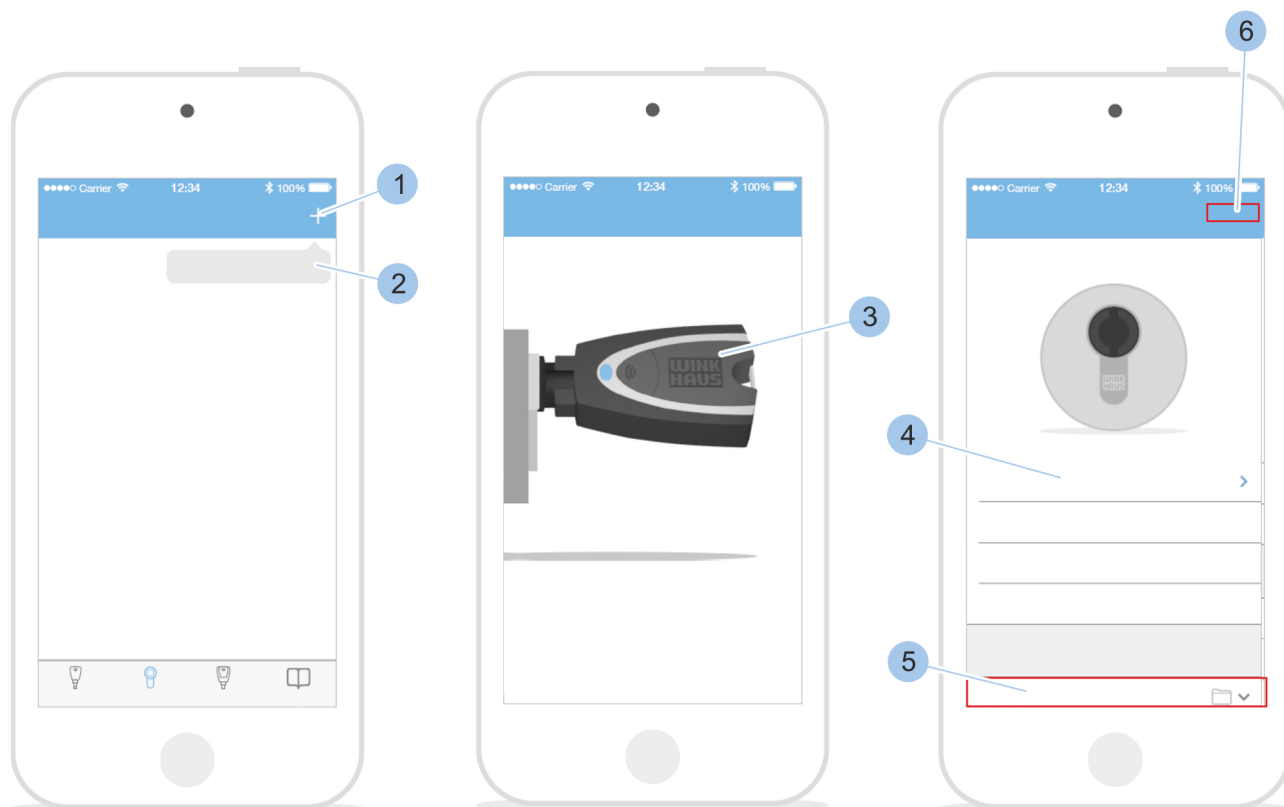
## 6.4 Dodawanie wkładek, zarządzanie wkładkami

### 6.4.1 Dodawanie wkładki do systemu dostępowego

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - [🔗 Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63](#)

Połączenie wkładki z kluczem Master



Rys. 54: Dodawanie wkładki

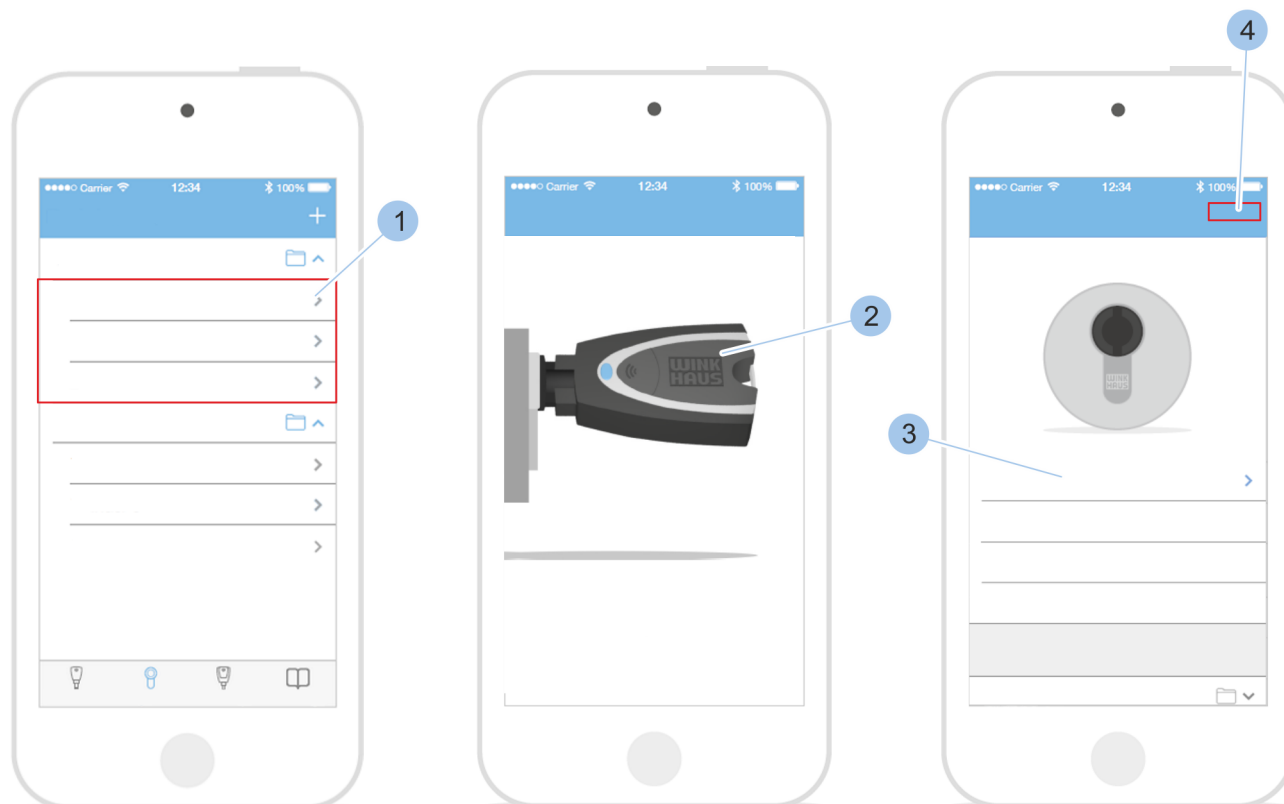
Wprowadzanie specyfikacji wkładki

1. ➤ „Menu wkładek” otworzyć.
2. ➤ W „Menu wkładek” wybrać przycisk „+” (1).
3. ➤ Wybrać opcję „Dodaj nową wkładkę” (2).
4. ➤ Włożyć klucz Master (3) do wkładki.
5. ➤ Zdefiniować nazwę wkładki (4).
6. ➤ Przypisać uprawnienia dostępu (5).
7. ➤ Potwierdzić dane (6).

### 6.4.2 Zmiana nazwy wkładki

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - *☞ Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*
- Użytkownik jest w *Menu wkładek*.



Rys. 55: Wybór wkładki

1. ➤ Wybrać wkładkę (1).
2. ➤ Włożyć klucz Master (2) do wkładki.
  - ⇒ Klucz Master (2) zostanie połączony z wkładką.
3. ➤ Wybrać na ekranie nazwę wkładki (3).
4. ➤ Zmienić nazwę wkładki.
5. ➤ Potwierdzić dane (4).

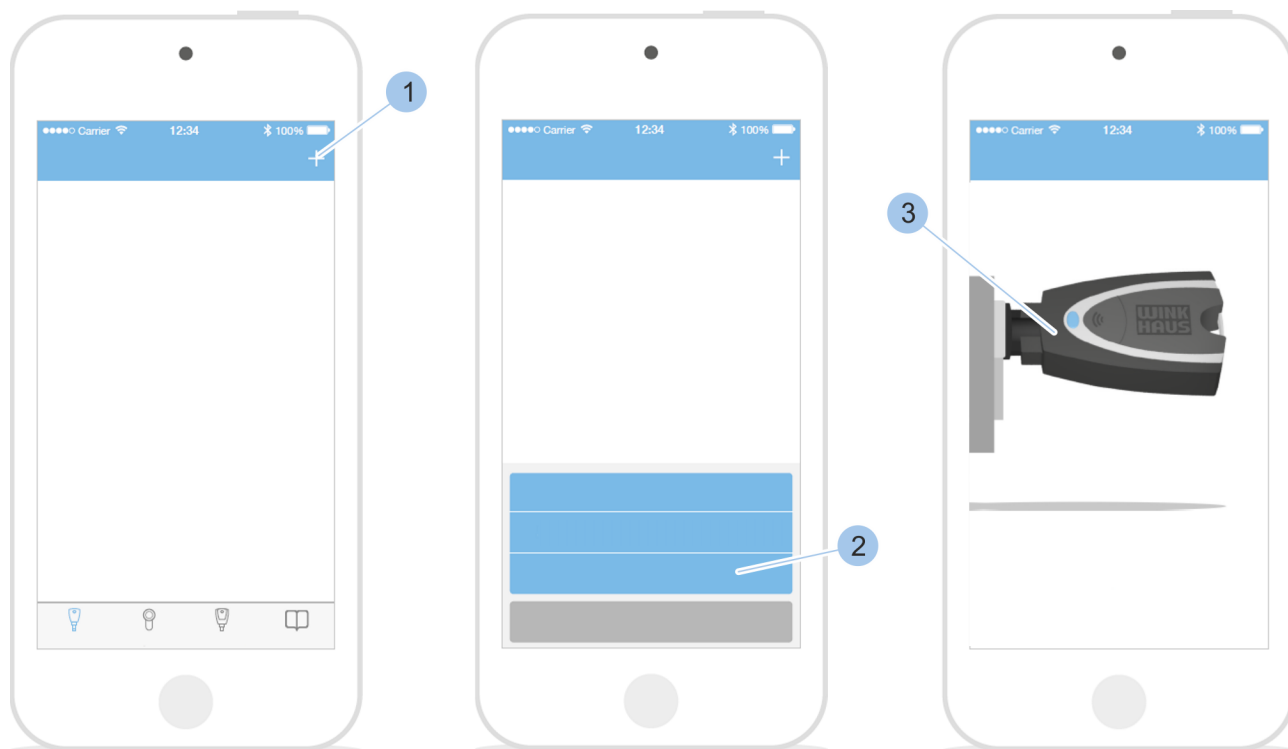
### 6.4.3 Identyfikowanie wkładki

Jeśli nie jest wiadome, o którą wkładkę chodzi, można skorzystać z funkcji identyfikowania wkładki. Po identyfikacji zostaną wyświetlone informacje dotyczące wkładki.

## Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63

## Wyświetlanie wkładki



Rys. 56: Identyfikowanie wkładki

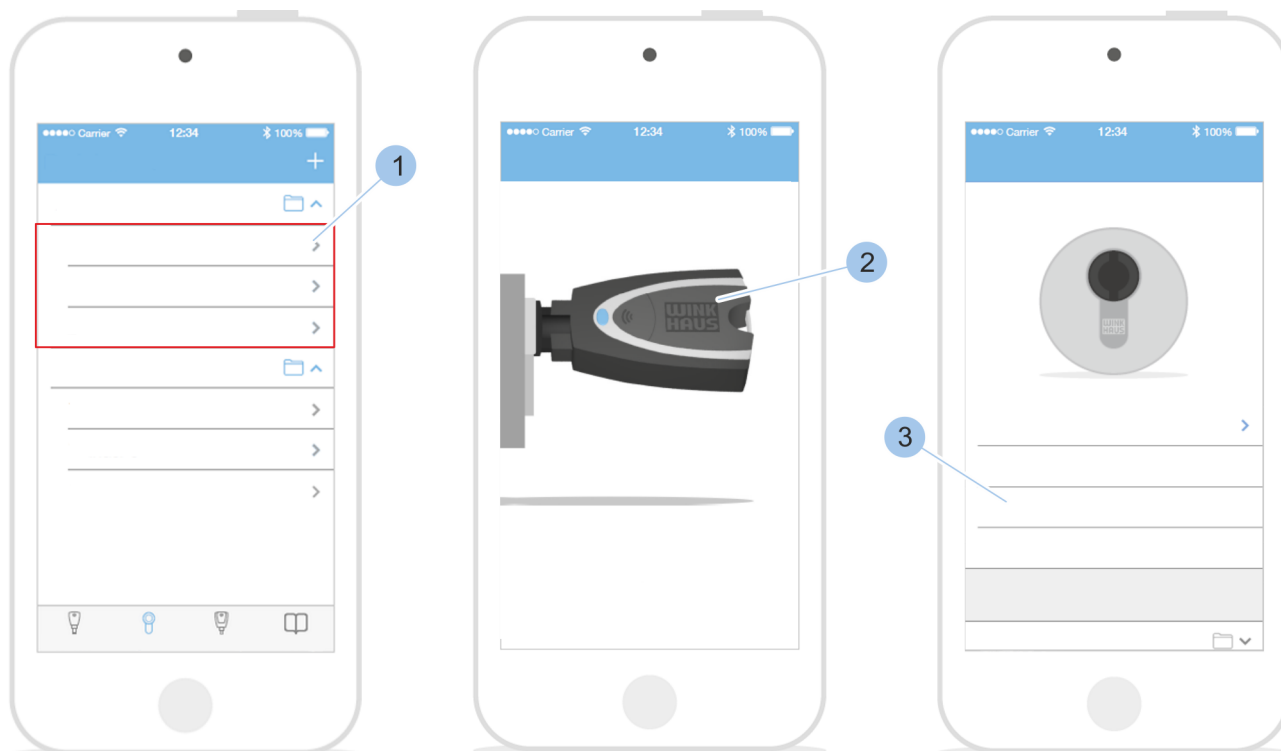
1. ➔ „Menu wkładek” otworzyć.
2. ➔ W „Menu wkładek” wybrać przycisk „+” (1).
3. ➔ Wybrać opcję „Identyfikuj wkładkę” (2).
4. ➔ Włożyć klucz Master (3) do wkładki.
  - ⇒ Po odczytaniu wkładki zostanie wyświetlona jej specyfikacja.

#### 6.4.4 Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*
- Użytkownik jest w *Menu wkładek*.

Wywołanie przeglądu wkładki



Rys. 57: Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce

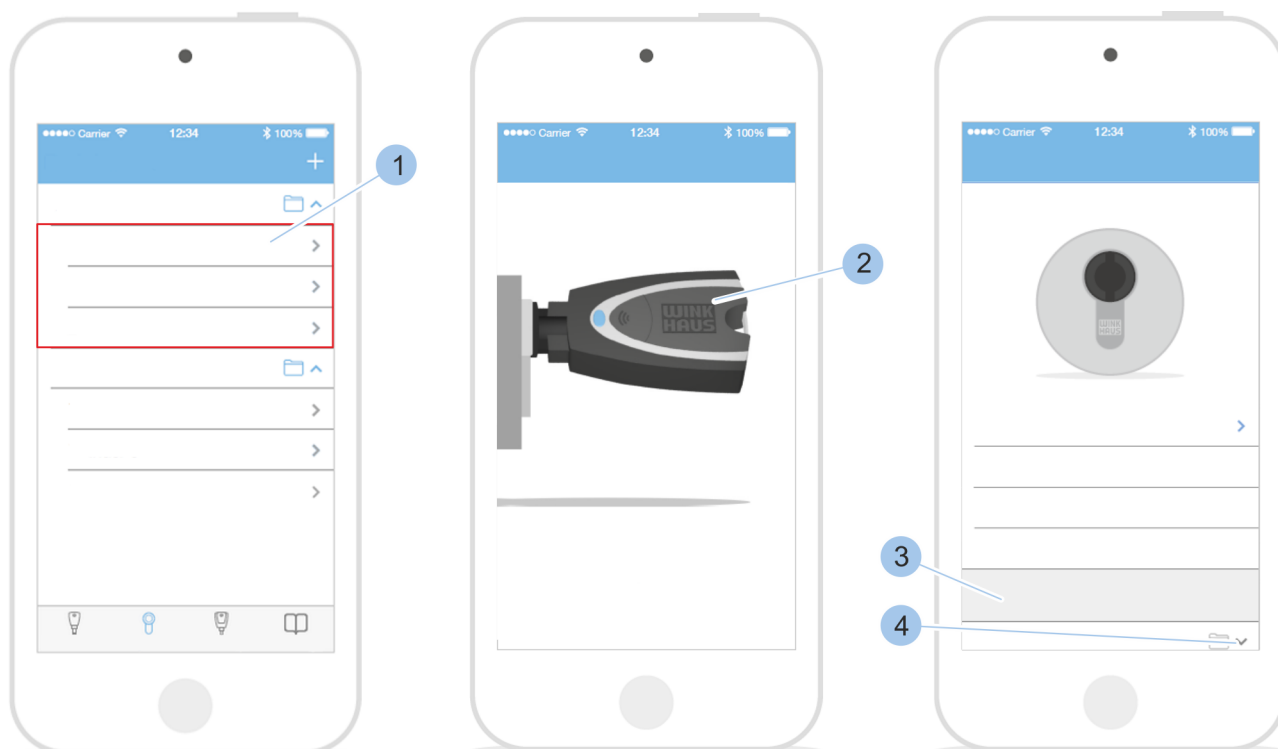
1. ➤ Wybrać wkładkę (1).
2. ➤ Włożyć klucz Master (2) do wkładki.
  - ⇒ Klucz Master (2) zostaje połączony z wkładką i wyświetla się ekran przeglądu wkładki.
3. ➤ Skontrolować stan naładowania baterii we wkładce (3). W razie stanu baterii „zły” lub „do wymiany” baterię należy wymienić.
  - ↪ *Rozdział 9.2 „Wymiana baterii” na stronie 100*

### 6.4.5 Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - [🔗 Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63](#)
- Użytkownik jest w *Menu wkładek*.

Połączenie klucza Master z wkładką

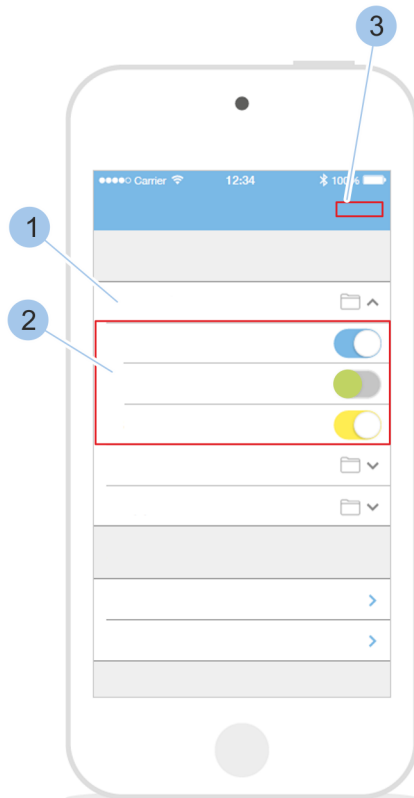


Rys. 58: Wybór wkładki

- 1.** ➔ Wybrać wkładkę (1).
- 2.** ➔ Włożyć klucz Master (2) do wkładki.
  - ⇒ Klucz Master (2) zostaje połączony z wkładką i wyświetla się ekran przeglądu wkładki.

### Zarządzanie uprawnieniami dostępowymi

3. ➤ W sekcji „Uprawnienia dostępu” (3) wybrać żadaną grupę kluczy (4).



Rys. 59: Zarządzanie uprawnieniami dostępowymi

⇒ Zostaną wyświetlone klucze (2) danej grupy kluczy (1).

4. ➤ Przypisać lub anulować uprawnienia dostępowe dla kluczy (2).

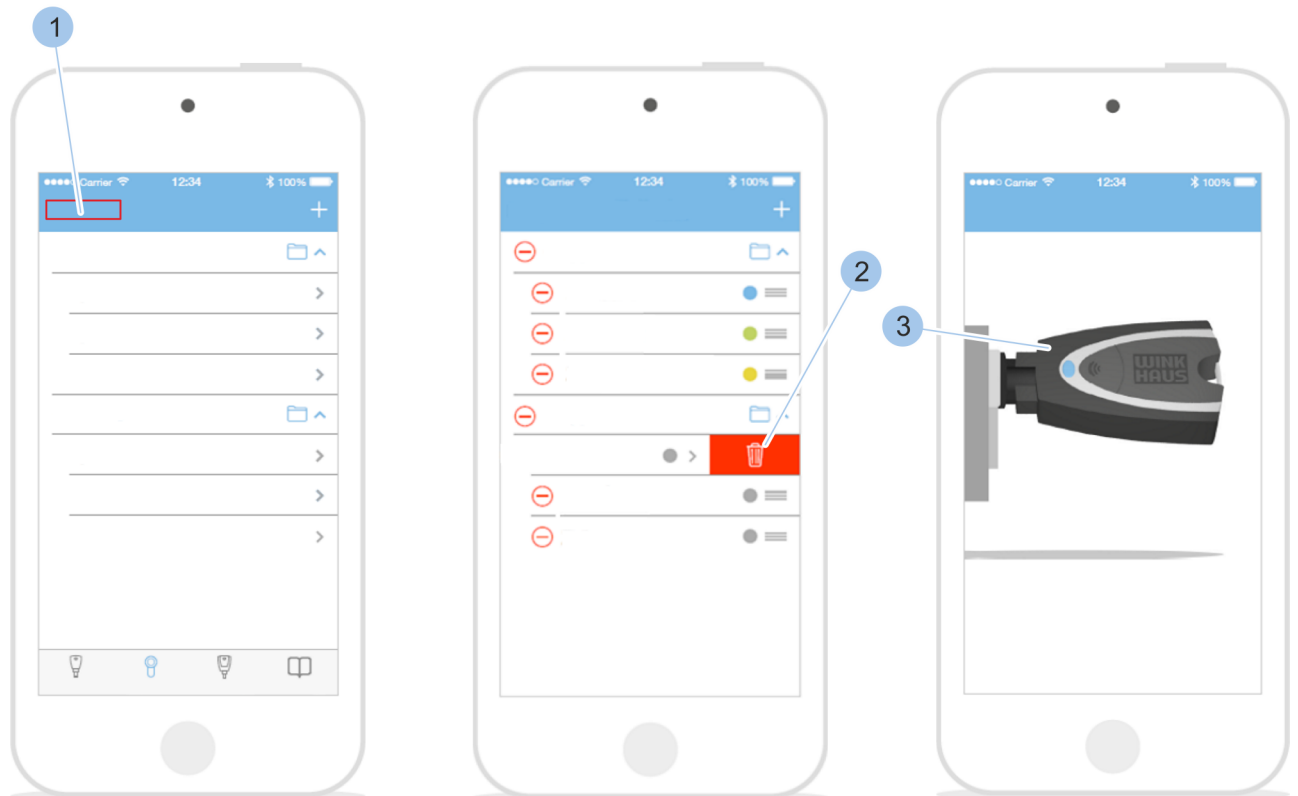
5. ➤ Potwierdzić zmiany w sekcji „Uprawnienia dostępu” (3).

### 6.4.6 Usuwanie wkładki

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*
- Użytkownik jest w *Menu wkładek*.

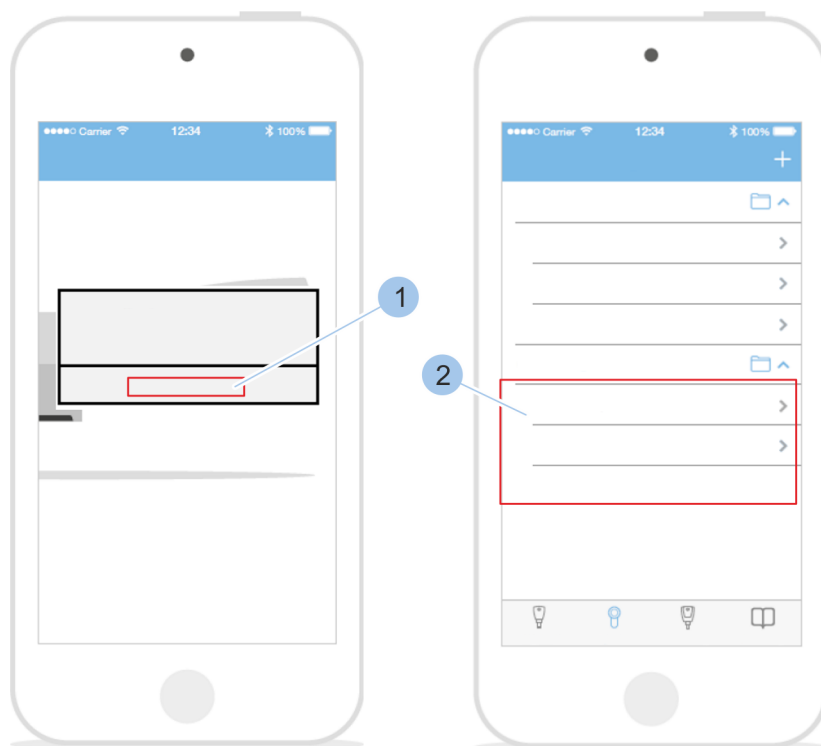
Połączenie klucza Master z wkładką



Rys. 60: Wybór wkładki

1. ➤ Wybrać opcję „Edytuj” (1).
2. ➤ Na ekranie, w wierszu wkładki, która ma zostać usunięta, przesunąć palcem w lewo.
  - ⇒ Zostanie wyświetlony przycisk (2) usuwania wkładki.
3. ➤ Wybrać przycisk (2).
4. ➤ Włożyć klucz Master (3) do wkładki.

### Usuwanie wkładki



Rys. 61: Usuwanie wkładki

5. ➤ Potwierdzić komunikat przyciskiem „OK” (1).  
⇒ Wkładka została usunięta (2).

### Usuwanie uszkodzonej wkładki z systemu



*Uszkodzone wkładki należy usunąć z systemu. W razie usterek elektronicznych usunięcie można wykonać bez połączenia z kluczem Master.*

## 6.5 Wyświetlanie i przesyłanie rejestru wejść



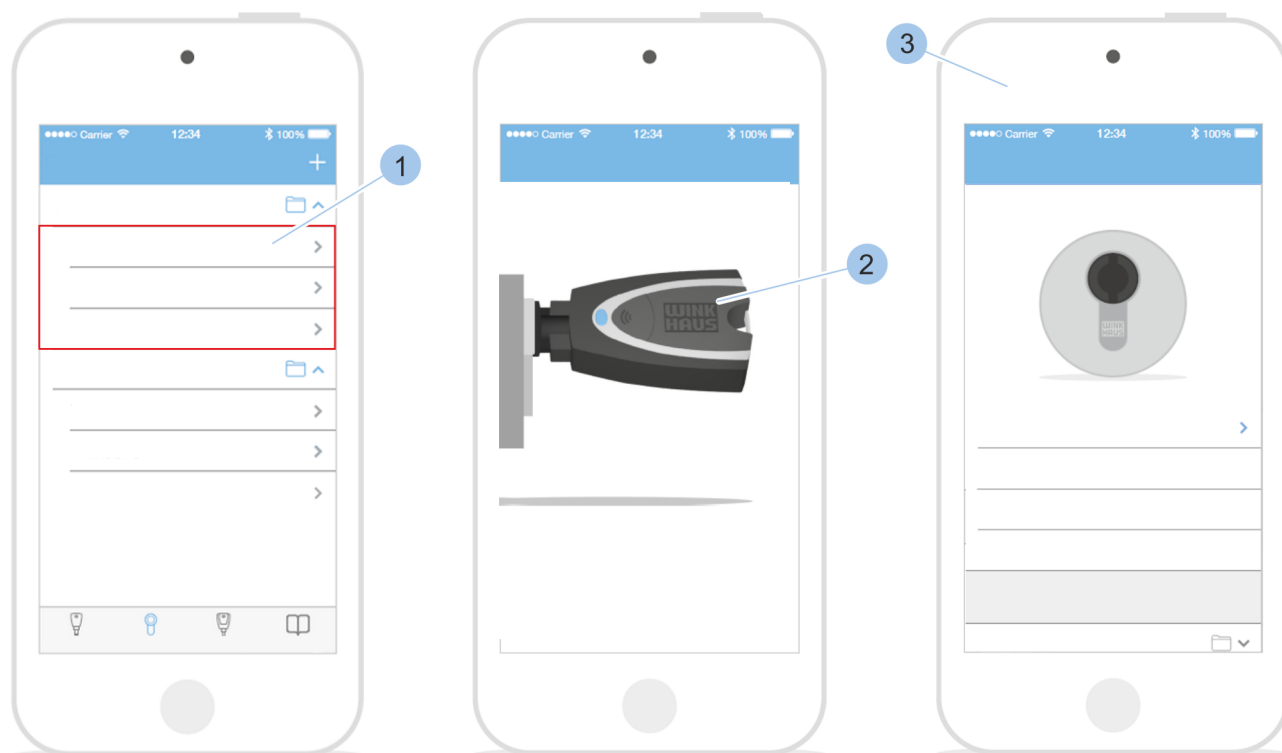
*W pamięci wkładki zapisywany jest rejestr 2000 ostatnich użyć. To oznacza, że po przekroczeniu 2000 wpisów najstarsze będą nadpisywane przez najnowsze.*



Wymagania:

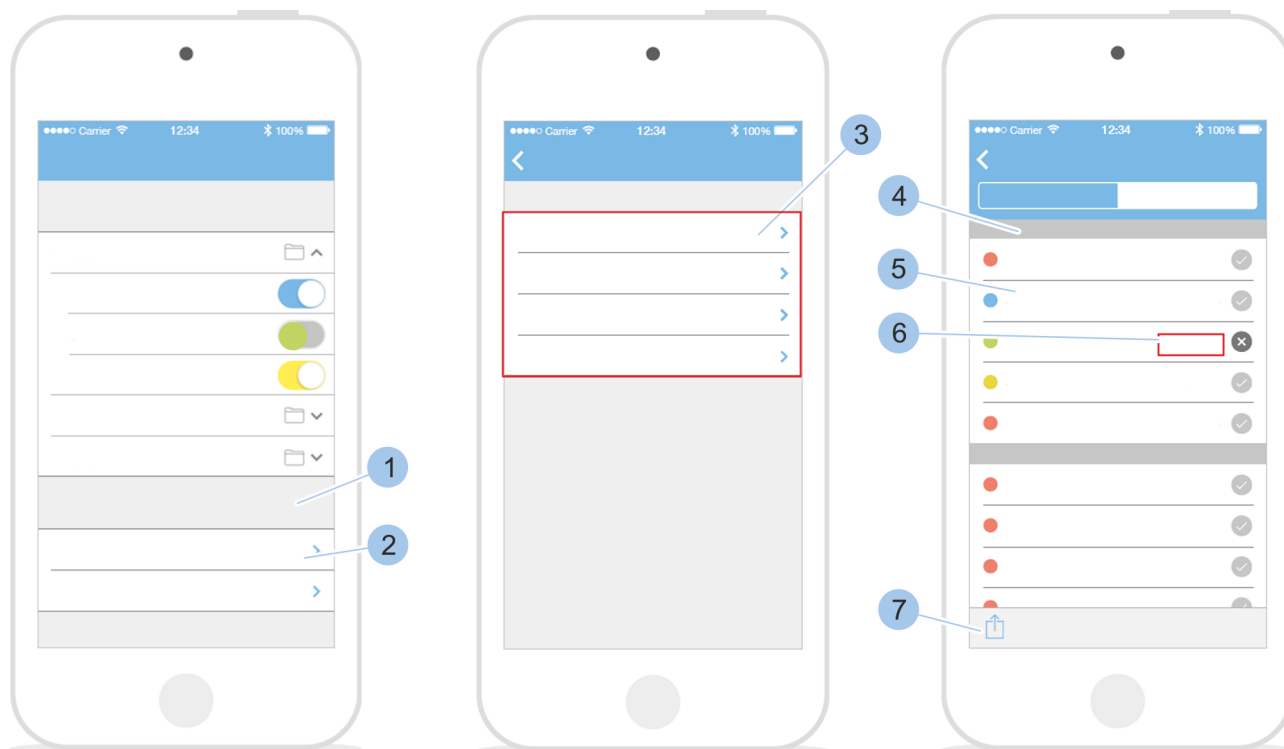
- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63
- Użytkownik jest w Menu wkładek.

### Połączenie klucza Master z wkładką



Rys. 62: Wyświetlanie rejestru wejść

1. ➔ Wybrać wkładkę (1).
2. ➔ Włożyć klucz Master (2) do wkładki.
  - ⇒ Klucz Master (2) zostaje połączony z wkładką i wyświetla się ekran przeglądu wkładki (3).



Rys. 63: Wywołanie ekranu rejestru wejść

3. ➤ W sekcji „Inne opcje” (1) wybrać opcję „Rejestr wejść” (2).
  - ⇒ Pojawi się wybór interwałów (3) zdarzeń dot. zamykania.
4. ➤ Wybrać żądany interwał.
  - ⇒ Zostanie wyświetlony rejestr wejść z odpowiednim kluczem (5), datą (4) i godziną (6).
5. ➤ Wybrać przycisk „Przycisk udostępniania” (7).
  - ⇒ Rejestr wejść można przysyłać podobnie jak plan dostępow.

## Przesyłanie rejestru wejść

☞ *Rozdział 6.7.1 „Ręczne przesyłanie planu dostępow” na stronie 81 – ☞ Rozdział 6.7.2 „Utworzenie przypomnienia o zmianie planu dostępow” na stronie 82*

## 6.6 Wywołanie ekranu informacji o systemie



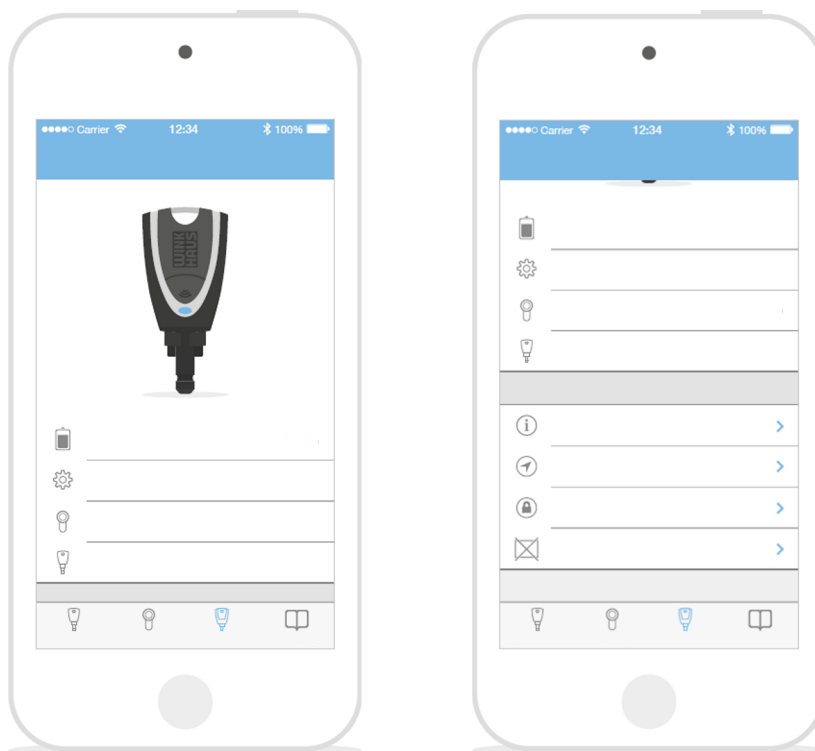
W informacjach o systemie można znaleźć następujące dane:

- Stan naładowania baterii klucza Master
- Wersja firmware w kluczu Master
- Liczba wkładek
- Liczba kluczy

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*

Przeglądanie informacji o systemie



Rys. 64: Informacje o systemie



Menu klucz Master otworzyć.

⇒ W Menu klucz Master zostaną wyświetlone informacje dot. systemu.

## 6.7 Wywołanie i przesyłanie planu dostępow

Plan dostępow zawiera przegląd uprawnień dostępowych, łącznie z grupą kluczy, kluczem, grupą wkładek i wkładką.

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↪ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*
- Użytkownik jest w „Menu klucz Master”.

### Wywołanie przeglądu systemu



Rys. 65: Plan dostępowy

1. ➤ Wybrać opcję „Plan dostępowy” (1).
2. ➤ Wybrać opcję „Przejrzyj plan dostępowy” (2).
  - ⇒ Przegląd uprawnień dostępowych jest wyświetlany razem z grupą kluczy (3), kluczem (4), grupą wkładek (5) i wkładką (6).

### 6.7.1 Ręczne przesyłanie planu dostępow

Przesyłanie i zapisywanie danych



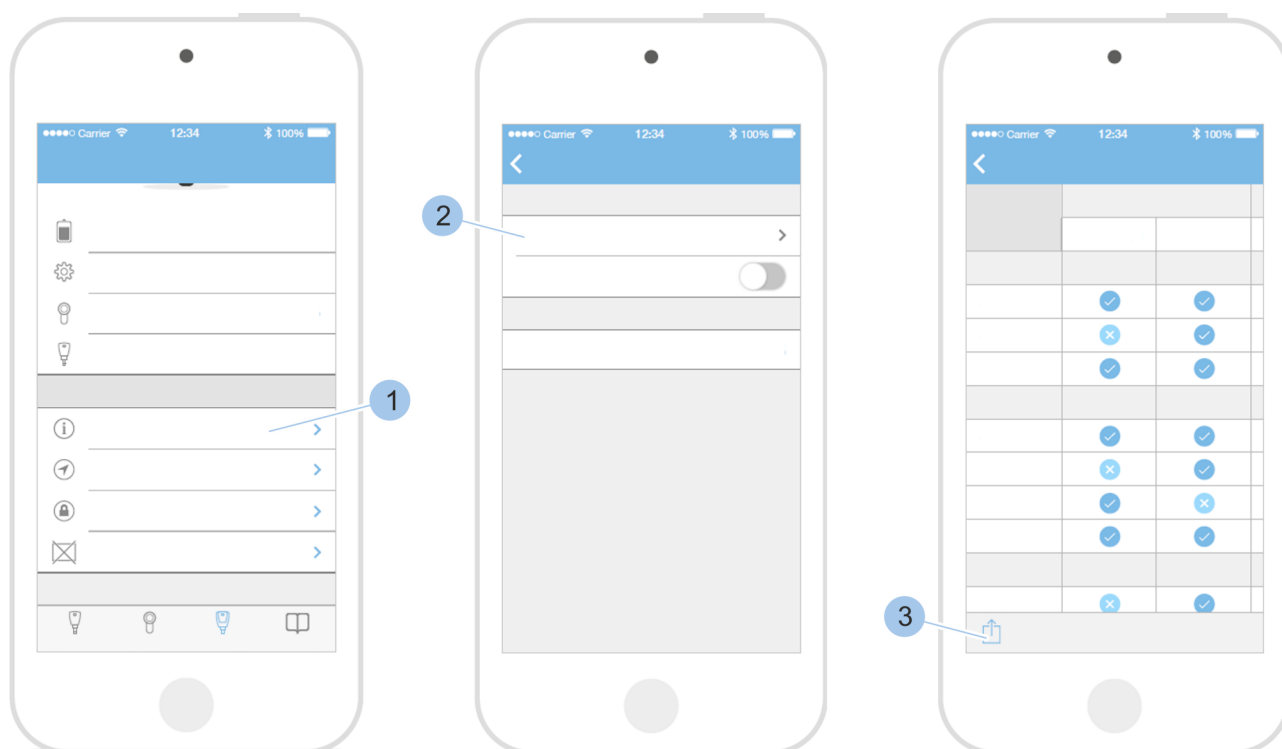
Oprócz przekazania informacji o zmienionych uprawnieniach dostępowych funkcja przesyłania planu dostępow służy także jako środek zapobiegawczy na wypadek utraty klucza Master.

Podczas odczytania wkładki po utracie klucza Master zostaną ujęte na liście klucze bez nazwy i tylko z identyfikatorem Winkhaus-UID. Identyfikator Winkhaus-UID to specyficzne oznaczenie komponentu przez firmę Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, które umożliwia dokładną identyfikację komponentu. Nazwy kluczy można pobrać z przesłanego planu dostępow. Plan dostępow należy przesyłać co tydzień.

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63
- Użytkownik jest w „Menu klucz Master”.

Wywołanie planu dostępow

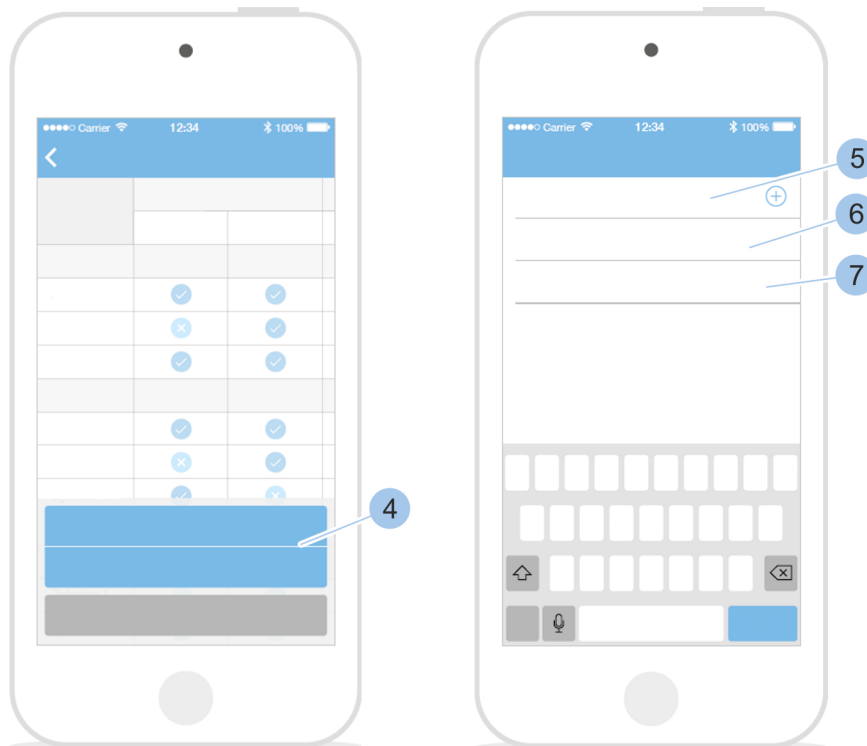


Rys. 66: Ręczne przesyłanie planu dostępow

1. Wybrać opcję „Plan dostępow” (1).

2. ▶ Wybrać opcję „Przejrzyj plan dostępow” (2).  
⇒ Zostanie wyświetlony przegląd uprawnień dostępowych.
3. ▶ Wybrać przycisk „Przycisk udostępniania” (3).

### Przesyłanie planu dostępow



Rys. 67: Wybór i przesyłanie formatu

4. ▶ Wybrać format (4).
5. ▶ Wprowadzić adres e-mail (5), adresy e-mail dla kopii (6) oraz temat (7).
6. ▶ Wysłać wiadomość e-mail.

### 6.7.2 Utworzenie przypomnienia o zmianie planu dostępow



*W razie aktywacji ustawienia użytkownik otrzyma przypomnienie o zmianie planu dostępow w celu wykonania ręcznego eksportu tej zmiany.*

Wymagania:

- Klucz Master został połączony z aplikacją.
  - ↗ *Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*
- Użytkownik jest w „Menu klucz Master”.

### Aktywowanie przypomnienia o zmianie planu dostępu



Rys. 68: Przypomnienie o zmianie planu dostępu

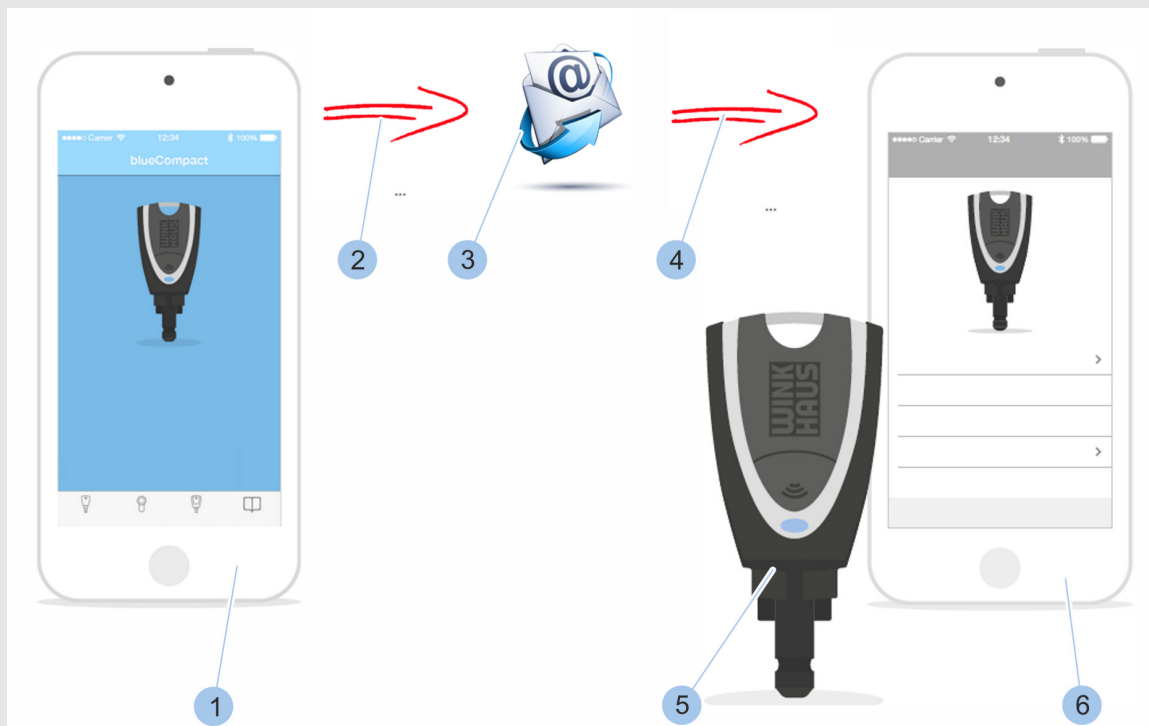
1. ➤ Wybrać opcję „Plan dostępu” (1).
2. ➤ Aktywować przypomnienie (2).
3. ➤ Zdefiniować adres(-y) e-mail (3).
4. ➤ Określić format pliku (4).

⇒ W razie zmian uprawnień dostępowych użytkownik otrzyma informację o zmianie planu dostępu.

## 6.8 Przekazywanie zdalnych uprawnień

Zdalne uprawnienie umożliwia — w razie potrzeby — wyposa-  
żenie zdeponowanego klucza w uprawnienia dostępowe.  
Po upływie zdefiniowanego okresu uprawnienia dostępowe  
tracą ważność.

### Przykład zastosowania



Rys. 69: Przesyłanie zdalnego uprawnienia

- |   |   |   |                                     |
|---|---|---|-------------------------------------|
| 1 | Smartfon właściciela domu   | 4 | Odebranie uprawnień dostępowych     |
| 2 | Przesyłanie uprawnień dostępowych                                     | 5 | Klucz aktywny zdeponowany u sąsiada |
| 3 | E-mail z uprawnieniem dostępowymi (silnie zaszyfrowany pakiet danych) | 6 | Smartfon sąsiada                    |

Właściciel domu jest na urlopie z rodziną. Zdeponował u swojego sąsiada klucz aktywny (5), który jednak nie posiada uprawnień dostępu do domu. W trakcie urlopu zgłasza się sąsiad z informacją, że w kilku pomieszczeniach świeci się światło.

Teraz właściciel domu za pośrednictwem smartfona (1) z aplikacją przesyła do aktywnego klucza czasowo ograniczone uprawnienie dostępowe. Sąsiad odbiera uprawnienie dostępowe (3) za pośrednictwem aplikacji i może wyłączyć światło w określonych pomieszczeniach.

Poniższe warunki muszą być spełnione, aby możliwe było skorzystanie ze zdalnego uprawnienia:

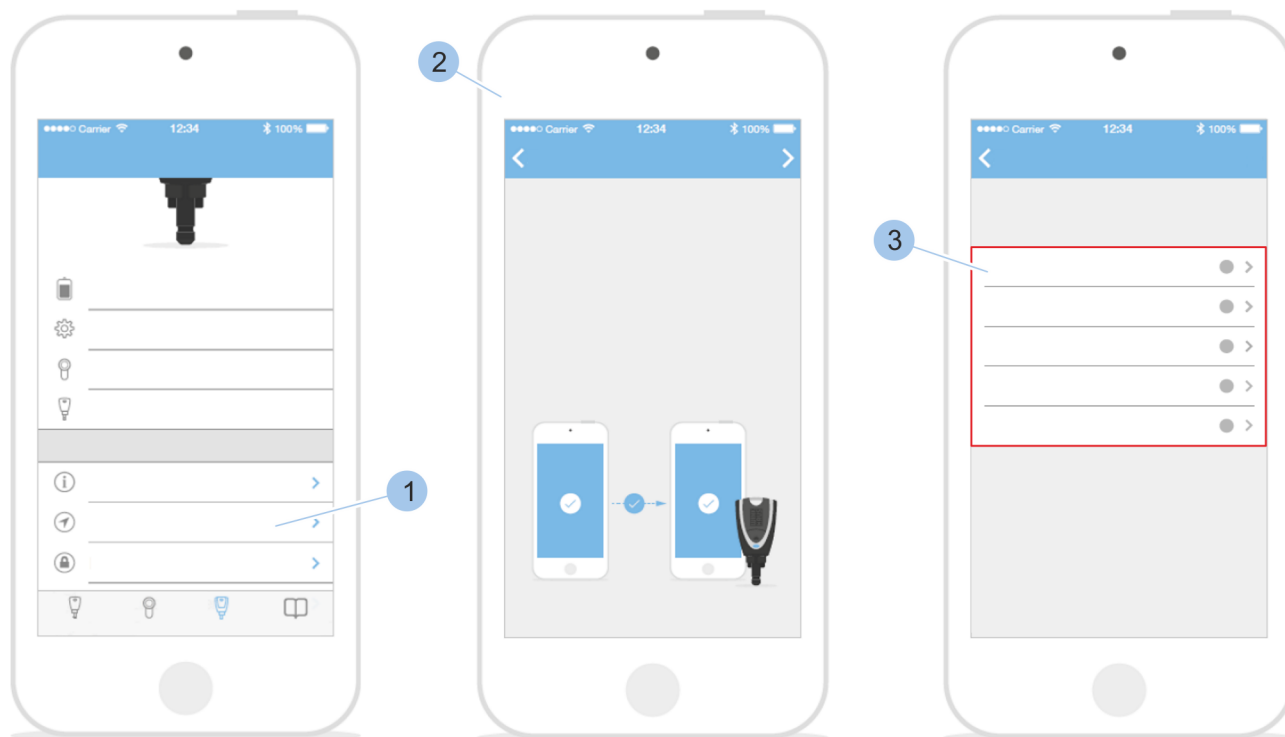
- Administrator systemu dostępowego ma przy sobie klucz Master i swój smartfon.
- Zdeponowany klucz jest kluczem aktywnym bez uprawnień dostępowych; klucz aktywny należy do systemu.
- Administrator i sąsiad mają zainstalowaną aplikację Winkhaus blueCompact oraz smartfon z dostępem do Internetu.
- Odbiorca dysponuje kontem poczty elektronicznej.



Wymagania:

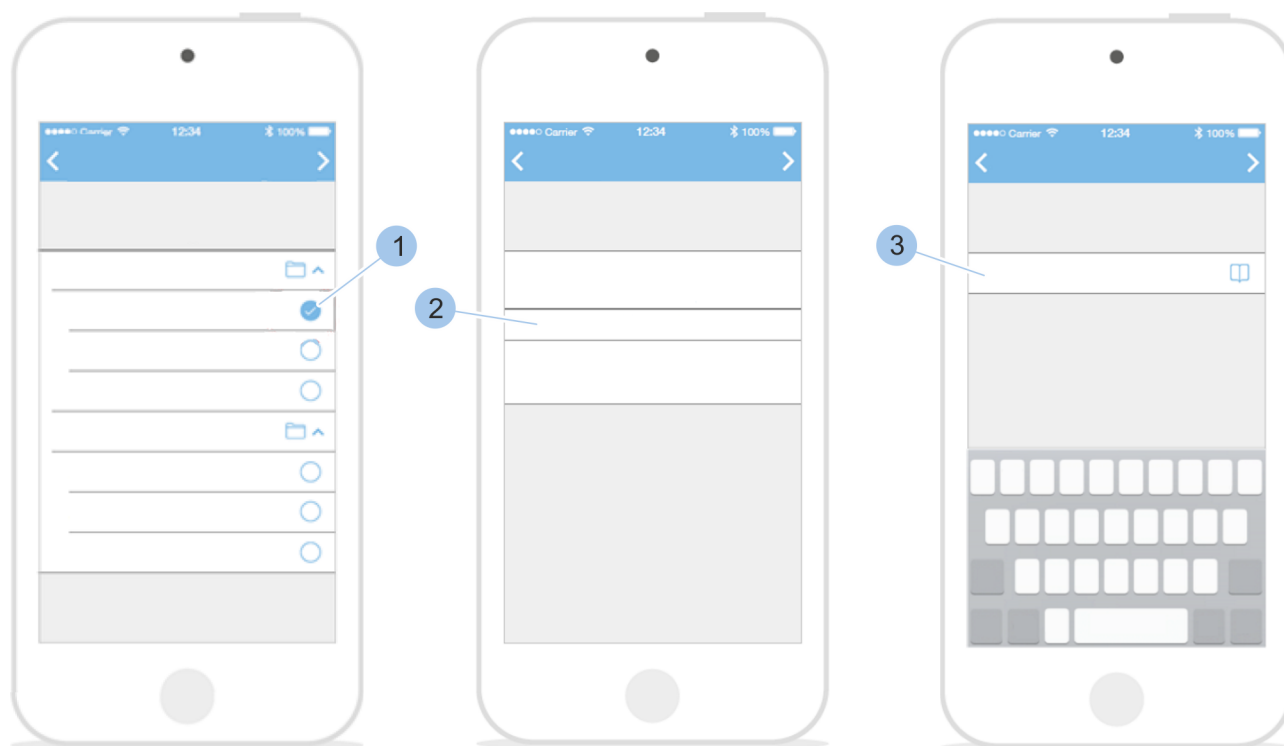
- Użytkownik jest w „Menu klucz Master”.

### Przesyłanie zdalnego uprawnienia



Rys. 70: Wybór klucza

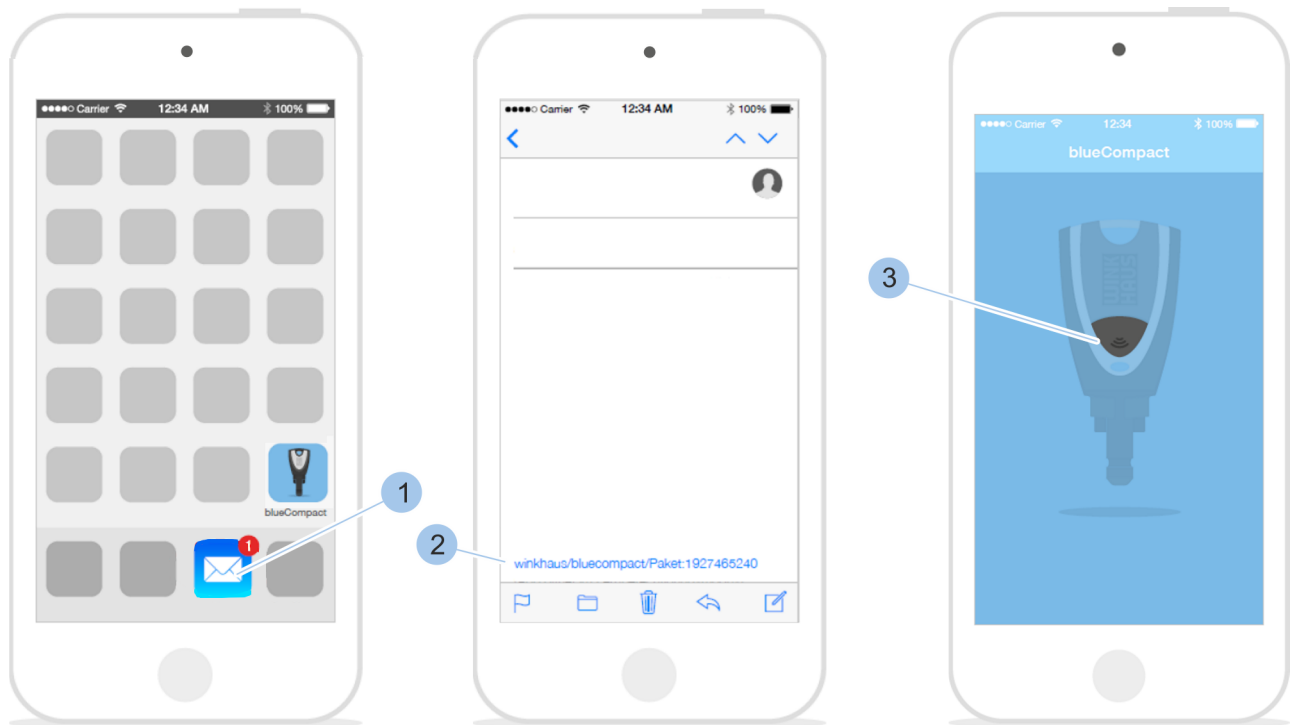
1. Wybrać opcję „Zdalne uprawnienie” (1).
2. Przeczytać wskazówki (2).
3. Wybrać zdeponowany klucz (3).



Rys. 71: Wybór wkładki i definiowanie uprawnień dostępowych

4. ➤ Wybrać wkładkę (1), dla której ma zostać udzielone uprawnienie dostępowe.
5. ➤ Wybrać okres ważności (2) uprawnienia dostępowego.
6. ➤ Wprowadzić adres e-mail odbiorcy (3) lub wybrać z listy kontaktów.
7. ➤ Wysłać wiadomość e-mail.

## Odbieranie zdalnego uprawnienia



Rys. 72: Odbieranie zdalnego uprawnienia

- 8.** ➤ Otworzyć konto poczty elektronicznej (1).
- 9.** ➤ Wybrać łącze (2) do aktywacji zdalnego uprawnienia.  
⇒ Uruchomić aplikację.
- 10.** ➤ Nacisnąć przycisk (3).  
⇒ Klucz aktywny zostanie połączony i uprawnienia dostępowe zostaną wyświetlone. Klucz będzie otwierał odpowiednie wkładki przez określony okres ważności.

## Rejestrowanie klucza



## 7 Zamykanie

### Otwieranie

Wymagania:

- Właściciel klucza został poinstruowany przez administratora w kwestii użytkowania systemu dostępowego.
- Klucz ma uprawnienie dostępowe.
  - ↪ *Rozdział 6.4.5 „Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych” na stronie 73*

1. ➤ Wsunąć klucz do wkładki, aż do oporu.
2. ➤ Upewnić się, że elementy boczne klucza całkowicie wsunęły się w zagłębienie wkładki.
3. ➤ Obrócić klucz o 360° w prawo.
  - ⇒ Drzwi zostały otwarte.

4. ➤



**PORADA!**

Szkody rzeczowe w razie nieprawidłowo wyciągniętego klucza!

Wyciągać klucz w prostej linii.

5. ➤



**PORADA!**

Szkody rzeczowe w razie przemieszczania drzwi za pomocą klucza!

Drzwi przemieszczać za pomocą klamki lub gałki.

Wymagania:

- Właściciel klucza został poinstruowany przez administratora w kwestii użytkowania systemu dostępowego.
- Klucz ma uprawnienie dostępowe.
  - ↪ *Rozdział 6.4.5 „Przypisywanie i anulowanie uprawnień dostępowych” na stronie 73*

### Zamykanie na klucz

1. ➤ Wsunąć klucz do wkładki, aż do oporu.
2. ➤ Upewnić się, że elementy boczne klucza całkowicie wsunęły się w zagłębienie wkładki.
3. ➤ Obrócić klucz o 360° (jeden obrót) lub o 720° (dwa obroty) w lewo.
  - ⇒ Drzwi zostały zamknięte na klucz.

4. ➤



**PORADA!**

Szkody rzeczowe w razie nieprawidłowo wyciągniętego klucza!

Wyciągać klucz w prostej linii.



## 8 Instalowanie aktualizacji oprogramowania

### 8.1 Transfer danych na klucz Master i klucz aktywny



*Podczas aktualizacji oprogramowania można zapisać elementy optymalizujące na kluczu Master, we wkładce oraz wszystkich kluczach aktywnych.*

*Potrzebne dane są udostępniane poprzez aplikację. Dane są przenoszone na klucz Master, za pomocą którego następnie dane są przenoszone do wkładki i klucza aktywnego.*



#### **PORADA!**

#### **Szkody rzeczowe spowodowane przez nieaktualne oprogramowanie!**

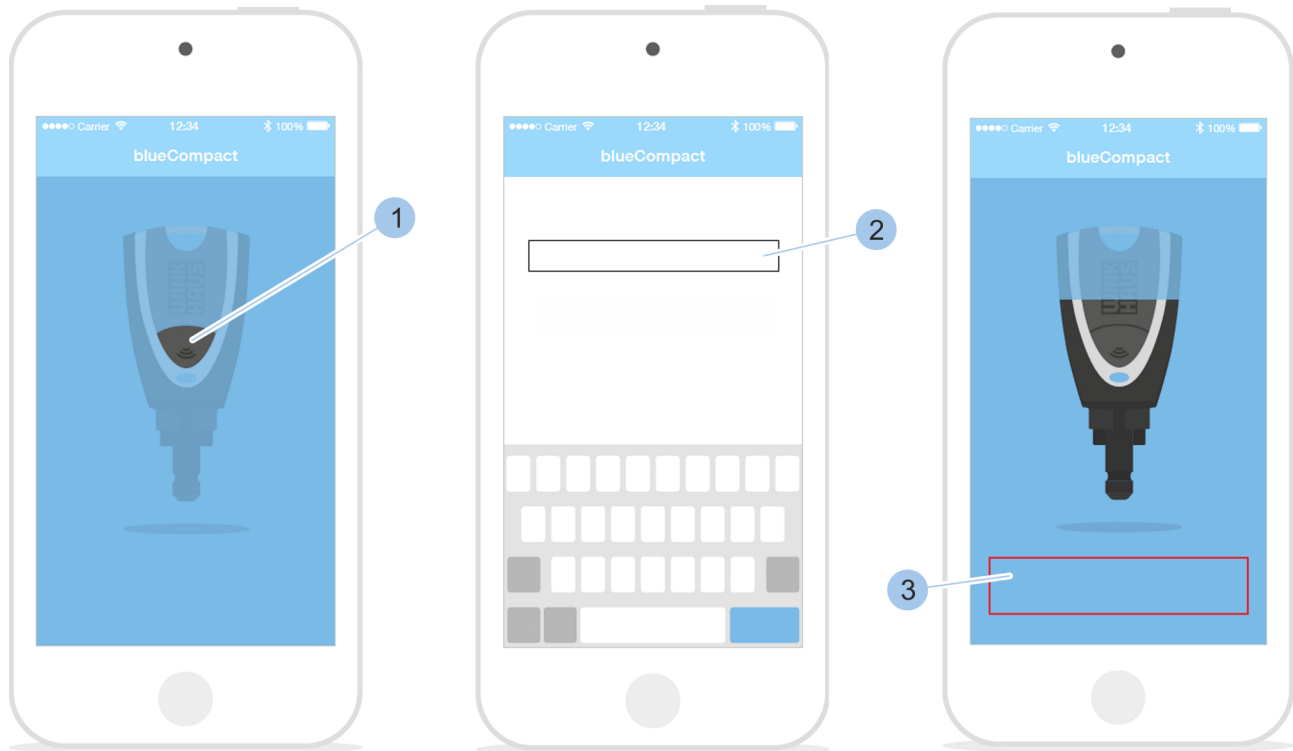
Nieaktualne oprogramowanie może prowadzić do usterek i ograniczonego bezpieczeństwa przeciwwłamaniowego.

- Aktualizacje oprogramowania należy zapywać na wszystkich komponentach systemu dostępowego.
- ↪ *Rozdział 8.1 „Transfer danych na klucz Master i klucz aktywny” na stronie 91*

Wymagania:

- Aktualizacja została wyświetlona i uruchomiona w sklepie Google Play Store/App Store.

### Zapisywanie aktualizacji na kluczu Master



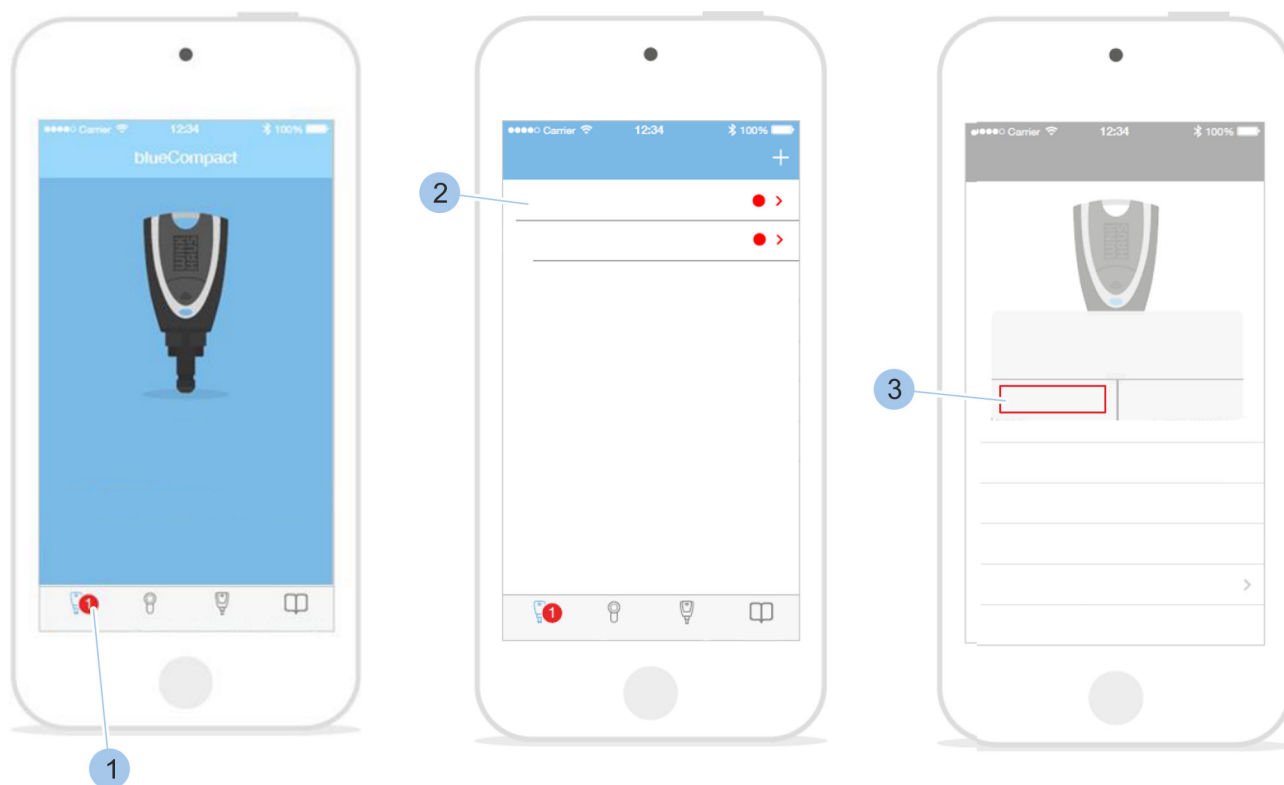
Rys. 73: Zapisywanie aktualizacji na kluczu Master

1. ➤ Uruchomić aplikację.
2. ➤ Aktywować klucz Master, naciskając przycisk (1).



### 3. ➤ Wprowadzić hasło (2).

⇒ Klucz Master zostanie połączony z aplikacją i pojawi się komunikat „Trwa aktualizacja firmware” (3).



Rys. 74: Zapisywanie aktualizacji na kluczu aktywnym

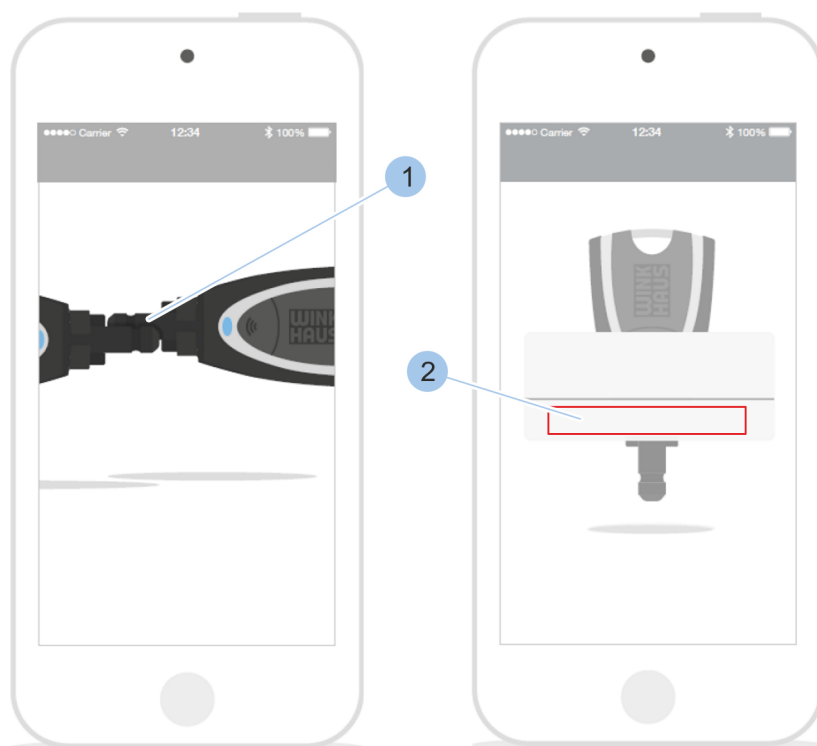
Po aktualizacji zostanie wyświetlony pasek menu wskazujący, na które komponenty (1) systemu dostępowego może być przesłana aktualizacja.

Komponenty systemu dostępowego, dla których dostępna jest aktualizacja, są pokazane w danym menu na czerwonym tle.

### Transfer danych

#### 4. ➤ Wybrać odpowiedni klucz (2) na ekranie.

#### 5. ➤ Rozpocząć instalację aktualizacji, naciskając przycisk „Tak” (3).



Rys. 75: Połączenie klucza

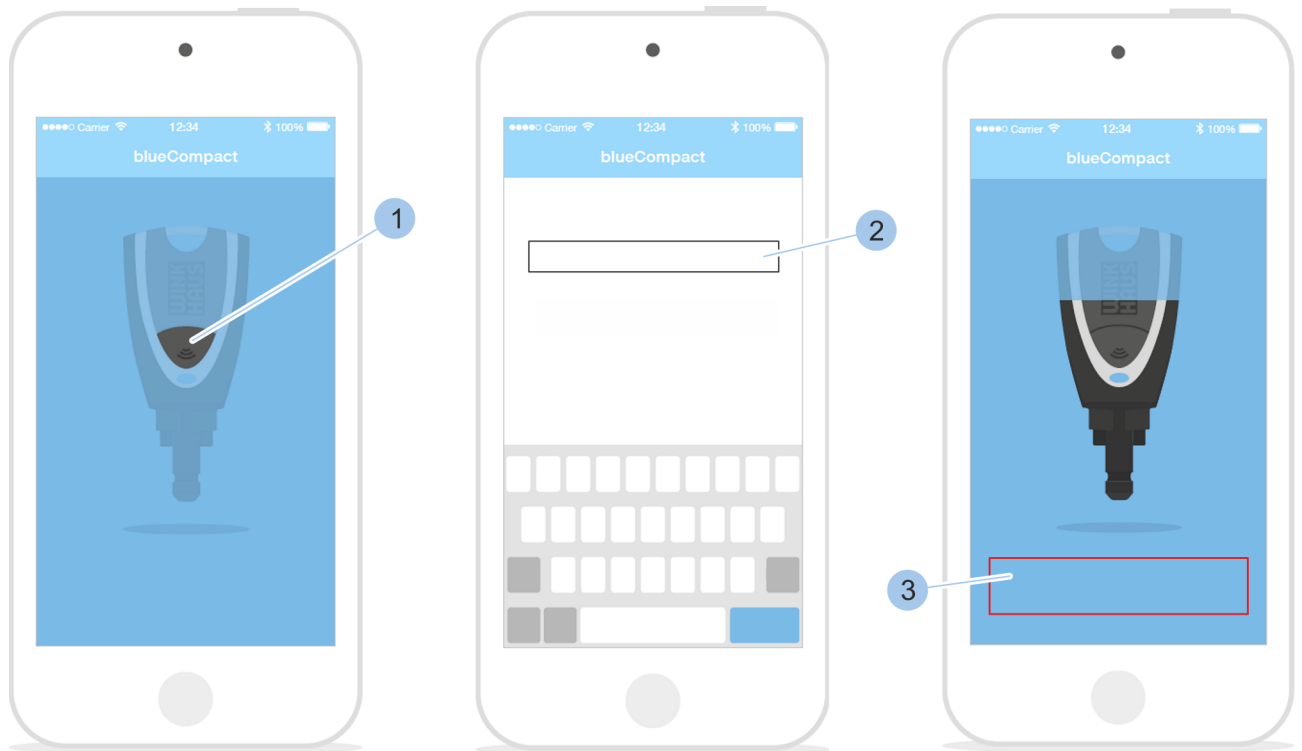
- 6.** ▶ Połączyć klucz Master i klucz aktywny za pomocą adaptera lub ręcznie (1).  
⇒ Aktualizacja zostanie wykonana.
- 7.** ▶ Potwierdzić instalację aktualizacji (2).

## 8.2 Transfer danych do wkładki

Wymagania:

- Aktualizacja została wyświetlona i uruchomiona w sklepie Google Play Store/App Store.

Zapisywanie aktualizacji na kluczu Master

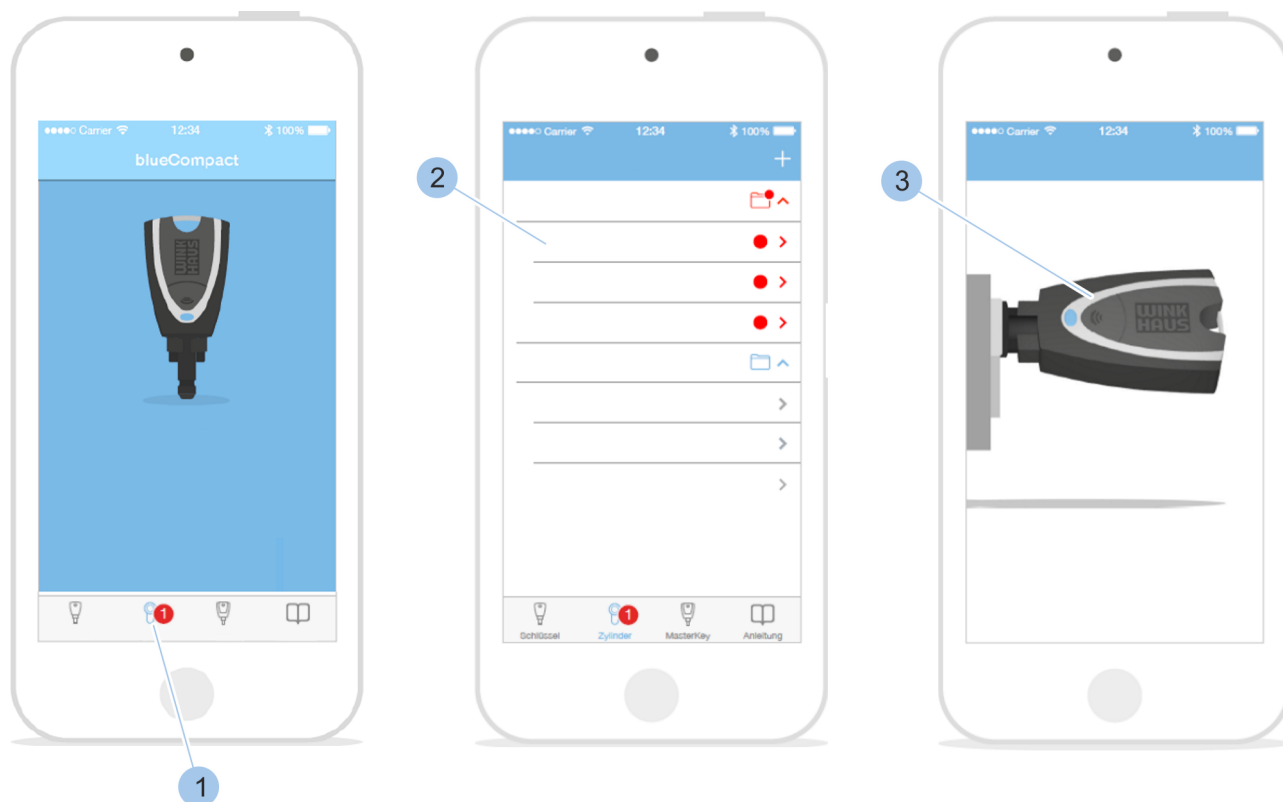


Rys. 76: Zapisywanie aktualizacji na kluczu Master

1. ➔ Uruchomić aplikację.
2. ➔ Aktywować klucz Master, naciskając przycisk (1).

### 3. Wprowadzić hasło (2).

⇒ Klucz Master zostanie połączony z aplikacją i pojawi się komunikat „Trwa aktualizacja firmware” (3).



Rys. 77: Zapisywanie aktualizacji we wkładce

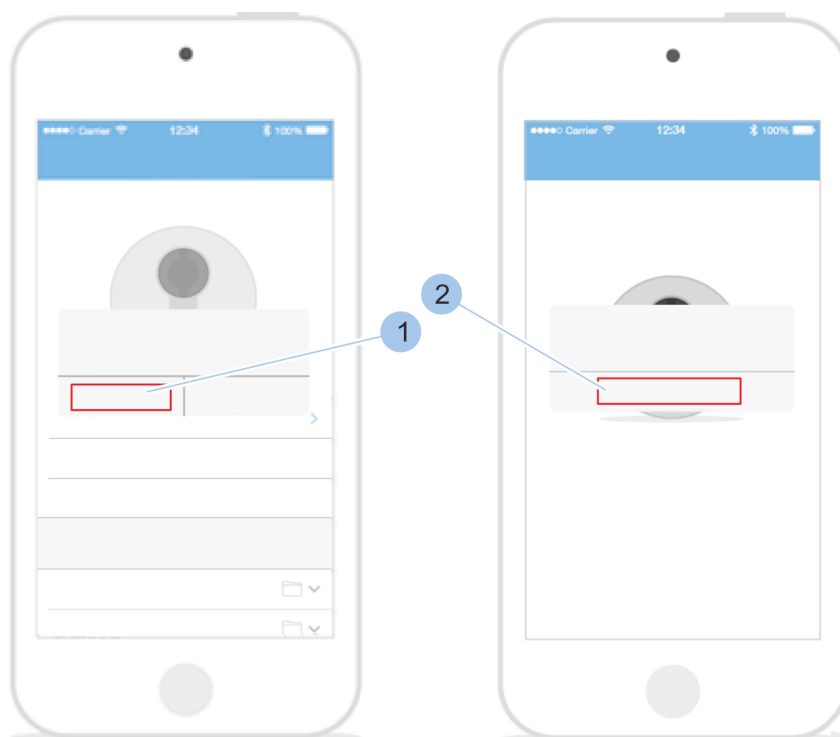
Po aktualizacji zostanie wyświetlony pasek menu wskazujący, na których komponentach (1) systemu dostępowego może być zapisana aktualizacja.

Komponenty systemu dostępowego, dla których dostępna jest aktualizacja, są pokazane w danym menu na czerwonym tle.

### Transfer danych

4. Wybrać odpowiednią wkładkę (2) na ekranie.

5. Włożyć klucz Master (3) do wkładki.



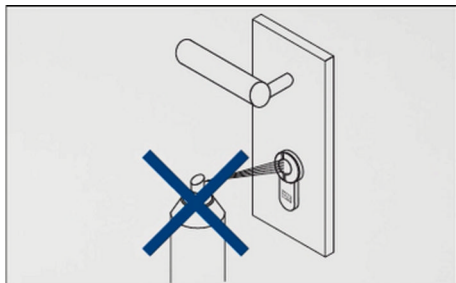
Rys. 78: Rozpoczęcie instalacji

- 6.** ▶ Rozpocząć instalację aktualizacji, naciskając przycisk „Tak” (1).
- 7.** ▶ Potwierdzić instalację aktualizacji (2).



## 9 Czyszczenie i konserwacja

### 9.1 Testowanie wkładek i czyszczenie kluczy



#### PORADA!

**Szkody rzeczowe spowodowane niewłaściwym czyszczeniem!**

Wkładka nie wymaga czyszczenia oraz nie wolno jej smarować. Oliwienie wkładki może nieodwracalnie uszkodzić wbudowane elementy elektroniczne.

- Nie oliwić ani nie smarować wkładki.
- Nie używać grafitu.
- Unikać kontaktu wkładki z farbami lub rozcieńczalnikami.

Interwał	Praca konserwacyjna
w razie potrzeby	Wyczyścić klucz wilgotną szmatką.
co miesiąc	<p>Sprawdzić działanie wkładek w systemie oraz drzwi.</p> <p>Sprawdzić stan baterii w systemie dostępowym i w razie niskiego poziomu naładowania wymienić.</p> <p>■ ↪ <i>Rozdział 9.2 „Wymiana baterii” na stronie 100</i></p>

## 9.2 Wymiana baterii

Uszkodzenia i usterki spowodowane przez niewłaściwie włożone baterie



### PORADA!

**Szkody rzeczowe spowodowane przez nieprawidłową wymianę baterii!**

Nieprawidłowe lub niewłaściwie włożone baterie mogą prowadzić do uszkodzenia komponentów lub usterek.

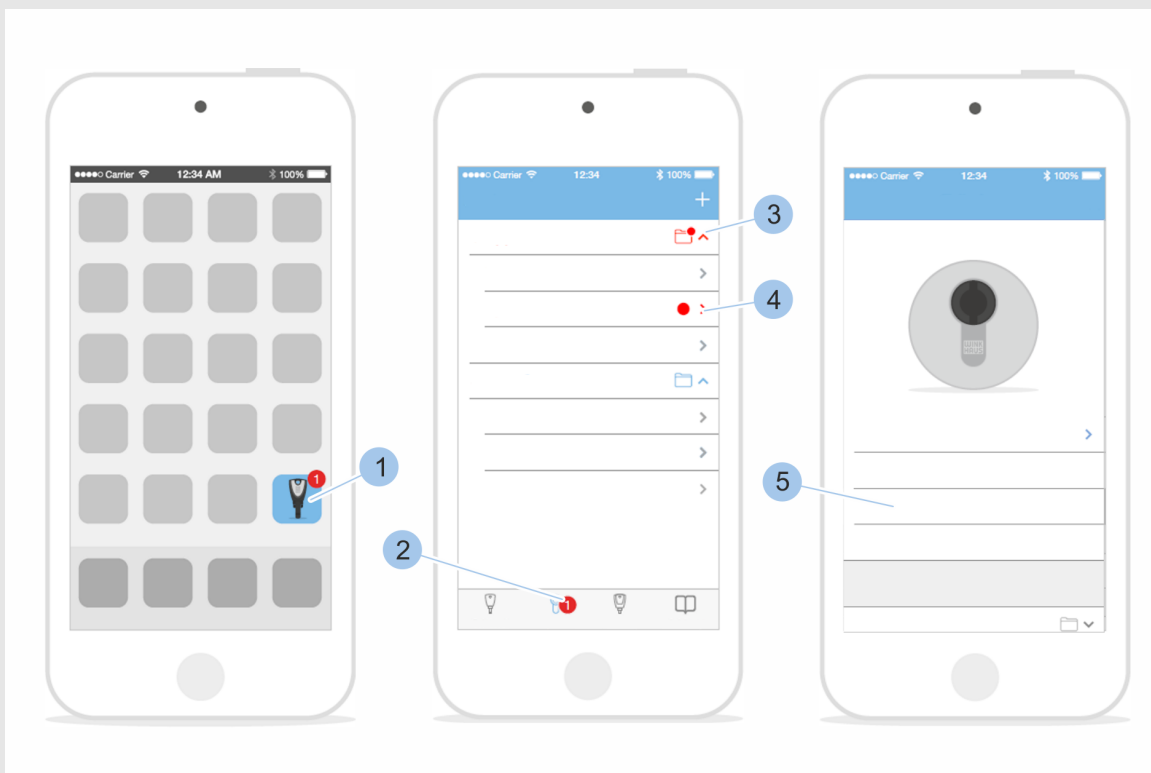
- Nigdy nie zamieniać biegunów baterii.
- Baterie wymieniać na dopuszczone baterie tego samego typu.
- Podczas wymiany baterii nie dotykać styków nowej baterii. Do tego celu używać czystych rękawiczek.
- Baterii nie wciskać siłowo do komory na baterię.
- Stosować wyłącznie oryginalne części Winkhaus do wymiany baterii we wkładce.



*Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, będzie to wskazane za pośrednictwem aplikacji.*



**Przykład: Niski stan naładowania baterii we wkładce**



Rys. 79: Wywołanie komunikatu

**Wymagania:**

- Klucz Master został połączony z wkładką.
  - *↳ Rozdział 6.2 „Logowanie” na stronie 63*

**1. U uruchomić aplikację.**

⇒ Na ekranie przeglądu aplikacji (1) i w menu głównym (2) pojawi się komunikat.

**2. Otworzyć menu (2).**

⇒ Grupa wkładki (3) i wkładka (4) są w kolorze czerwonym.

**3. Wybrać wkładkę (4) na ekranie.**

⇒ Stan naładowania baterii (5) „Niski” jest wskazany na czerwonym tle.

**4. Wymienić baterię.**

*↳ Rozdział 9.2.2 „Wymiana baterii we wkładce typu 01, 04 MK i 05” na stronie 102 - ↳ Rozdział 9.2.6 „Wymiana baterii w kłódce (typ 85)” na stronie 111*

## 9.2.1 Wymiana baterii w kluczu aktywnym

Wymagania:

- Nowa bateria litowa CR 2032-1HFE 3 V jest dostępna.

### Wymiana baterii



Rys. 80: Wymiana baterii

1. Wysunąć pokrywę (4) komory na baterię.
2. Wyjąć zużyta baterię z oprawy (3).
- 3.



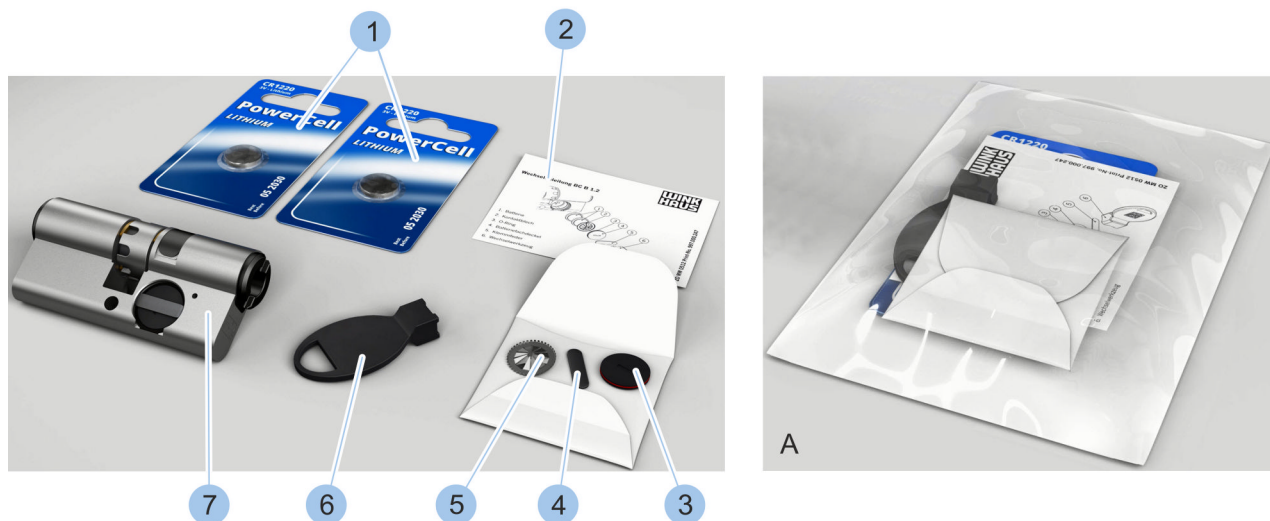
#### ŚRODOWISKO!

Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować zużyta baterię (2).

4. Nową, dopuszczoną baterię (2) włożyć do oprawy (3) z biegunem dodatnim skierowanym w dół.
5. Wsunąć pokrywę (4) komory na baterię z włożoną baterią (2) na klucz (1).  
⇒ Bateria klucza została wymieniona.

## 9.2.2 Wymiana baterii we wkładce typu 01, 04 MK i 05

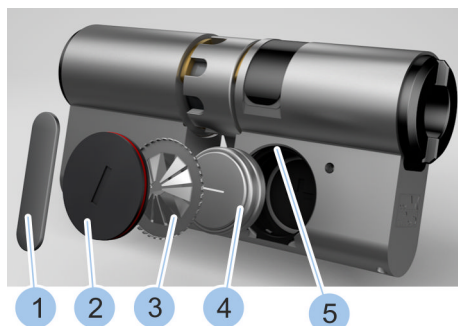


Rys. 81: Zestaw do wymiany baterii

- |   |  |
|---|--|
| 1 Baterie   | 5 Blaszka stykowa                                    |
| 2 Instrukcja wymiany  | 6 Element pomocniczy                                 |
| 3 Pokrywa komory na baterie, z pierścieniem uszczelniającym | 7 Wkładka (nie należy do zestawu do wymiany baterii) |
| 4 Sprężyna zaciskowa  | A Zapakowany zestaw do wymiany baterii               |

Zestaw do wymiany baterii jest dostarczany w postaci zapakowanej (A); zestaw zawiera elementy wyszczególnione na rysunku (1-6).

### Wyjmowanie baterii z komory na baterie



Rys. 82: Wyjmowanie baterii

Wymagania:

- Wkładka została wymontowana.
  - ↗ *Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44*

1. ➔ Obrócić sprężynę zaciskową (1) za pomocą elementu pomocniczego zestawu do wymiany baterii w rowku (5) komory na baterie.
2. ➔ Wyjąć sprężynę zaciskową (1).
3. ➔ Wyjąć pokrywę komory na baterię (2).
4. ➔ Wyjąć blaszkę stykową (3).
5. ➔ Wyjąć zużyte baterie (4).
6. ➔

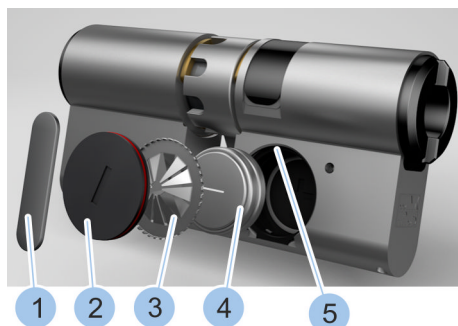


#### ŚRODOWISKO!

Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować sprężynę zaciskową (1), pokrywę komory na baterię (2), blaszkę stykową (3) i baterie (4).

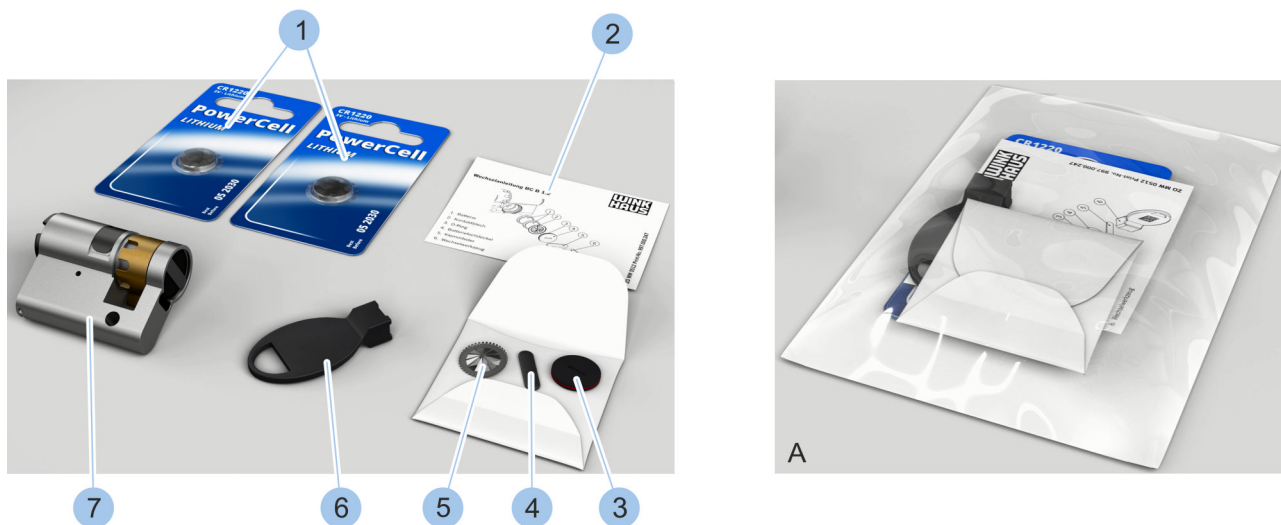
### Wkładanie nowych baterii



Rys. 83: Wkładanie baterii

7. ➔ Włożyć dwie nowe baterie (4) z zestawu do wymiany baterii, biegunem dodatnim skierowanym w dół, do komory na baterie.
8. ➔ Włożyć nową blaszkę stykową (3) z wieńcem zębatym skierowanym na zewnątrz.
9. ➔ Włożyć pokrywę (2) do komory na baterie.
10. ➔ Wsunąć sprężynę zaciskową (1) do rowka (5) komory na baterie.
11. ➔ Osadzić element pomocniczy na sprężynie zaciskowej (1).
12. ➔ Obrócić sprężynę zaciskową (1) w rowku (5) komory na baterie o 90° za pomocą elementu pomocniczego.
  - ⇒ Baterie zostały wymienione i zabezpieczone w komorze na baterie.
13. ➔ Zamontować wkładkę.
  - ↗ *Rozdział 4 „Wybór i montaż wkładki” na stronie 41*

### 9.2.3 Wymiana baterii we wkładce typu O2



Rys. 84: Zestaw do wymiany baterii (typ O2)

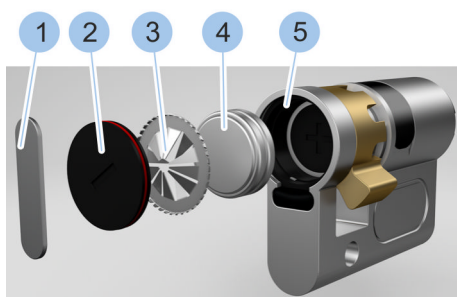
- |   |  |
|---|--|
| 1 Baterie   | 5 Blaszka stykowa                                    |
| 2 Instrukcja wymiany  | 6 Element pomocniczy                                 |
| 3 Pokrywa komory na baterie, z pierścieniem uszczelniającym | 7 Wkładka (nie należy do zestawu do wymiany baterii) |
| 4 Sprężyna zaciskowa  | A Zapakowany zestaw do wymiany baterii               |

Zestaw do wymiany baterii jest dostarczany w postaci zapakowanej (A); zestaw zawiera elementy wyszczególnione na rysunku (1-6).

Wymagania:

- Wkładka została wymontowana.
  - Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44

#### Wymywanie baterii z komory na baterie



Rys. 85: Wymywanie baterii

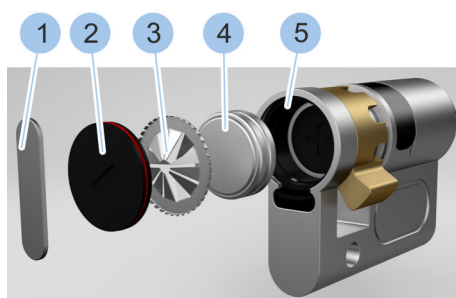
1. ➤ Obrócić sprężynę zaciskową (1) za pomocą elementu pomocniczego zestawu do wymiany baterii w rowku (5) komory na baterie.
2. ➤ Wyjąć sprężynę zaciskową (1).
3. ➤ Wyjąć pokrywę komory na baterię (2).
4. ➤ Wyjąć blaszkę stykową (3).
5. ➤ Wyjąć zużyte baterie (4).

6. ➤

**ŚRODOWISKO!**

Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować sprężynę zaciskową (1), pokrywę komory na baterię (2), blaszkę stykową (3) i baterie (4).

**Wkładanie nowych baterii**

Rys. 86: Wkładanie baterii

**7.** ➤ Włożyć dwie nowe baterie (4) z zestawu do wymiany baterii, biegunem dodatnim skierowanym w dół, do komory na baterie.

**8.** ➤ Włożyć nową blaszkę stykową (3) z wieńcem zębatym skierowanym na zewnątrz.

**9.** ➤ Włożyć pokrywkę (2) do komory na baterie.

**10.** ➤ Wsunąć sprężynę zaciskową (1) do rowka komory na baterie.

**11.** ➤ Osadzić element pomocniczy na sprężynie zaciskowej (1).

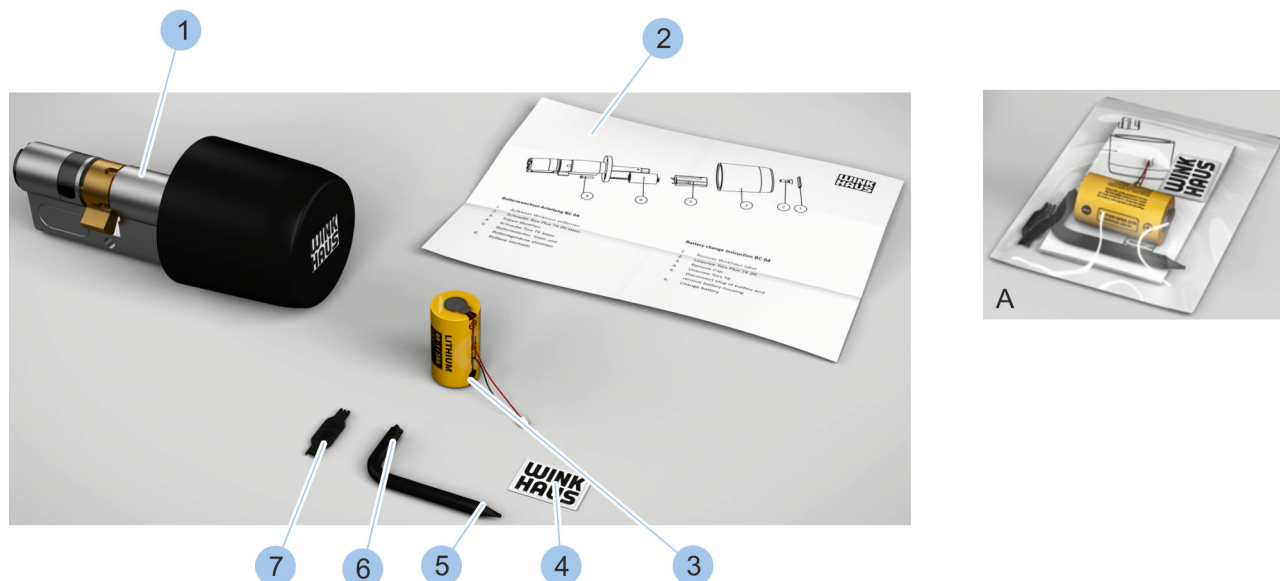
**12.** ➤ Obrócić sprężynę zaciskową (1) w rowku (5) komory na baterie o 90° za pomocą elementu pomocniczego.

⇒ Baterie (4) zostały wymienione i zabezpieczone w komorze na baterie.

**13.** ➤ Zamontować wkładkę.

↪ *Rozdział 4 „Wybór i montaż wkładki” na stronie 41*

### 9.2.4 Wymiana baterii we wkładce typu 04



Rys. 87: Zestaw do wymiany baterii (typ 04)

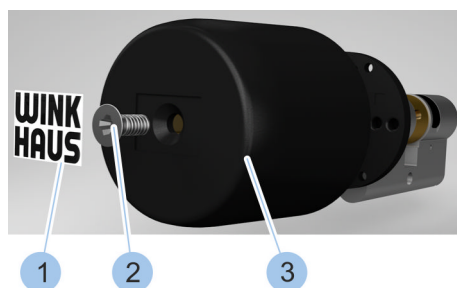
- |   |  |
|---|--|
| 1 Wkładka typ 04 (nie należy do zestawu do wymiany baterii) | 5 Śrubokręt (T6)                       |
| 2 Instrukcja wymiany  | 6 Śrubokręt (TX 20)                    |
| 3 Bateria   | 7 Element pomocniczy wtyku baterii     |
| 4 Naklejka  | A Zapakowany zestaw do wymiany baterii |

Zestaw do wymiany baterii jest dostarczany w postaci zapakowanej (A); zestaw zawiera elementy wyszczególnione na rysunku (2-7).

Wymagania:

- Wkładka została wymontowana.
  - Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44

#### Usunięcie gałki

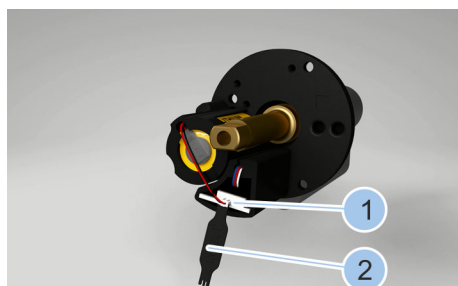


Rys. 88: Usunięcie gałki

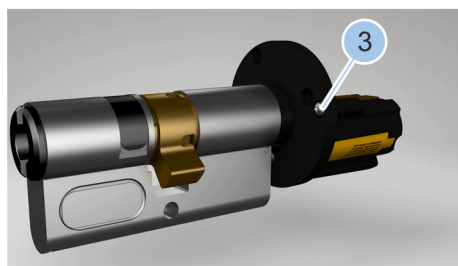
1. ➤ Usunąć naklejkę (1) za pomocą śrubokrętu.
2. ➤ Odkręcić śrubę (2) za pomocą dołączonego śrubokrętu (TX 20).
3. ➤ Zdjąć gałkę (3).



## Odłączanie wtyku baterii

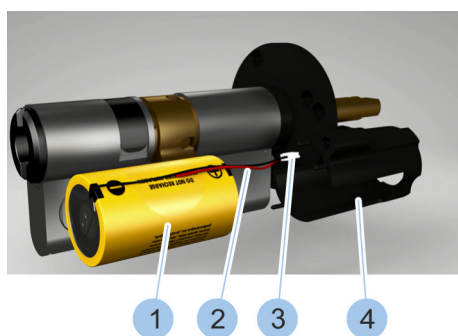


4. ➤ Odłączyć wtyk baterii (1) za pomocą elementu pomocniczego (2) do wtyku baterii.
5. ➤ Odkręcić śrubę (3) za pomocą dołączonego śrubokrętu (T6).



Rys. 89: Odłączanie śruby i wtyku baterii

## Wymywanie baterii



6. ➤ Zdjąć oprawę baterii (4).
7. ➤ Z oprawy baterii (4) wyjąć zużytą baterię (1) razem z kablem (2) i wtykiem baterii (3).
8. ➤

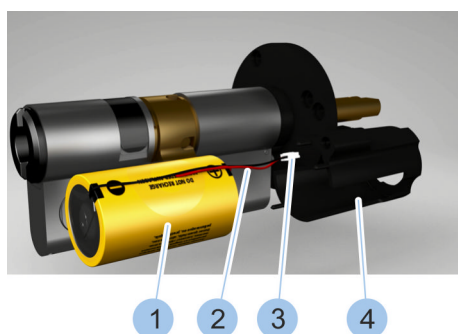
**ŚRODOWISKO!**

Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować naklejkę i baterie.

Rys. 90: Wymywanie baterii

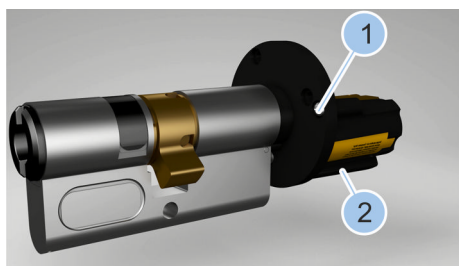
## Wkładanie baterii do oprawy baterii



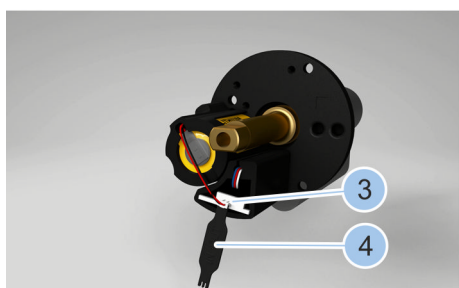
9. ➤ Przeprowadzić kabel (2) i wtyk baterii (3) przez oprawę baterii (4).
10. ➤ Włożyć nową baterię (1) z zestawu do wymiany baterii do oprawy baterii (4).

Rys. 91: Wkładanie baterii

### Montaż oprawy baterii

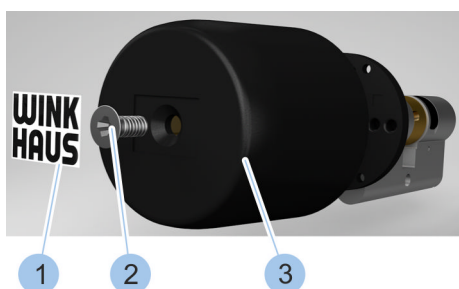


11. ▶ Osadzić oprawę baterii (2).
12. ▶ Dokręcić śrubę (1) za pomocą dołączonego śrubokrętu (T6).
13. ▶ Podłączyć wtyk baterii (3) za pomocą elementu pomocniczego (4).



Rys. 92: Montaż śruby i wtyku baterii

### Montaż gałki

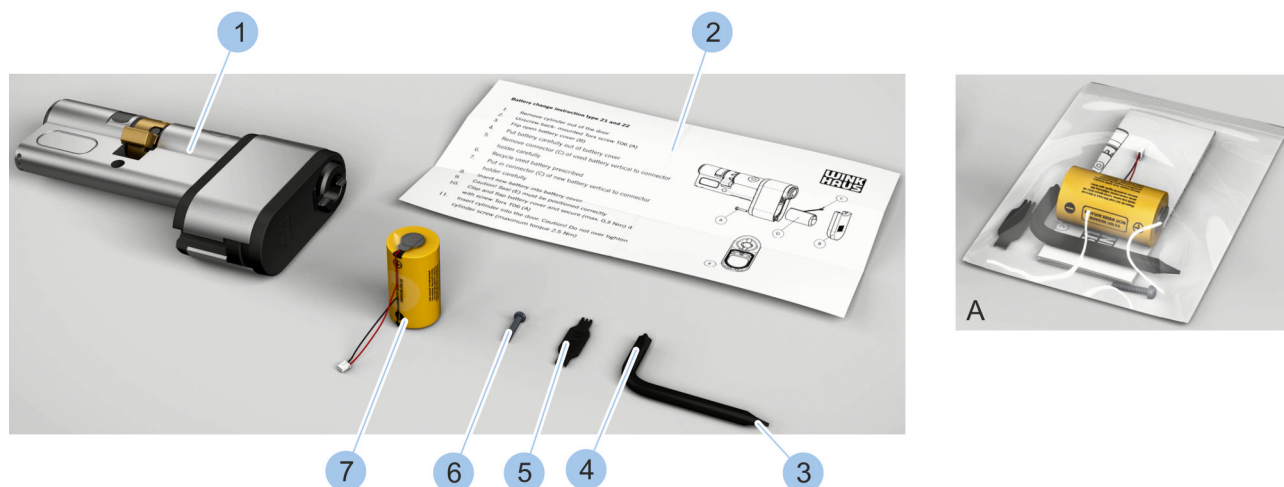


14. ▶ Osadzić gałkę (3).
15. ▶ Dokręcić śrubę (2) za pomocą dołączonego śrubokrętu (TX20).
16. ▶ Nakleić nową naklejkę (1).  
⇒ Bateria została wymieniona.
17. ▶ Zamontować wkładkę.  
↳ Rozdział 4 „Wybór i montaż wkładki” na stronie 41

Rys. 93: Montaż gałki



### 9.2.5 Wymiana baterii we wkładce typu 21 i 22



Rys. 94: Zestaw do wymiany baterii (typ 21)

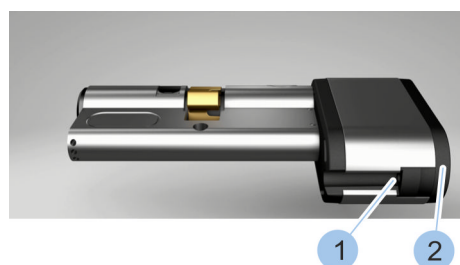
- |   |   |   |                                      |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1 | Wkładka typ 21 (nie należy do zestawu do wymiany baterii) | 5 | Element pomocniczy wtyku baterii     |
| 2 | Instrukcja wymiany  | 6 | Śruba                                |
| 3 | Śrubokręt (T6)  | 7 | Bateria                              |
| 4 | Śrubokręt (TX 20)   | A | Zapakowany zestaw do wymiany baterii |

Zestaw do wymiany baterii jest dostarczany w postaci zapakowanej (A); zestaw zawiera elementy wyszczególnione na rysunku (2-7).

Wymagania:

- Wkładka została wymontowana.
  - [Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki”](#) na stronie 44

#### Otwieranie komory na baterię



Rys. 95: Otwieranie komory na baterię

1. ➔ Odkręcić śrubę (1) za pomocą dołączonego śrubokrętu (T6).
2. ➔ Otworzyć pokrywę (2) komory na baterię.

### Wymywanie baterii



3. ▶ Wykręcić zużytą baterię (2) razem z kablem (1) z komory na baterię.
4. ▶ Odłączyć wtyk baterii (3) za pomocą elementu pomocniczego (4).

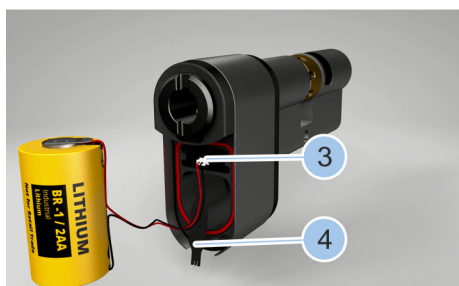
5. ▶



#### ŚRODOWISKO!

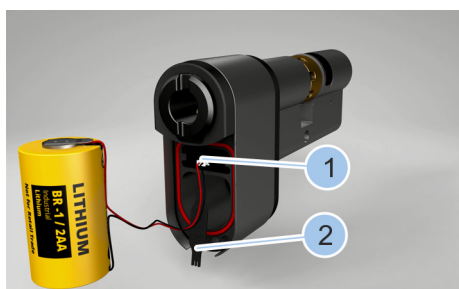
Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować baterię.

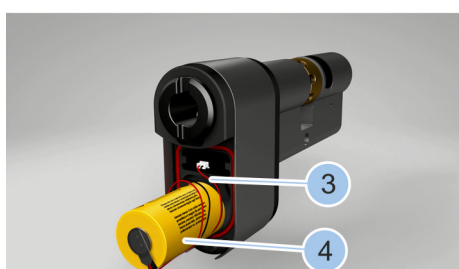


Rys. 96: Wymywanie baterii

### Wkładanie baterii

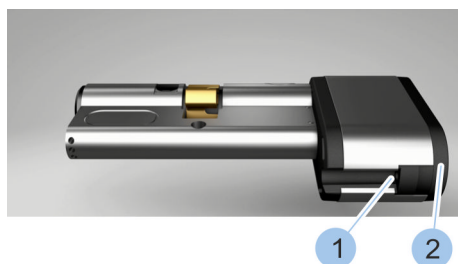


6. ▶ Podłączyć wtyk baterii (1) za pomocą elementu pomocniczego (2).
7. ▶ Wkręcić nową baterię (4) z zestawu do wymiany baterii, razem z kablem (3) w komorę na baterię.



Rys. 97: Wkładanie baterii

## Zamykanie komory na baterię

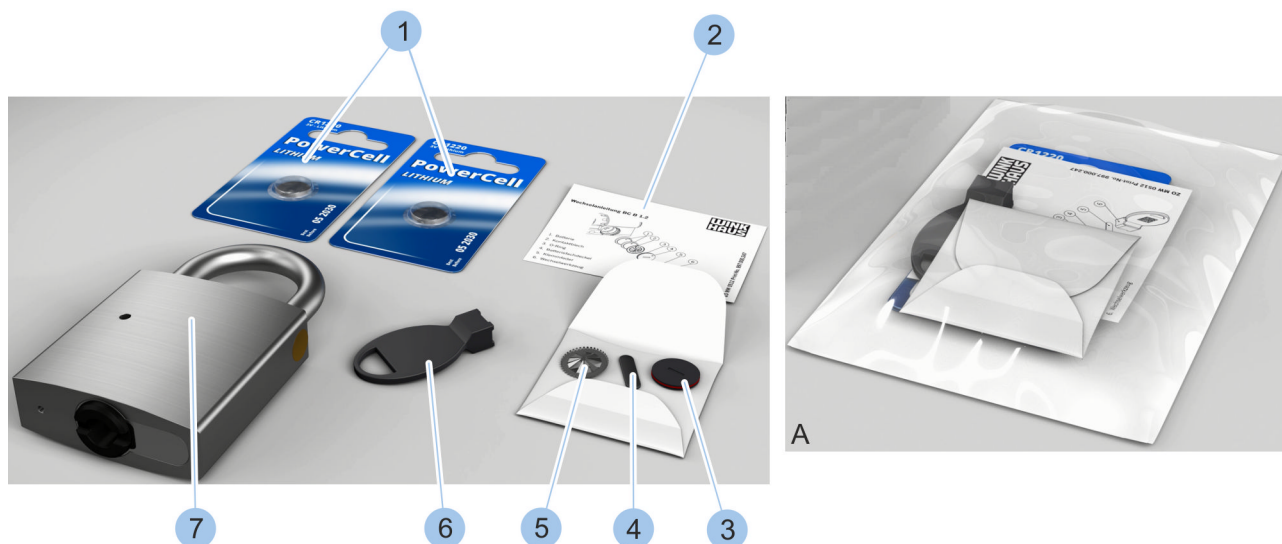


8. ➤ Zamknąć pokrywę (2) komory na baterię.
9. ➤ Dokręcić śrubę (1) za pomocą dołączonego śrubokrętu (T6).
  - ⇒ Bateria została wymieniona i zabezpieczona w komorze na baterie.
10. ➤ Zamontować wkładkę.

☞ Rozdział 4 „Wybór i montaż wkładki” na stronie 41

Rys. 98: Zamykanie komory na baterię

## 9.2.6 Wymiana baterii w kłódce (typ 85)

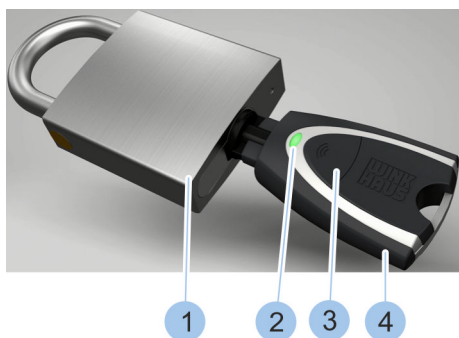


Rys. 99: Zestaw do wymiany baterii (typ 85)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Baterie   | 5 Blaszka stykowa                                   |
| 2 Instrukcja wymiany  | 6 Element pomocniczy                                |
| 3 Pokrywa komory na baterie, z pierścieniem uszczelniającym | 7 Kłódka (nie należy do zestawu do wymiany baterii) |
| 4 Sprężyna zaciskowa  | A Zapakowany zestaw do wymiany baterii              |

Zestaw do wymiany baterii jest dostarczany w postaci zapakowanej (A); zestaw zawiera elementy wyszczególnione na rysunku (1-6).

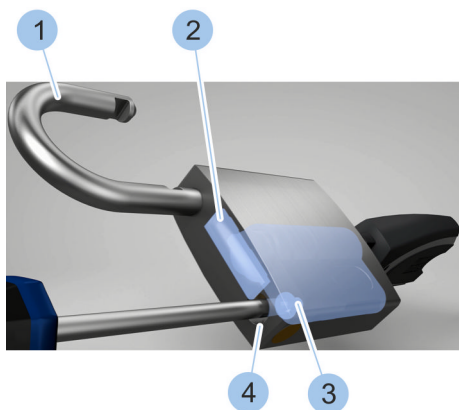
### Aktywowanie klucza



1. Włożyć klucz aktywny (4) do wkładki w kłódce (1).
2. Aktywować klucz aktywny (4) naciskając przycisk (3).  
⇒ Wskaźnik LED (2) klucza aktywnego zaświeci się na zielono i wkładkę można zamknąć.

Rys. 100: Aktywowanie klucza

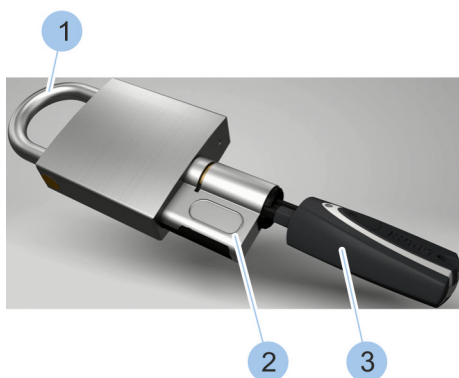
### Odkręcenie śruby mocującej



3. Otworzyć wkładkę.  
⇒ Rygiel poprzeczny (2) zwalnia pałąk (1) i zamek otwiera się.
4. Obrócić pałąk (1) do boku.
5. Odkręcić śrubę mocującą (3) i wyjąć z kanału pałąka (4).

Rys. 101: Odkręcenie śruby mocującej

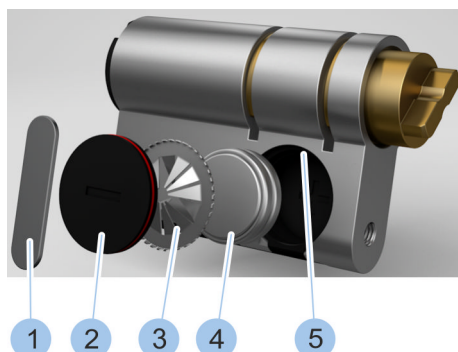
### Wysunięcie wkładki



6. Zamknąć pałąk (1).
7. Ostrożnie wysunąć wkładkę (2) z wsuniętym kluczem (3).

Rys. 102: Wysunięcie wkładki

### Wymywanie baterii z komory na baterie



Rys. 103: Wymiana baterii

8. ▶ Obrócić sprężynę zaciskową (1) za pomocą elementu pomocniczego zestawu do wymiany baterii w rowku (5) komory na baterie.
9. ▶ Wyjąć sprężynę zaciskową (1).
10. ▶ Wyjąć pokrywę komory na baterię (2).
11. ▶ Wyjąć blaszkę stykową (3).
12. ▶ Wyjąć zużyte baterie (4).
13. ▶

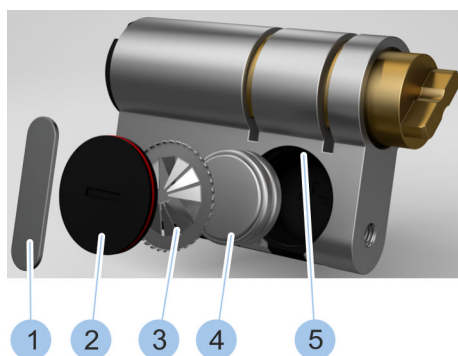


#### ŚRODOWISKO!

Szkody środowiskowe w razie niewłaściwej utylizacji baterii!

Prawidłowo zutylizować sprężynę zaciskową (1), pokrywę komory na baterię (2), blaszkę stykową (3) i zużyte baterie (4).

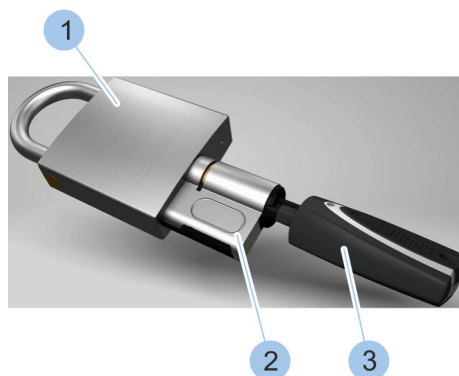
### Wkładanie nowych baterii



Rys. 104: Wymiana baterii

14. ▶ Włożyć dwie nowe baterie (4) z zestawu do wymiany baterii, biegunem dodatnim skierowanym w dół, do komory na baterie.
15. ▶ Włożyć nową blaszkę stykową (3) z wieńcem zębatym skierowanym na zewnątrz.
16. ▶ Włożyć pokrywę (2) do komory na baterie.
17. ▶ Wsunąć sprężynę zaciskową (1) do rowka (5) komory na baterie.
18. ▶ Osadzić element pomocniczy na sprężynie zaciskowej (1).
19. ▶ Obrócić sprężynę zaciskową (1) w rowku (5) komory na baterie o 90° za pomocą elementu pomocniczego.
  - ⇒ Baterie (4) zostały wymienione i zabezpieczone w komorze na baterie.

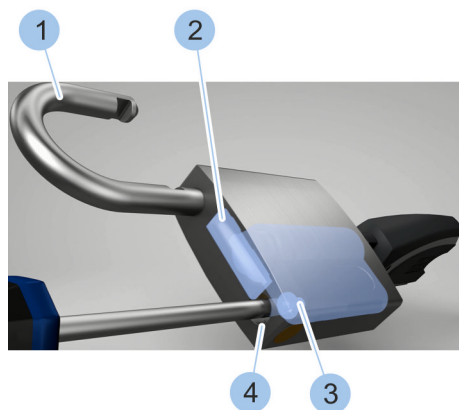
### Osadzanie wkładki



20. ➤ Wsunąć wkładkę (2) z włożonym kluczem (3) w kłódkę (1).
21. ➤ Aktywować klucz aktywny (3) przez naciśnięcie przycisku.
  - ⇒ Wskaźnik LED klucza aktywnego zaświeci się na zielono i wkładkę będzie można zamknąć.

Rys. 105: Osadzanie wkładki

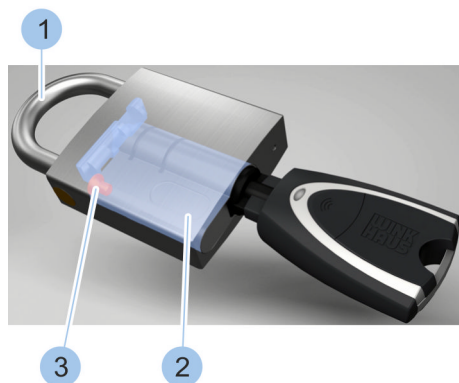
### Montaż śruby mocującej



22. ➤ Otworzyć wkładkę.
  - ⇒ Rygiel poprzeczny (2) zwalnia pałąk (1) i zamek otwiera się.
23. ➤ Obrócić pałąk (1) do boku.
24. ➤ Wprowadzić śrubę mocującą (3) do kanału pałąka (4) i dokręcić.

Rys. 106: Przykręcenie śruby mocującej

### Zamykanie kłódki



25. ➤ Zamknąć pałąk (1).
  - ⇒ Wkładka (2) jest zabezpieczona śrubą mocującą (3) w kłódce.

Rys. 107: Zamykanie kłódki

## 10 Usuwanie usterek

### 10.1 Usuwanie usterek podczas zamykania

Opis błędów	Przyczyna	Co robić
Klucz można obrócić tylko o 45°.	Pełne odczytanie klucza nie było możliwe.	Powtórzyć procedurę zamykania. ☞ <i>Rozdział 7 „Zamykanie” na stronie 89</i>
	Klucz nie ma uprawnień dostępowych.	Spytać administratora o odpowiednie uprawnienia dostępowe.
	Bateria wkładki jest rozładowana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wymienić baterię we wkładce.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 9.2 „Wymiana baterii” na stronie 100</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą funkcji własnego zasilania klucza aktywnego.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą funkcji zewnętrznego zasilania klucza aktywnego.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 1.2.1.3 „Korzystanie z funkcji zewnętrznego zasilania” na stronie 20</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą klucza Master.</li> </ul>
Wkładka zacina się podczas zamykania.	Bateria we wkładce jest niemal całkowicie rozładowana.	Wymienić baterię we wkładce. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ☞ <i>Rozdział 9.2 „Wymiana baterii” na stronie 100</i></li> </ul>
Nie można wprowadzić klucza do otworu we wkładce.	Otwór we wkładce jest zablokowany.	Ostrożnie wyciągnąć przedmiot pęsetą. Jeśli nie jest to możliwe, skontaktować się ze specjalistyczną firmą.
Nie można zamknąć wkładki.	Bateria wkładki jest rozładowana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wymienić baterię we wkładce.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 9.2 „Wymiana baterii” na stronie 100</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą funkcji własnego zasilania klucza aktywnego.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 1.2.1.2 „Korzystanie z funkcji własnego zasilania” na stronie 19</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą funkcji zewnętrznego zasilania klucza aktywnego.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ☞ <i>Rozdział 1.2.1.3 „Korzystanie z funkcji zewnętrznego zasilania” na stronie 20</i></li> </ul> </li> <li>■ Zamknąć wkładkę za pomocą klucza Master.</li> </ul>

Opis błędów	Przyczyna	Co robić
	Klucz nie ma uprawnień dostępowych.	Spytać administratora o odpowiednie uprawnienia dostępowe.
	Układ elektroniczny we wkładce jest uszkodzony.	Skontaktować się ze specjalistyczną firmą.
	Układ mechaniczny we wkładce jest uszkodzony.	Skontaktować się ze specjalistyczną firmą.
Wkładki nie można włożyć.	Dobrano nieprawidłową wkładkę.	Wybrać pasującą wkładkę. W razie pytań skontaktować się ze specjalistyczną firmą. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ↪ <i>Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45</i></li> <li>■ ↪ <i>Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46</i></li> </ul>
Wkładki nie można zamocować.	Dobrano nieprawidłową wkładkę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić, czy dla potrzeb montażu prawidłowo określono strony A i B wkładki. <ul style="list-style-type: none"> <li>- ↪ <i>Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46</i></li> </ul> </li> <li>■ Wybrać pasującą wkładkę. W razie pytań skontaktować się ze specjalistyczną firmą. <ul style="list-style-type: none"> <li>- ↪ <i>Rozdział 4.2 „Ustalenie typu wkładki” na stronie 45</i></li> <li>- ↪ <i>Rozdział 4.3 „Ustalenie długości wkładki” na stronie 46</i></li> </ul> </li> </ul>
Utracono klucz Master.		Zablokować klucz Master i przygotować zamiennik. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ↪ <i>Rozdział 10.2 „Utrata klucza Master” na stronie 116.</i></li> </ul>

## 10.2 Utrata klucza Master

Wymagania:

- Utracono klucz Master.
- Dostępny jest klucz aktywny, z którego zostanie wykonany klucz Master.
- Dostępna jest karta aktywacyjna.

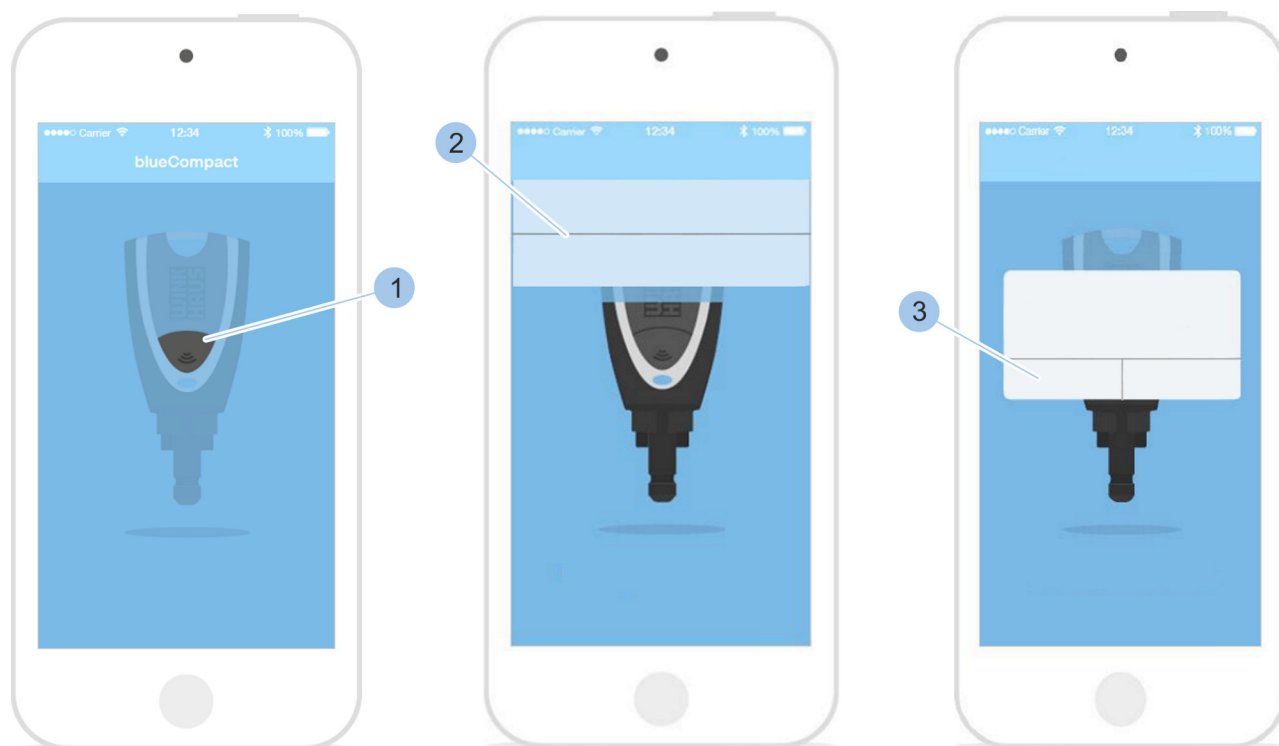




Z następujących kluczy można wykonać klucz Master:

- Nowy klucz aktywny
- Klucz aktywny systemu dostępowego

### Wybór klucza aktywnego



Rys. 108: Aktywowanie klucza

**1.** U uruchomić aplikację.

- ⇒ Po uruchomieniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat o aktywowaniu klucza aktywnego za pomocą przycisku (1).

**2.** Nacisnąć przycisk (1).

- ⇒ Klucz aktywny został aktywowany i połączony z aplikacją. Można wykonać inicjalizację klucza.

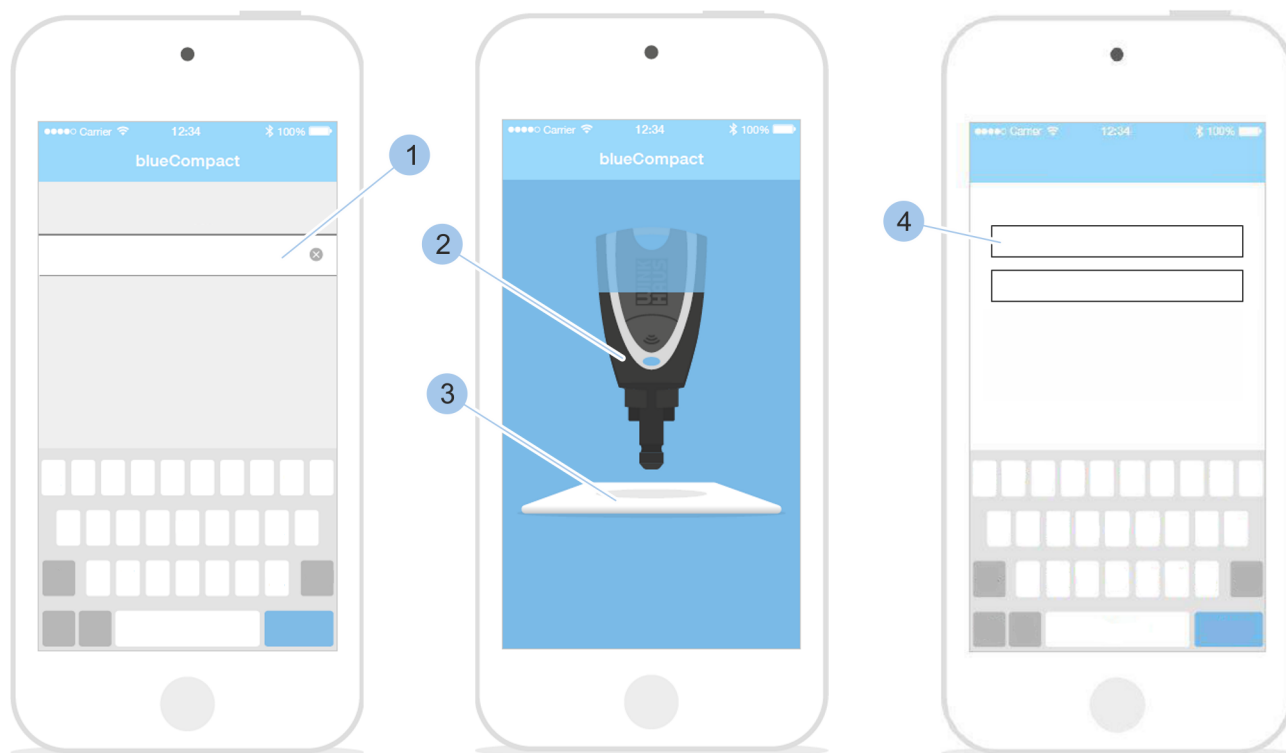
Gdy rozpoznano więcej niż jeden klucz aktywny, można wybrać żądany klucz aktywny z listy (2).

W obydwu przypadkach aplikacja rozpozna, że wybrany klucz aktywny nie jest kluczem Master w danym systemie dostępowym.

Na ekranie wyświetli się pytanie, czy klucz aktywny ma zastąpić dotychczasowy klucz Master.

**3.** Potwierdzić pytanie przyciskiem „Tak” (3).

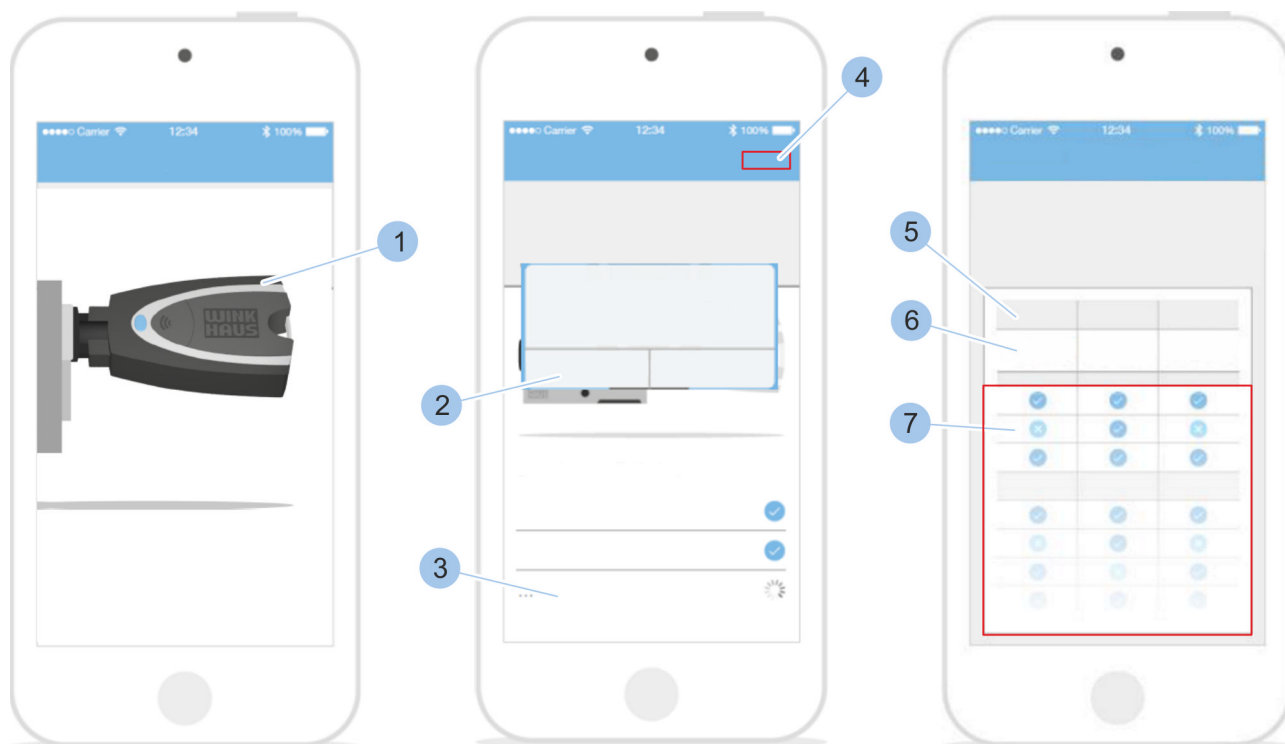
## Wprowadzanie kodu PUK i hasła



Rys. 109: Wprowadzanie kodu PUK i hasła

- 4.** ➤ Wprowadzić kod PUK (1).  
⇒ Zostanie udostępniona komunikacja z kluczem aktywnym.
- 5.** ➤ Ustawić klucz aktywny (2) na karcie aktywacyjnej (3).  
⇒ Zostaną odczytane dane systemu.
- 6.** ➤ Zastąpić kod PUK indywidualnym, co najmniej sześciocyfrowym hasłem (4).  
⇒ Nastąpi rekonstrukcja danych dotyczących systemu dostępowego.

## Rekonstruowanie danych



Rys. 110: Rekonstruowanie danych

7. ➔

**PORADA!**

Ograniczone bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe spowodowane przez stary klucz Master z uprawnieniami dostępowymi dla wkładek, które nie zostały powiązane z nowym kluczem Master!

Włożyć nowy klucz Master (1) do wkładki systemowej.

8. ➔ Potwierdzić pytanie o przejęciu uprawnień dostępowych przyciskiem „Tak” (2) i wybrać opcję „Wczytaj wkładkę” (3). Zmienić nazwę wkładki.

⇒ Rozpocznie się transfer danych dotyczących uprawnień dostępowych.

9. ➔ Wybrać opcję „Wczytaj wkładkę” (3) i powtórzyć procedurę dla wszystkich wkładek systemu dostępowego.

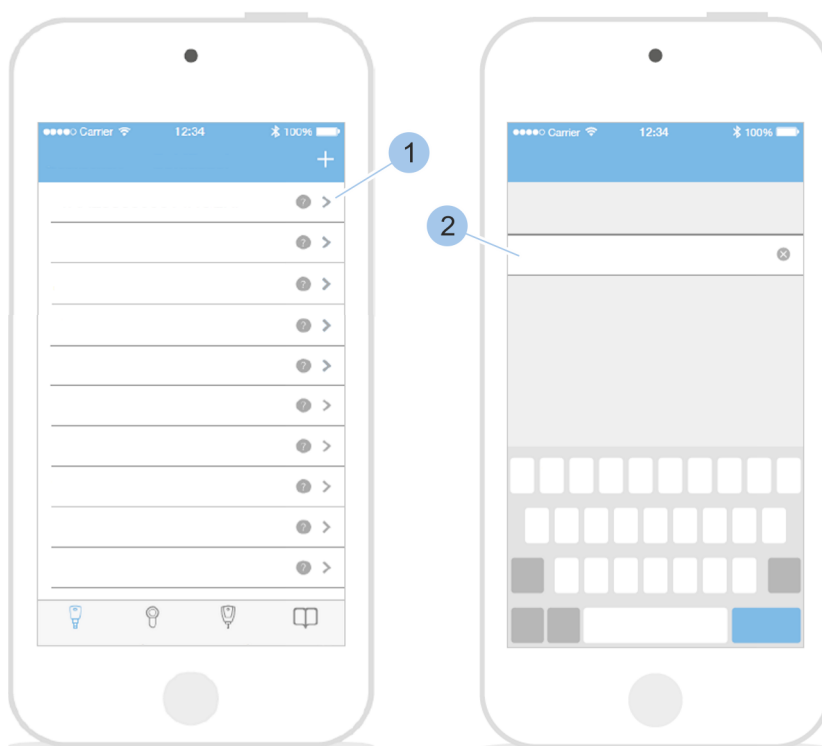
**10.** Potwierdzić wczytanie wszystkich wkładek przyciskiem „Gotowe” (4).

⇒ Wyświetli się przykładowy plan dostępu z odczytanymi kluczami (6), grupą kluczy (5) i uprawnieniami dostępowymi (7).



*Klucze będą wyświetlone tylko z identyfikatorem Winkhaus-UID. Informacje dotyczące nazw kluczy i ewentualnych grup kluczy należy pobrać ze starego planu dostępu i na nowo utworzyć.*

*↳ Rozdział 6.7.1 „Ręczne przesyłanie planu dostępu” na stronie 81*



Rys. 111: Zmiana nazwy klucza

**11.** Wybrać klucz (1).

**12.** Zmienić nazwę klucza (2).

### 10.3 Utrata karty aktywacyjnej

Wymagania:

- Utracono kartę aktywacyjną.
- Klucz Master został połączony z aplikacją.

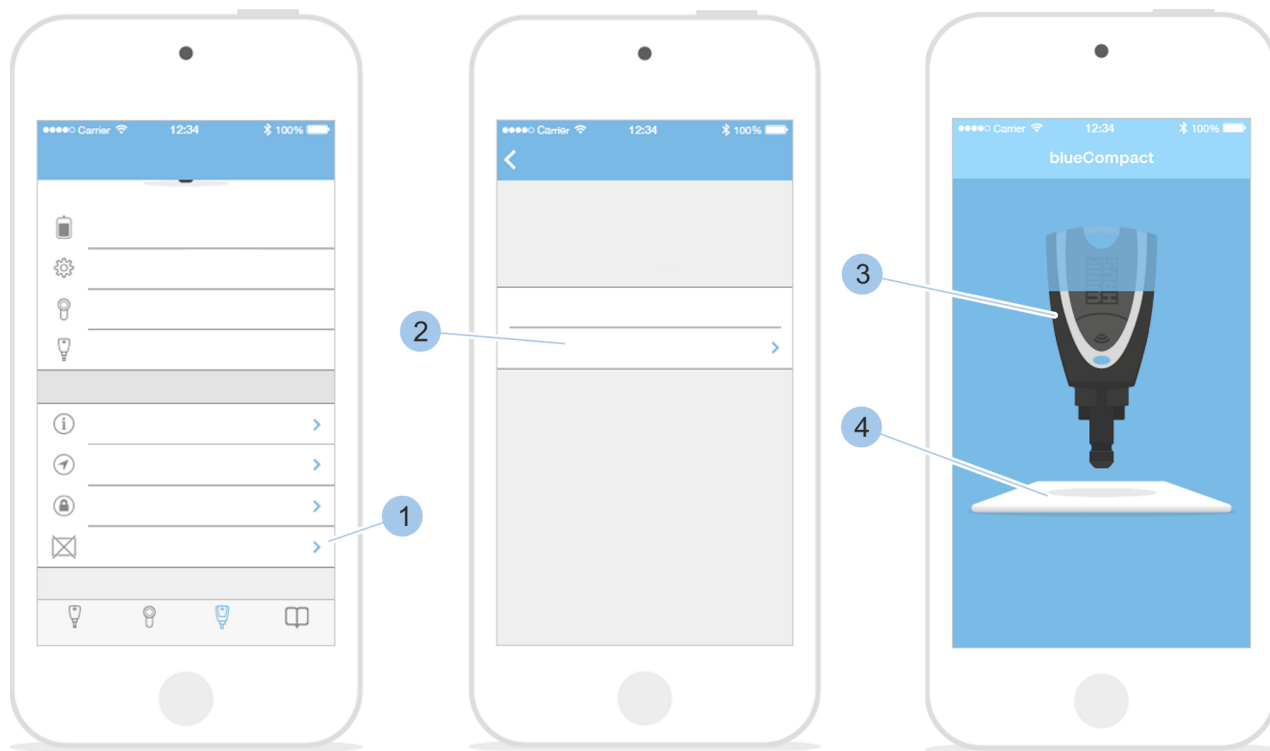
Wyświetlenie kodu domówienia



Rys. 112: Wyświetlenie kodu domówienia

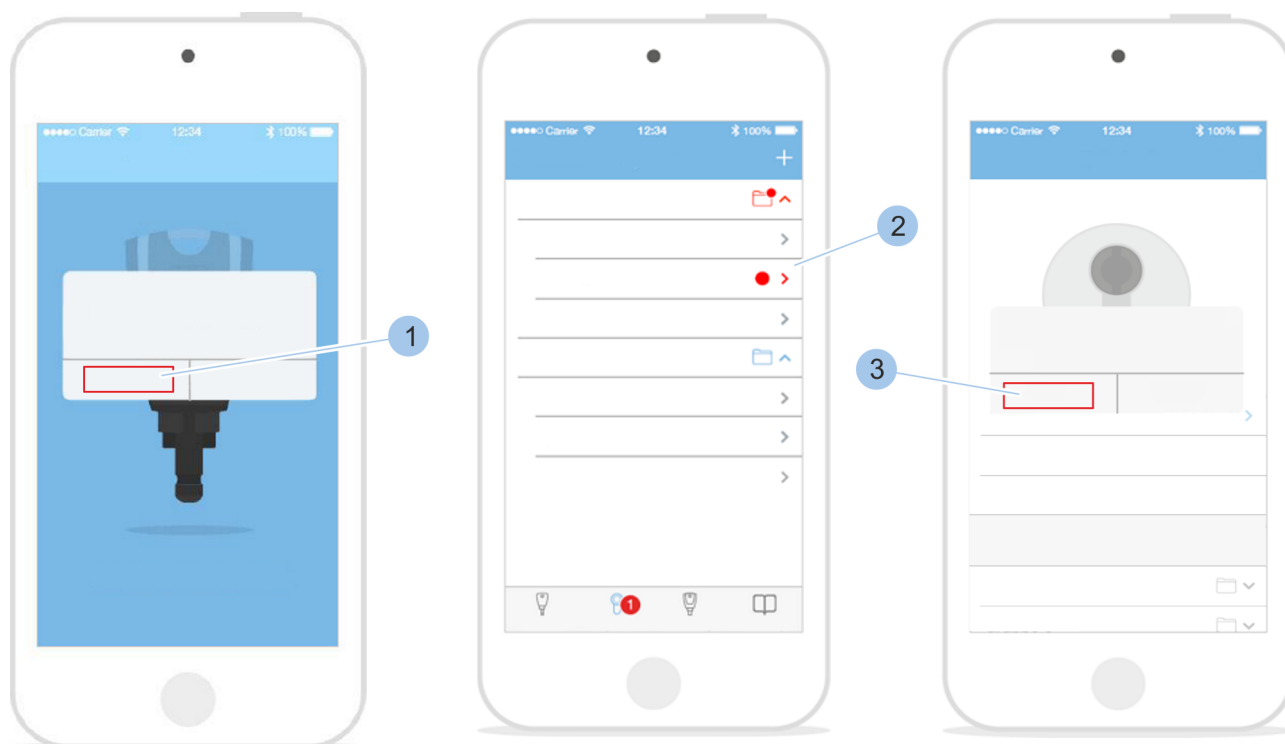
1. ➤ Menu klucz Master otworzyć.
2. ➤ Przewinąć w dół menu.
3. ➤ Wybrać opcję „Zgubiono kartę aktywacyjną” (1).
  - ⇒ Zostanie wyświetlony kod domówień (2). Za pomocą tego kodu domówień (2) można u specjalistycznego sprzedawcy zamówić nową kartę aktywacyjną. Nowa karta aktywacyjna (z nową kartą PUK) zostanie przesłana pocztą.

### Wczytanie nowej karty aktywacyjnej



Rys. 113: Wczytanie karty aktywacyjnej

4. ➤ Otworzyć „Menu klucz Master”.
5. ➤ Przewinąć w dół menu.
6. ➤ Wybrać opcję „Zgubiono kartę aktywacyjną” (1).
7. ➤ Wybrać opcję „Wczytaj nową kartę” (2).
8. ➤ Ustawić klucz Master (3) na nowej karcie aktywacyjnej (4).



Rys. 114: Aktualizacja wkładki

9. ➤ Potwierdzić komunikat przyciskiem „OK” (1).  
⇒ Zostanie wyświetlony przegląd wkładek.
10. ➤ Wszystkie wkładki (2) zaznaczone na czerwono należy połączyć z kluczem Master.
11. ➤ Potwierdzić komunikat przyciskiem „OK” (3).  
⇒ Nowa karta aktywacyjna została pomyślnie dołączona.





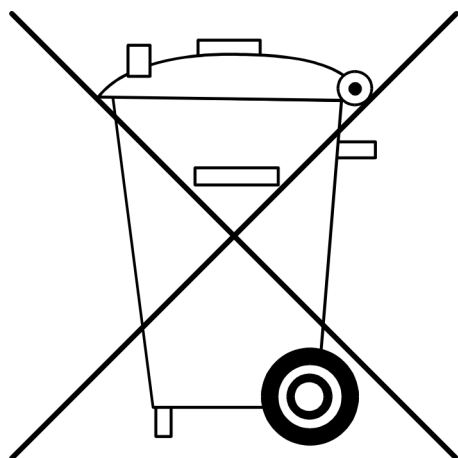
## 11 Części zamienne i akcesoria

### Zestawy części zamiennych

Nazwa	do typu wkładki/ klucza	Nr zamówienia
Zestaw do wymiany baterii	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Typ 01</li> <li>■ Typ 02</li> <li>■ Typ 04 MK</li> <li>■ Typ 05</li> <li>■ Typ 85</li> </ul>	237 866 4
Zestaw do wymiany baterii 21	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Typ 21</li> <li>■ Typ 22</li> </ul>	493 423 3
Zestaw do wymiany baterii 04	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Typ 04</li> </ul>	296 951 0
Zestaw do wymiany baterii Klucz aktywny	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ BOA</li> </ul>	493 114 0



## 12 Utylizacja



Rys. 115: Demontaż i utylizacja

**ŚRODOWISKO!****Szkody środowiskowe spowodowane przez baterie!**

Nieprawidłowa utylizacja może spowodować zagrożenie dla środowiska.

- Nie utylizować baterii razem z odpadami komunalnymi!
- Oddać w gminnych punktach zbiórki lub zlecić utylizację firmie specjalistycznej.

## Wymagania:

- Wkładka została wymontowana i baterie zostały wyjęte.
  - ☞ Rozdział 4.1 „Demontaż starej wkładki” na stronie 44
  - ☞ Rozdział 9.2.1 „Wymiana baterii w kluczu aktywnym” na stronie 102 - ☞ Rozdział 9.2.6 „Wymiana baterii w kłódce (typ 85)” na stronie 111
- Wszystkie komponenty zostały usunięte z systemu dostępowego.
  1. ➤ Baterie oddać w gminnych punktach zbiórki lub zlecić utylizację firmie specjalistycznej.
  2. ➤ Wkładki i klucze aktywne przekazać do fachowej utylizacji w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego.
  3. ➤ Komponenty bez baterii i zużytego sprzętu elektronicznego utylizować jako odpady komunalne.



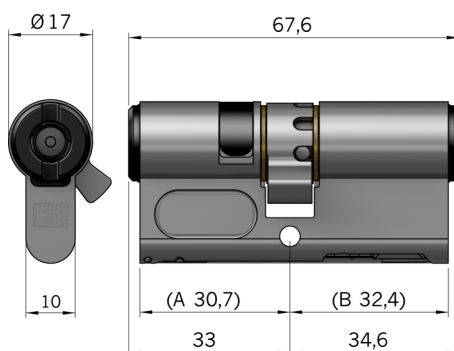
## 13 Parametry techniczne

### Klucz aktywny/Master



Bateria	powszechnie dostępna bateria litowa CR 2032-1HFE 3 V
Temperatura robocza	
minimalna	+5°C
maksymalna	+55°C
Temperatura przechowywania	
minimalna	-25°C
maksymalna	+70°C
Stopień ochrony IP	IP 50

### Wymiary typ 01 i typ 05

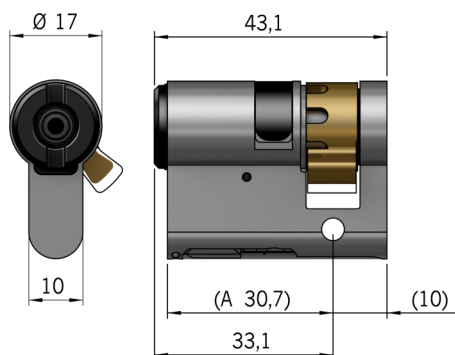


<b>Wymiary</b>	
Długość podstawowa	
zewn. (A)	30,7 mm
wewn. (B)	32,4 mm
Przedłużenie	obustronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	180 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8

Bateria	zawarta w zestawie do wymiany baterii: <i>☞ Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125</i>
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	+5°C
maksymalna	+55°C
Stopień ochrony IP	IP 54
Klasa środowiskowa VdS	2

## Parametry techniczne

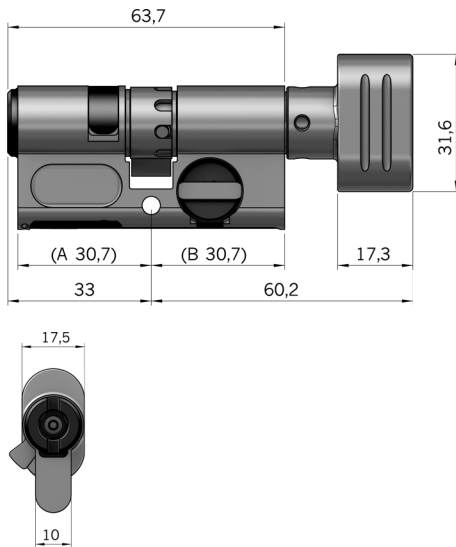
### Wymiary typ 02



Wymiary	
Długość podstawowa	30,7 mm
Przedłużenie	jednostronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	80 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8

Bateria	zawarta w zestawie do wymiany baterii: ↳ Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	+5°C
maksymalna	+55°C
Stopień ochrony IP	IP 54
Klasa środowiskowa VdS	2

Wymiary typ 04 MK

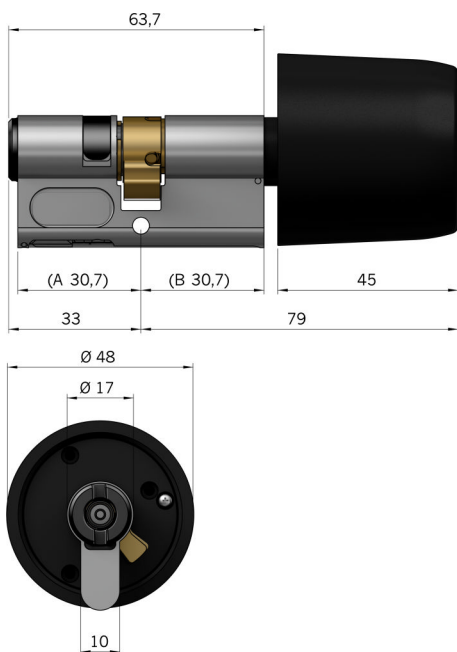


Wymiary	
Długość podstawowa	
zewn. (A)	30,7 mm
wewn. (B)	30,7 mm
Przedłużenie	obustronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	180 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8

Bateria	zawarta w zestawie do wymiany baterii: ☞ <i>Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125</i>
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	+5°C
maksymalna	+55°C
Stopień ochrony IP	IP 54
Klasa środowiskowa VdS	2

## Parametry techniczne

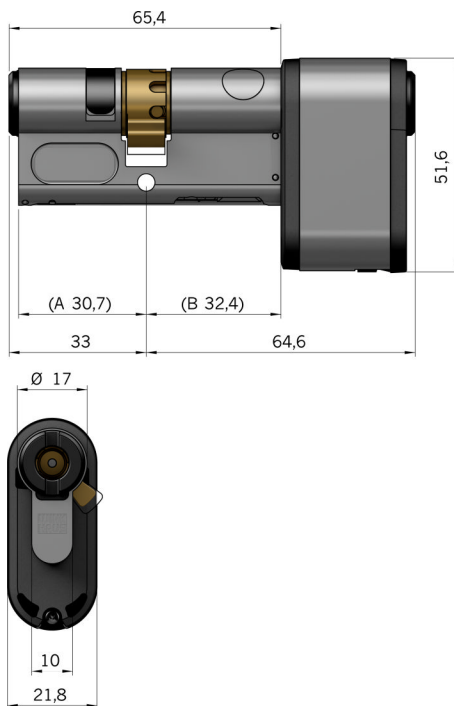
### Wymiary typ 04



Wymiary	
Długość podstawowa	
zewn. (A)	30,7 mm
wewn. (B)	30,7 mm
Przedłużenie	obustronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	180 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8
Bateria	
zawarta w zestawie do wymiany baterii: ↳ <i>Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125</i>	
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	-25°C
maksymalna	+65°C
Stopień ochrony IP	IP 54
Klasa środowiskowa VdS	3



Wymiary typ 21

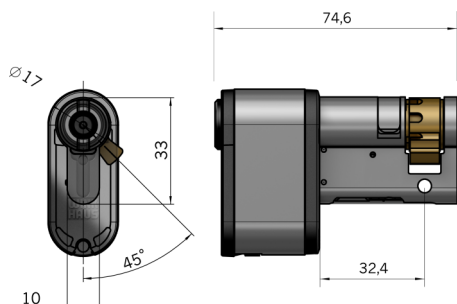


Wymiary	
Długość podstawowa	
zewn. (A)	30,7 mm
wewn. (B)	32,4 mm
Przedłużenie	obustronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	180 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8

Bateria	zawarta w zestawie do wymiany baterii: ☞ <i>Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125</i>
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	-25°C
maksymalna	+65°C
Stopień ochrony IP	IP 67
Klasa środowiskowa VdS	4

## Parametry techniczne

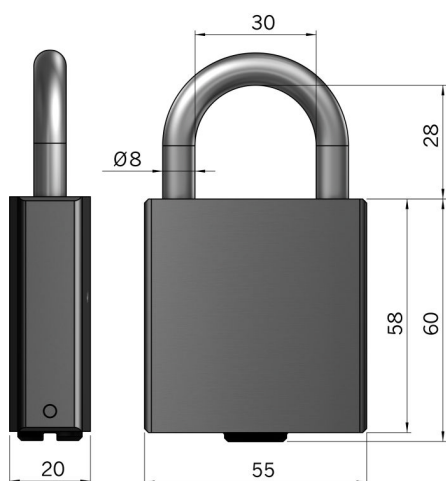
### Wymiary typ 22



Wymiary	
Długość podstawowa	30,7 mm
Przedłużenie	jednostronne, rosnąco co 5 mm
Długość łączna, maks.	80 mm
Pozycje zabieraka przy wyjętym kluczu	8

Bateria	zawarta w zestawie do wymiany baterii: ↳ Rozdział 11 „Części zamienne i akcesoria” na stronie 125
Temperatura miejsca montażu	
minimalna	-25°C
maksymalna	+65°C
Stopień ochrony IP	IP 67
Klasa środowiskowa VdS	4

### Wymiary typ 85



Wymiary	
Wysokość	60 mm
Szerokość	55 mm
Wysokość pałąka w świetle	28 mm

**Okres użytkowania baterii**

Podane okresy użytkowania baterii odnoszą się do czasu dostępu o długości 5 sekund w temperaturze pokojowej i idealnych warunkach przechowywania. Długość okresu użytkowania baterii może różnić się w zależności od warunków eksploatacyjnych.



*Stan baterii w komponencie można ustalić za pomocą aplikacji.*

*☞ Rozdział 6.4.4 „Kontrola stanu naładowania baterii we wkładce” na stronie 72*

*Klucze aktywne sygnalizują konieczność wymiany baterii dodatkowo za pośrednictwem wskaźnika LED.*

*☞ Rozdział 1.2.1 „Klucze aktywne” na stronie 16*

**Okres użytkowania baterii dla typów wkładek**

Typ 01	do 10 000 cykli zamknięć lub do 6 lat w trybie czuwania
Typ 02	do 10 000 cykli zamknięć lub do 6 lat w trybie czuwania
Typ 04 MK	do 10 000 cykli zamknięć lub do 6 lat w trybie czuwania
Typ 05	do 10 000 cykli zamknięć lub do 6 lat w trybie czuwania
Typ 85	do 10 000 cykli zamknięć lub do 6 lat w trybie czuwania
Typ 04	do 120 000 cykli zamknięć lub do 10 lat w trybie czuwania
Typ 21	do 120 000 cykli zamknięć lub do 10 lat w trybie czuwania
Typ 22	do 120 000 cykli zamknięć lub do 10 lat w trybie czuwania

**Okresy użytkowania baterii dla kluczy**

Klucz aktywny/ Master	30 000 cykli zamknięć w razie użytku jako klucz użytkownika lub do 4 lat w trybie czuwania
--------------------------	--

**Klasa odporności ogniowej**

Wkładki systemu dostępowego nadają się do montażu w drzwiach przeciwpożarowych o klasie odporności T30-T90.

### Normy

Systemy dostępne firmy Winkhaus są projektowane i produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi dotyczącymi systemów kontroli dostępu.

Norma	Krótki opis
EN 50133-1	Wymagania funkcjonalne
EN 50133-7	Zasady projektowania

## 14 Skorowidz

### A

Adapter	22
Administrator	31
Akcesoria	125
Aktualizacje	
klucz aktywny	92
Wkładka	95
Aktualizacje oprogramowania	
klucz aktywny	92
Wkładka	95
wykonywanie	91
Aplikacja	
instalowanie	59
logowanie	63

### B

Baterie	32
przechowywanie	38
utyliczacja	127
Bezpieczeństwo	27
Bezpieczeństwo przeciwwłamaniowe	42, 46, 91
blueCompact	3
Bluetooth	3

### C

Części zamienne	125
Czyszczenie	99

### D

Drzwi ewakuacyjne	30
Drzwi przeciwpożarowe	29
Dział obsługi klientów	3

### F

Funkcja własnego zasilania	19
Funkcja zewnętrznego zasilania	20
Funkcje klucza użytkownika	18

### G

Grupa docelowa	7
----------------	---

### I

Infolinia	3
Instalacja	59
Instrukcja krokowa	7
Instrukcja wideo	7
Instrukcje	7

### K

Karta aktywacyjna	15, 22
utrata	121
wczytanie	121

Karta PUK	15, 23
Klasa odporności ogniowej	135
Klucz aktywny	15, 16
Klucz Master	15, 21, 61
utrata	116
Klucz pasywny	15, 21
Klucze	
czyszczenie	99
definiowanie nazwy	66
dodawanie	64
identyfikowanie	67
usuwanie	68
zarządzanie	66
Kłódka	26
Komponenty	15
Konserwacja	99
Kontakt	3
Kontrola opakowania	37
Kontrolowanie stanu naładowania baterii	17, 72

### L

Logowanie	63
-----------	----

### M

Materiał opakowaniowy	37
Montaż	
Drzwi ewakuacyjne	30
Drzwi przeciwpożarowe	29
Montaż wkładki	
Typ 01	51
Typ 02	51
Typ 04	54
Typ 04 MK	54
Typ 05	51
Typ 21	57
Typ 22	57

### N

Niebezpieczeństwo włamania	35
Niewłaściwe użycie	28

### O

Objaśnienie pojęć	43
Odpowiedzialność administratora	31
Okres użytkowania baterii	135
Klucze	135
Typy wkładek	135
Opis działania	
Adapter	22
Karta aktywacyjna	22
Karta PUK	23
Klucz aktywny	16
Klucz Master	21

Klucz pasywny . . . . .	21	Ustalenie typu wkładki . . . . .	45
Wkładka . . . . .	23	Usterki . . . . .	115
Otwieranie . . . . .	89	Utrata karty aktywacyjnej . . . . .	121
Oznakowanie na opakowaniu . . . . .	37	Utrata klucza Master . . . . .	116
		Utylizacja . . . . .	127
<b>P</b>		<b>W</b>	
Parametry techniczne . . . . .	129	Wadliwe działanie . . . . .	42
Plan dostępu		Widok drzwi . . . . .	43
przesyłanie . . . . .	79	Wielopunktowe zamki antypaniczne . . . . .	30
ręczne przesyłanie . . . . .	81	Wkładka . . . . .	15, 23
wywołanie . . . . .	79	dodawanie . . . . .	69
Podłączenie do systemów alarmowych . . . . .	31	identyfikowanie . . . . .	70
Postępowanie z materiałem opakowa-		Kontrolowanie stanu naładowania	
niowym . . . . .	37	baterii . . . . .	72
Półwkładka . . . . .	25	testowanie . . . . .	99
Przechowywanie . . . . .	37, 38	usuwanie . . . . .	75
Przegląd . . . . .	15	wybór . . . . .	41
Przekazywanie zdalnych uprawnień . . . . .	83	zmiana nazwy . . . . .	70
Przypomnienie o zmianie planu dostępu		Wkładka dwustronna . . . . .	24
. . . . .	82	Wkładka z gałką . . . . .	25
		Właściciel . . . . .	31
<b>R</b>		Wprowadzenie . . . . .	3
Rejestr wejść		Wskaźnik LED . . . . .	17
przesyłanie . . . . .	76	Wymagana wiedza . . . . .	7
wyświetlanie . . . . .	76	Wymagane umiejętności . . . . .	7
Rozpakowywanie . . . . .	37	Wymiana baterii . . . . .	100
		klucz aktywny . . . . .	102
<b>S</b>		Klucz Master . . . . .	102
Skrócona instrukcja obsługi . . . . .	15	Kłódka . . . . .	112
Smartfony . . . . .	3	Typ 01 . . . . .	103
Stara wkładka		Typ 02 . . . . .	104
montaż . . . . .	48	Typ 04 . . . . .	106
wymontowanie . . . . .	44	Typ 04 MK . . . . .	103
Sygnaly wskaźnika LED . . . . .	17	Typ 05 . . . . .	103
Symbole w instrukcji . . . . .	5	Typ 21 . . . . .	109
System operacyjny . . . . .	3	Typ 22 . . . . .	109
Systemy alarmowe . . . . .	31	Wymiary . . . . .	129
Szkody rzeczowe . . . . .	33, 41, 50, 99, 100	Wywołanie ekranu informacji o systemie . . . . .	79
<b>T</b>		<b>Z</b>	
Transport . . . . .	37	Zagrożenia dla ludzi . . . . .	32
Typy wkładek . . . . .	23	Zamykanie . . . . .	89
		Zamykanie na klucz . . . . .	89
<b>U</b>		Zastosowanie . . . . .	27
Uprawnienia dostępowe		Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem . . . . .	27
anulowanie . . . . .	73	Zestaw aktywacyjny . . . . .	16
przypisywanie . . . . .	73	Zestawienie komponentów . . . . .	16
Ustalenie długości wkładki . . . . .	46	Zmiana planu dostępu . . . . .	82

## Dodatek

## A Deklaracja zgodności



# CE Declaration of Conformity

in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act  
and Directive 1999/5/EC (R&TTE)

**Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG** declares that, as a radio system in equipment class 1,  
the blueChip electronic locking system **blueCompact**

with the components lock cylinder, key BON and active key BOA

complies with the essential requirements of Section 3 and the other relevant provisions of the  
Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (Article 3 of the R&TTE) and  
conforms with the intended purpose when used as intended.

## Harmonised standards used:

With respect to health and safety  
in accordance with Section 3 (1) 1, Article 3 (1) a):  
EN 60950 – 1:2006  
EN 60950 – A11:2009, A1:2010, A12:2011, A2:2013  
EN 50364:2010  
EN 62479:2010

With respect to electromagnetic compatibility  
in accordance with Section 3 (1) 2, Article 3 (1) b):  
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2  
ETSI EN 300 328 V1.8.1

With respect to the air interface for radio systems  
in accordance with Section 3 (2), Article 3 (2):  
ETSI EN 300 330-1 V1.7.1  
ETSI EN 300 330-2 V1.5.1  
ETSI EN 300 328 V1.8.1

Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG  
Hessenweg 9  
D-48157 Münster  
(manufacturer)

Münster, 7. Mai 2015

  
ppa. Ralf Munker  
Technical Director

  
ppa. Alfred Dinkelborg  
Head of Product Management

**Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**

Hessenweg 9  
48157 Münster  
Niemcy  
+49 251 4908-0  
+49 251 4908-145

[www.winkhaus.pl](http://www.winkhaus.pl)